

# Mediterráneo

# DIA SIEZE

Director:  
Tomás Álvarez

N.º 31  
Domingo, 16 de  
junio de 1985

## El Corpus de Morella

entre  
el  
ayer  
y  
el hoy



GRADUAMOS BIEN SUS GAFAS

GENERAL  
OPTICA

Enmedio, 23

# El maravilloso mundo de la radioafición

## Capítulo XXVII

Resultados del concurso del Orange DX Group celebrado el pasado mes en Castellón y Valencia.

Campeón de Castellón en 28 megaciclos: EA 5 Q W, 10.908 puntos. Subcampeón: EA 5 A Q W, 10.854 puntos. Tercer clasificado: EA 5 F A G, 6.720 puntos. Cuarto clasificado: EC 5 B R M, 6.678 puntos. Campeón de Valencia en 28 megaciclos: EA 5 B J A, 616 puntos. Subcampeón: EA 5 D K B, 540 puntos. Campeón de Castellón en 144 megaciclos: EA 5 E F O, 5.110 puntos. Subcampeón: EA 5 E C G, 5.075 puntos. Tercer clasificado: EA 5 C T V, 4.320 puntos. Campeón de Valencia en 144 megaciclos: EA 5 A B N, 2.112 puntos. Subcampeón, EB 5 E I W, 1.708 puntos. Campeón de miembro del Orange en 144 y 28. EA 5 A R.

A todos los participantes en el concurso se les mandará una carta indicándoles el día de la entrega de premios, coincidiendo con el Día del Radioaficionado de Castellón.

Después de ventiséis semanas ininterrumpidamente, con este capítulo número ventisiete, doy por finalizado por el momento los espacios dedicados al Maravilloso Mundo de la Radioafición, quiero dar las gracias a este diario MEDITERRANEO al haberme cedido semanalmente este espacio para poder dar a conocer a los lectores lo que es este mundo fascinante y también a los que están introducidos en este medio, espero que hayáis ampliado un poco vuestros conocimientos, y pediros que intentéis superaros al máximo, que seáis buenos operadores y que cuando os encontréis detrás del micrófono sepáis comportaros

como caballeros de la radio y que cuando estéis detrás de las ondas que digan ¡qué buenos operadores hay en España!

Recordar siempre lo que comenté en un capítulo anterior, no veáis vuestro cuarto de la radio como una habitación fría y aséptica, mirarlo como un balcón al mundo, desde el que podáis ser útiles a los demás.

También quiero decir a los lectores que no están introducidos en este mundo, que no vean al radioaficionado como la persona que produce interferencias en las televisiones, sino una persona con una afición, abierto para todo el mundo y que se dedica a las comunicaciones y a la investigación y hace sentir la presencia de un pueblo a muchas personas de zonas muy alejadas de la civilización, está también al lado en las misiones duras o especiales, campamentos en lugares inhóspitos, expediciones en misiones religiosas y que aporta los medios necesarios de comunicación en los desastres, como bien lo han demostrado en el desastre de los Alfaques, las dos inundaciones habidas en la ciudad hermana de Valencia, los primeros auxilios a la derruida ciudad de Agadir y las primeras comunicaciones habidas con el terremoto de Managua, el salvamento de tres tripulantes de un yate de Castellón, la medicina que logró salvar la vida a una niña de Vinaròs, la ayuda en las comunicaciones de los expedicionarios catalanes el Everest y también en el enlace de los dos montañeros que batieron en récord del mundo de permanencia en la pared del Narancho de Bulmes y otras tantas más.

73 y DX  
Manuel Cortés

## DE COMIC

Retomando el tema de la semana anterior en el cual intentamos ver las ofertas del mercado actual, no sería justo, olvidarse de las publicaciones juveniles, editadas mayoritariamente por forum y zinco, rivales en esto de los superhéroes yanquis.

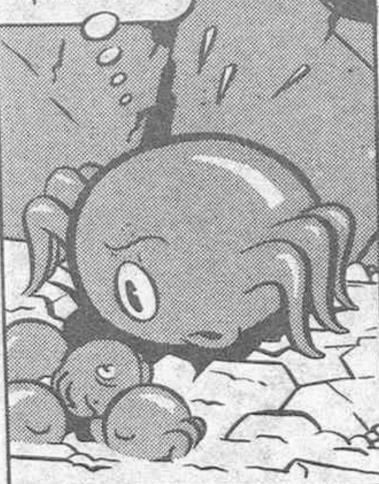
La mayor oferta, apabullante, por otro lado, viene de la mano de forum con más de 10 series fijas mensuales a las que cabría añadir las colecciones de novelas gráficas, extra súper héroes y extra Conan. El gran inconveniente de estas ediciones es que empiezan, cuando empieza la editorial su publicación en nuestro país, dejando de lado los principios por aquello de que han sido editados con anterioridad por diversas editoriales con mayor o menor fortuna, con lo que se pierden las realizaciones más afortunadas de los comienzos, ya que actualmente andan bastante a la baja. Por otro lado, existen las ventajas excelentes y vistosas portadas precios asiquibles y edición aceptable.

Las grandes estrellas con desigual fortuna, son sin duda la lujosa edición de las novelas gráficas, seis números hasta la fecha, y el extra súper Conan con 12 números en el mercado y cotizaciones desorbitadas para los agotados n.º 1 y 2 de esta colección siendo la primera en color y la segunda en blanco y negro.

Entre las series más destacadas cabría mencionar a Dandare realizado por Frank Miller, Capitán América, Thor, Conan, y Spiderman.

Zinco, frente a los héroes maravillosos de Forum, se adjudicó el

¡Brrr! ¡Todavía siento frío en la espalda! ¡Qué cosa más horrible! ¡Afortunadamente no ha despertado a mis querubines!



material proveniente de Dc Comics, contando con las famosas series de Batman y Superman, junto a series nuevas y de realización gráfica más destacable como Camelot 3000 y Atari Force, esta última realizada por el español, afincando en USA, José Luis García López.

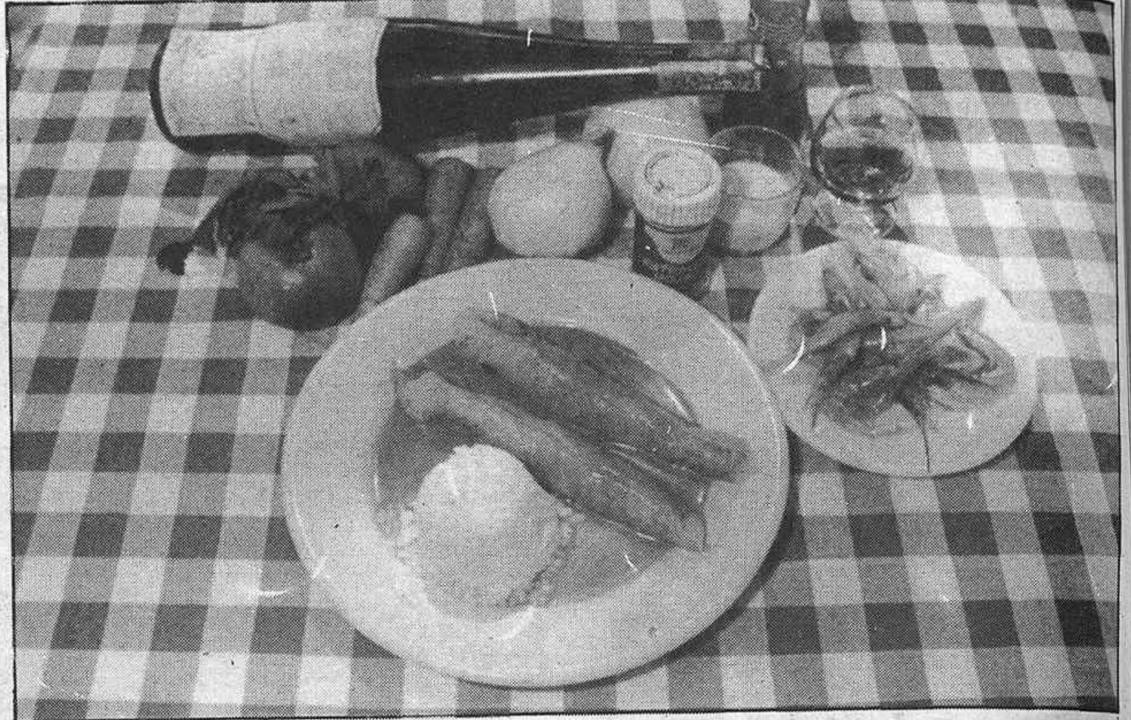
Las restantes series como Omega Men, Warlord, Nuevos Titanes, Flash, o la Cosa del Pantano, y más recientemente la versión comiquera del serial V con bastante más desechables que otra cosa.

Como novedad anuncian la inminente aparición de una colección de álbumes, en la línea de las Novelas Gráficas, de la competencia.

J. Bort

## GASTRONOMIA

### Rape a la americana (para 6 personas)



**Ingredientes:** 1/4 Kg. de zanahorias, 1/4 Kg. de cebollas, 1/2 Kg. de tomates, 1/2 Kg. de cangrejos, 1 cucharada de pimentón dulce, 1 copa de coñac, 2 cucharadas soperas de nata y 1 Kg. de rape.

**Preparación:** Rehogar en una cazuela con aceite de oliva muy caliente las cebollas, zanahorias, tomate, hierbas y

pimentón. Cuando esté hecho añadir dos vasos de agua y cocer durante 1/2 hora y pasar la salsa por el túrmix. En una sartén dorar el rape y flambear con el coñac. Añadir la salsa y las dos cucharadas de nata y dejar cocer a fuego lento durante 1/4 de hora. Este plato se acompaña con arroz: Sofreír cebolla muy picada, con ajos,

laurel y aceite, sofreír el arroz con este fondo y añadir agua, cocer en el horno durante 20 minutos.

**Restaurante Aero-Club:** José Rivas es el jefe de cocina de este restaurante. Su experiencia proviene de numerosos restaurantes castellanenses y nacionales.

## PSICOESTETICA

### La nueva imagen de la mujer I

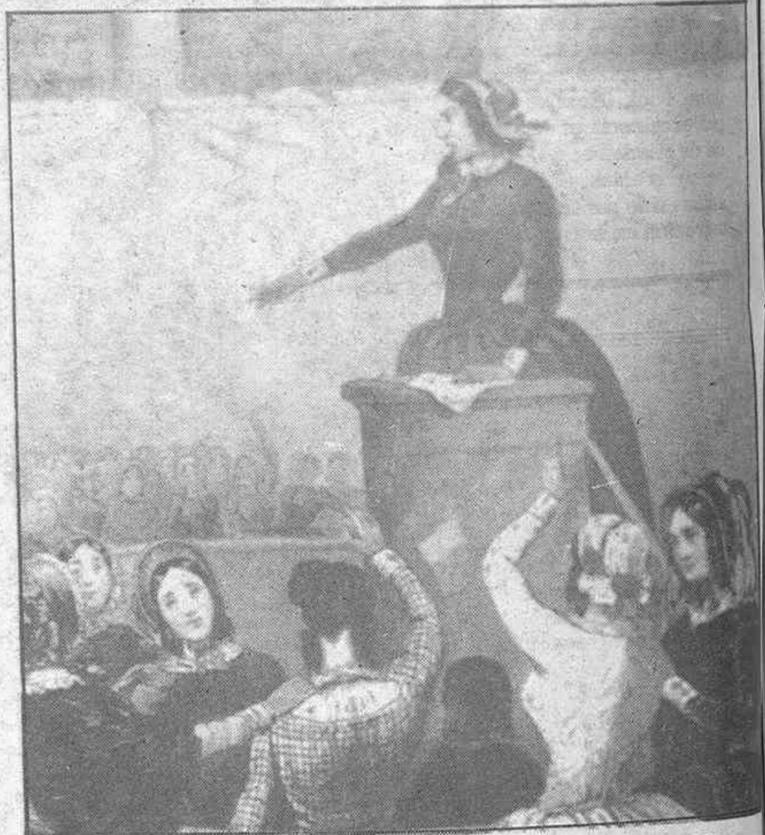
La semana anterior, para explicar cómo está evolucionando la imagen del hombre, nos introducimos en el tema hablando del cambio social de la mujer, por lo importante que es dicho cambio en la modificación de actitudes en el hombre. Hoy intentaremos matizar cómo se produce dicho cambio social y el «nuevo papel» que representa la mujer actual.

Para explicar este fenómeno debemos comenzar preguntándonos el por qué se produce en esta determinada época de la historia —a partir de la revolución industrial, principalmente— y no en otra:

—Por una parte están las nuevas concepciones ideológicas, las cuales interpretan a la mujer desde un punto de vista mucho más igualitario, con lo que son más tolerantes en cuanto a su ascenso social y se le reconoce una capacidad intelectual y por tanto de posibilidades de triunfo, antes no consideradas y mucho menos reconocidas públicamente. Entiéndase esto como una interpretación genérica, dejando a parte todos aquellos casos particulares que triunfaron por su heroísmo, poder o inteligencia, y que han existido en todas las épocas de la historia.

—Por otra parte está el bienestar que proporciona al ser humano, la industria y el aumento de producción con menor esfuerzo. Esto, si en el hombre produce un cambio de mentalidad, en la mujer se hace más intensivo, ya que de algún modo se desmonta uno de los argumentos más poderosos que el hombre a tenido en su favor para ejercitar el poder. La fuerza. Ya no se necesita ser fuerte para ser poderoso, se necesita ser inteligente para saber rodearse de las máquinas necesarias.

A través de este fundamental cambio social, la mujer, debe ser



Grabado del S. XIX que recoge una reunión de feministas francesas

considerada ya, igual que el hombre, en función de su capacidad y posibilidades. Si tiene la misma posibilidad de estudiar una carrera universitaria o se prepara como el hombre en cualquier especialización, por lo menos la predisposición para la igualdad está preparada.

Pero la herencia cultural que las generaciones anteriores nos han dejado en la manera de concebir a la mujer y «el papel» que tradicionalmente ha venido representado, está frenando el avance en la igualdad de derecho y su valoración como profesional sin que tenga que ver su sexo. Invadir el

terreno del varón o por lo menos los roles que a éste se le asociaban a ser una tarea difícil para la mujer donde lo primero que debía existir es un verdadero deseo de cambio por parte de la mujer. Nosotros por nuestra parte como especialistas en imagen humana, en los próximos artículos trataremos de analizar el cambio de imagen que se haga de ella una valoración más personal y profesional, y menos como mujer. Por supuesto sin olvidar los factores positivos que pueda proyectar su femineidad.

Centelles - Torner

«Unico testigo»

## Humanizar al héroe

Considerado como un factor que favorece la venta del producto, la violencia ha sido un elemento casi cotidiano en la historia del cine. En consecuencia, el policíaco es el género donde más se ha propiciado la exaltación de lo violento bajo el pretexto de simplificar que supone que toda violencia que defiende el orden establecido es justa y legítima. Así pues, en una época en que las muertes a cámara lenta constituyen la mayor hazaña del héroe actual —Sam Peckinpah es tan sólo un recuerdo—, merece la pena destacar el último film de Peter Weir, una obra donde la estética y la ética se funden en un todo perfecto.

«Unico testigo» nos cuenta la historia de Samuel Lapp, un niño de 8 años que es perseguido por tres policías asesinos a causa de ser el único testigo de un crimen, y John Book, un policía igualmente acosado en su empeño de proteger al chico. La acción hará que ambos se refugien en una comunidad granja Amish en mitad de la zona holandesa de los campos de Pensilvania. Los Amish, una sociedad de carácter religioso, se caracteriza por su rechazo del maquinismo y un código moral basado en la no-violencia. Plan-teado como un film policíaco, el relato discurre de la violencia urbana en un mundo de plástico y luces de neón al idílico entorno rural de una comunidad que continúa viviendo como hace doscientos años, anclada en la cerrazón de unas costumbres que le hace feliz.

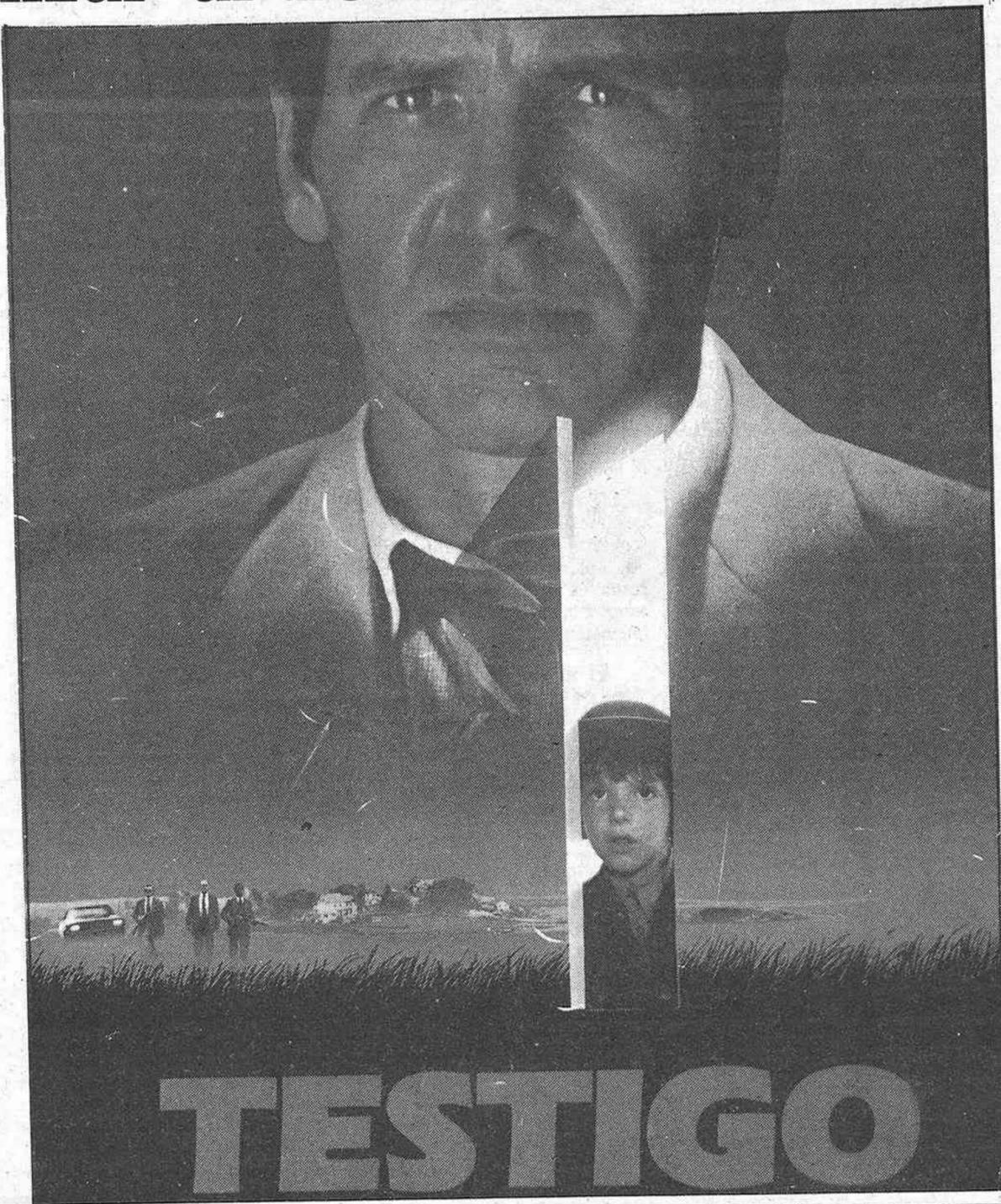
Es precisamente de la oposición entre esos dos mundos contrarios donde el relato encuentra fuerza: John Book (Harrison Ford), duro por excelencia en la jungla nocturna de Filadelfia, no se convierte en héroe gracias al manejo de las armas sino por la capacidad de integración en la comunidad, lo cual

le llevará a cambiar el revólver por los útiles de carpintería, el ordeño y otras tareas domésticas. Weir acierta plenamente al humanizar al héroe-policia despojándole de todo cuanto endurece su aspecto, hasta el punto de darnos una imagen moderadamente ridícula que no hace sino aproximarnos más al que otros tiempos fue héroe galáctico y explorador invencible. Salvando las distancias, Weir hace de Harrison Ford lo mismo que John Houston logró de Humphrey Bogart, en «La reina de Africa»; desprender al personaje de todo cuanto le mitifica.

Por su parte, el tratamiento fotográfico que de la comunidad se hace, refuerza, tal vez de un modo excesivamente bucólico e idealizado, el equilibrio de una comunidad que se siente segura en sus tradiciones. La saturación de los colores y una iluminación intimista alcanzan su máximo esplendor en la construcción solidaria de un granero.

De «Unico testigo» destaca la magistral planificación que Weir consigue en las secuencias en que Samuel Lapp abandona el medio rural y se sumerge poco a poco en el entorno urbano. Durante ese tiempo todo el relato se estructura visualmente en base a la mirada y las sensaciones del chico, recreándose en la descripción de un mundo en el cual la violencia se le presentará en su grado máximo. La acertada dirección que Peter Weir hace del pequeño Lucas Hass refuerza la sensación de descubrimiento de un nuevo mundo. Será a partir del momento en que el joven Amish identifique a uno de los asesinos cuando el punto de vista del relato cambie y John Book asuma el protagonista de la narración.

Albert Vicent



## VIDEO

## El TV extraplano, para colgar en la pared

Otra de las novedades más sobresalientes, dentro del mundo audiovisual, que se han presentado en la Expo-85 de Tsukuba (Japón), es el televisor en color con pantalla extraplana MDS, desarrollado por Panasonic (Matsushita Electric).

El aparato de televisión MDS, tiene una pantalla de 10 pulgadas de diagonal y una profundidad de 9 cm, por lo que se puede colgar en la pared como un simple cuadro. La pantalla es completamente cuadrada y plana y se caracteriza por su extraordinaria restitución colorimétrica. La pantalla extraplana de Panasonic se ha elaborado con la utilización del sistema deflector matricial de Matsushita Electric. La pantalla está compuesta por 3.000 células de imágenes reunidas en una matriz de 200 unidades de forma horizontal por 15 vertical. Un haz de electrones explora las células de la imagen excitando las capas de fósforo.

En las características técnicas desarrolladas por la firma japonesa y presentada a los medios de información destacamos la composición técnica del deflector matricial, corazón del importante avance tecnológico. El deflector matri-

cial produce 3.000 haces de electrones controlados formando una matriz de 15 cátodos de filamento y 200 electrones de control de haz de electrones que cruzan los cátodos en ángulo recto.

Cada haz se flexiona horizontalmente en 6 etapas y se desvía verticalmente en 32 etapas, incluyendo las etapas intermedias para formar imágenes de 192.000 elementos en la pantalla. La imagen completa se forma mediante un sistema de sincronismo de líneas. Para sustituir la máscara de sombra de los tubos de imagen de color convencionales que necesitan que el fino haz de electrones tenga la misma anchura que la de la tira o rejilla de fósforo. Matsushita ha creado la estructura óptima de electrodos utilizando la tecnología de simulación tridimensional, para el diseño del sistema. La separación de los sistemas de lente horizontal y vertical y el control individual de sus enfoques ha dado un resultado de una resolución perfeccionada de la reproducción del color, además de una gran precisión y el montaje de los componentes, con tecnología de unión para unificar la pantalla adhiriendo uniformemente y

alternativamente los electrodos de la rejilla de 0,1 mm. con placas aislantes.

El brillo de imagen se controla variando la amplitud del impulso que dirige los haces de electrones generando así 64 pasos en la escala de grises. La reproducción del color se realiza procesando digitalmente la señal de la imagen y alternativamente accionando las señales rojo, verde, y azul.

La utilización de un microprocesador para el ajuste fino del diámetro —concluye la información técnica, facilitado por Panasonic— y la posición de las haces de electrones en la pantalla de fósforo, resultando un brillo uniforme y una elevada reproductividad del color.

Sin lugar a dudas la pantalla extraplana de Panasonic y el Jumbotron pantalla gigante de Sony han sido los dos avances técnicos de la imagen más esperados y ahora más satisfactorios de esta reciente Expo-85 de la ciudad japonesa de Tsukuba, que bajo el lema «la ciencia y la tecnología al servicio del hombre y de su ambiente» se está desarrollando hasta finales del mes de septiem-



bre de este mismo año, con la impresionante cifra de una participación de más de 36 países, la Comunidad Económica Europea, 35 organizadores internacionales y 28 organizaciones japonesas. Con una asistencia aproximada de 200.000 periodistas de todo el

mundo y una asistencia de algo más de 30 millones de personas. Todo ello en un Expo-85 que ocupa su recinto ferial una extensión de 110 hectáreas. Así están las cosas de lo audiovisual.

José Beas

## CUARENTA AÑOS DE BOMBA ATÓMICA (I)

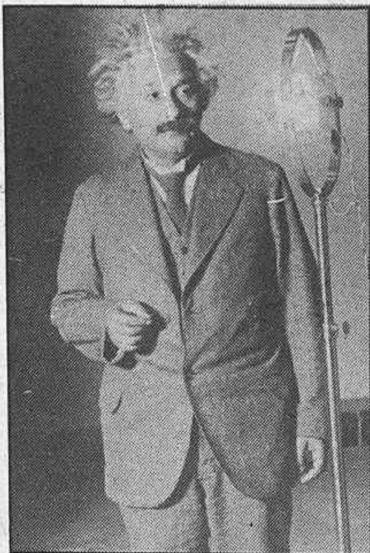
## 1945: En Alamogordo empieza la cuenta atrás de la era nuclear

En los años 60 hubo una frase de moda que se instauró en la mentalidad y en las conversaciones de los intelectuales al uso, de la gente que iba por el Gijón, o frecuentaba los ateneos. «Hay que vivir con la bomba». La idea se aceptaba como una jaculatoria, en un acto de contricción, casi penitencial. El concepto fue vértice originario de todo un haz de tendencias y postguardismos. Los «beatniks» que bailaban furiosamente hasta la madrugada en los antrosexistencialistas de Estocolmo o San Francisco, los poetas marginales de la orilla izquierda del Sena, y en España los que por aquellos años éramos discípulos de Araguren o comprábamos libros de Zubiri que jamás llegaríamos a entender, susurrábamos todos la misma frase: «Hay que vivir con la bomba. Todo se trata sencillamente de acostumbrarse».

El poder deletéreo de la bomba no sólo ha engordado, sino que se ha multiplicado en cantidad por millones de tritones. Si esto explotare, bastando tan sólo que el apocalíptico Reagan o el otro señor pulse una tecla, el planeta nuestro se haría zaramillo. Habría que buscar las tejas de los edificios de Madrid en otra galaxia, o en casa de Dios.

Sin embargo, y con un ejemplo de la capacidad de adaptación inherente al ser humano para convivir y sobrevivir en los ambientes más adversos y hostiles, la pura verdad es que nunca ha tenido el mundo tantos deseos de vivir apegado al terruño. Nunca se hizo tanto pedestrista. Ni tanto aeróbic —la perfección física y el hedonismo marcan el rumbo y el signo de los años 80. La amenaza de la bomba continúa. Y es real. Cruelmente real. Pero preferimos olvidar a los casandras de turno.

La humanidad en este período de finisecularidad se ha secularizado, han callado los púlpitos y se



Albert Einstein, uno de los padres de la bomba atómica

tapiaron las iglesias, aunque, por desgracia, los charlatanes y los «comecocos» del presente utilizan otras plataformas menos oníricas, como es el salón del cuarto de estar, a través de las pantallas de televisión.

## El inicio de una era

En 1985 se cumplen cuarenta años del descubrimiento por la humanidad de la bomba atómica y de sus horrores. Después de su lanzamiento sobre Hiroshima y Nagasaki, la vida en el mundo ya no es igual. Pende sobre ella una eterna espada de Democles. Surgió un nuevo concepto entre los estrategas, y estudiantes de Geopolítica, el de «deterrente» (conminación, del latín *terrere*, aterrorizar). Un verbo que define muy bien nuestra época. Que es, a la par, de terror, y de indiferencia.

Alamogordo, topónimo de los franciscanos misioneros que fueron a evangelizar la Baja California, se encuentra en Nuevo México. Allí, en julio de 1945, tuvo lugar la primera gran prueba nuclear, como preludio del holo-

causto o hecatombe de Hiroshima o Nagasaki, cuyo bombardeo habría de producirse un mes más tarde. Aquel verano se inició la era atómica para la humanidad. Hasta la palabra misma guarda un cierto resabio a postrimerías.

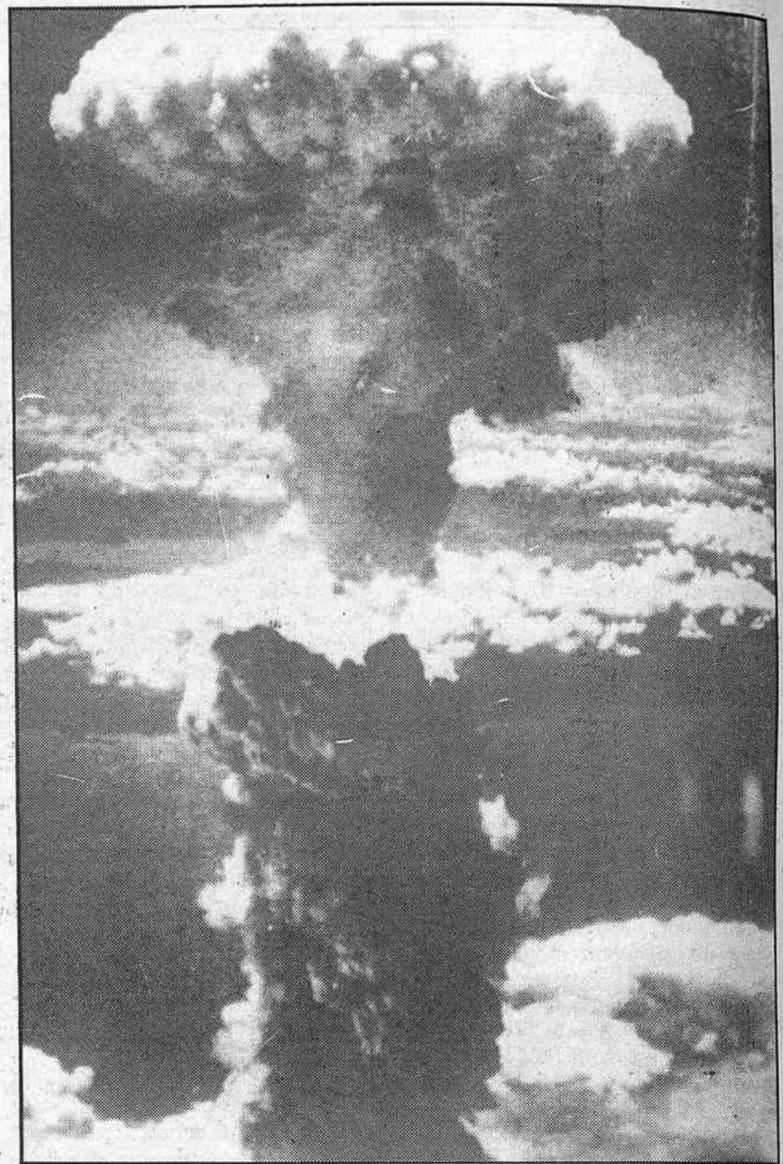
El programa de desarrollo de las bombas atómicas fue incoado en Estados Unidos el año 39, bajo los auspicios del sabio judío Albert Einstein, quien se dirige por comunicación epistolar al presidente Roosevelt advirtiéndole de la posibilidad de acrecentar el poderío destructivo de determinadas armas, utilizando la fusión nuclear.

Einstein había obrado a instancias de dos científicos húngaros también de raza judía, emigrado a EEUU. Eran Leo Szilard y Eugenio Wigner. Roosevelt tardó tres años en responder a la iniciativa y en 1942, dependiente directo del Ministerio de la Guerra, crea el Proyecto Manhattan. En dicho proyecto llegan a emplearse 150.000 personas trabajando a marchas aceleradas ante el temor de que los científicos alemanes pudieran adelantarse en la invención de la bomba atómica. Los americanos tenían prisa por ganar la guerra.

En el proyecto no fueron escatimados los fondos. Se gastó sin tasa, alcanzándose el presupuesto global de 2.000 millones de dólares. Los laboratorios estaban instalados primero en Nueva York y posteriormente en Chicago, en Tennessee y en Hanford. Todas las pruebas de laboratorio eran realizadas en Los Angeles (Nuevo México).

## Las fronteras del miedo

Se conducían los trabajos en medio de un gran secreto. En la trastienda hubo, asimismo, un ambiente enrarecido, no exento de controversia, aprensiones y pavor ante el invento. La ciencia por primera vez había llegado a las fron-



Este es el hongo de la primera bomba atómica

teras del miedo y al punto sin retorno. Todo como en la secuencia de una película del doctor Frankenstein. Uno de los pioneros del engendro, consciente de las consecuencias fatídicas que aquello pudiera tener para la humanidad, quiso volverse atrás. El genial Einstein los dedos se le volvían huéspedes. Szilard y Einstein quisieron entrevistarse con Roosevelt y después con Truman para amonestarles de las consecuencias y tratar de disuadirles para que cancelaran el Proyecto Manhattan. Infructuosas tentativas. La cuestión estaba en manos

de los políticos y de los estrategas, no de los sabios.

La ciencia se eximió con tal actitud de posibles responsabilidades en la mortandad de Hiroshima y Nagasaki. Demasiado tarde. Las suertes están echadas. Truman hizo oídos de mercader. No quiso saber nada de memorándum que le fue presentado sobre las implicaciones y posibilidades de exterminio total de una bomba nuclear. Ahí empezaron los dolores del mundo. Esa es la causa por la cual no puede ser igual que otras eras de la historia de la humanidad.

## La bicicleta: La cenicienta del transporte se rebela

La bicicleta, ese sencillo y ecológico instrumento convertido en la cenicienta del transporte, intenta hoy rebelarse contra la dominación impuesta por los vehículos a motor.

Este medio de transporte ha sido reivindicado como forma alternativa de locomoción en los primeros encuentros cicloturistas y ciclistas urbanos celebrados en las Lagunas de Ruidera.

Una de las principales reivindicaciones de los 120 asistentes a estas jornadas fue la de que la Administración Pública considere a la bicicleta como medio de transporte tanto en su aspecto cicloturístico como en su uso cotidiano en la ciudad.

«La bicicleta tiene la ventaja de no contaminar, de no producir ruidos y de no ser peligrosa», dijo Alejandro Vivar, coordinador de estos encuentros.

«Además —añadió— la velocidad media del tráfico en las ciudades, alrededor de los 20 kilómetros por hora, es compatible con la bicicleta».

«Nosotros no sólo queremos potenciar el uso de la bicicleta como medio de transporte urbano, sino también como medio para hacer turismo», explicó.

Aunque el origen de la bicicleta se remonta a mediados del siglo

pasado, en el libro Guinness de los records se afirma que el primer diseño de un aparato impulsado por pedales y cadenas fue realizado en el siglo XV, atribuyéndose su paternidad a Leonardo da Vinci (1452-1519) o a uno de sus discípulos.

Tres siglos después, el invento del pedal, el año 1865, dio lugar al nacimiento del biciclo —velocípedo de dos ruedas, la delantera con un diámetro mayor que la trasera—, y éste al de la bicicleta.

Arrinconada por el automóvil como medio de transporte, a partir de 1980 surgieron en España diversos clubs organizados de usuarios de la bicicleta.

Estos clubs, según los definió Alejandro Vivar, no son ecologistas aunque están relacionados con grupos de esta ideología. «Somos ecologistas en el aspecto sectorial del transporte», matizó.

Entre sus actividades se encuentra la de explorar todos los itinerarios posibles existentes en España para realizar turismo en bicicleta.

Los grupos existentes en Valencia han realizado desde su constitución cinco «Vueltas Ciclistas Ecológicas al País Valenciano» y han publicado un libro titulado «España en bicicleta», en el que se explica diversas rutas.



La Comunidad autónoma de Madrid publicó también un libro hecho por el grupo madrileño «Pedalibre» sobre los itinerarios existentes en esta Comunidad para realizar turismo en bicicleta. A los primeros encuentros de cicloturistas y ciclistas urbanos asistieron ocho grupos: Pedal

Verd (Mallorca), Amigos de la Bicicleta (Albacete), Amics de la Bicicleta (Barcelona), Pedalibre (Madrid), Colla Bici-Ecologista Mes Lluny y Colla Ciclo-Ecologista Lluna Plena (ambos de Valencia) y la Asamblea Ecologista de Donostia (País Vasco).

Los asistentes a estas jornadas pidieron la creación en las ciudades de carriles para las bicicletas. «El carril-bici existe ya en todas las ciudades europeas», afirmó Vivar.

Otra de sus peticiones fue que se conserve y rehabilite el patrimonio de infraestructuras viarias existentes en el país, dándoles utilidad para la práctica del senderismo y el cicloturismo.

«Actualmente el uso de la bicicleta en carretera es peligroso —explicó Alejandro Vivar—, por eso pedimos vías alternativas».

«No sólo los caminos ecológicos (IRYDA, ICONA) y las vías pecuarias sino también las plataformas —vías— de ferrocarriles abandonadas, que pueden convertirse en caminos», señaló.

Otro de los objetivos de estos grupos es que la RENFE y los restantes medios de transporte colectivo adopten medidas para facilitar el transporte de las bicicletas «hasta el lugar donde se va a hacer turismo».

Los usuarios de la bicicleta propusieron además que se incorpore ésta a la programación escolar como instrumento para la educación ambiental y que la Administración cree un fondo para la realización de proyectos piloto que faciliten el uso de la bicicleta.

*Amarla*  
**Fotografía**

GUADALAJARA

**Centro fotográfico nacional**

De nuevo, una Comunidad, con el total apoyo de su Delegación de Cultura, Diputación, y entidades oficiales, y en perfecta coordinación con la Agrupación Fotográfica de Guadalajara, ansiosa de mostrar al resto de aficionados los quehaceres y la situación actual de la fotografía en todo el mundo ha reunido en las diferentes salas de exposición más de 500 fotografías de todas las tendencias y países, apoyadas por varias conferencias sobre los diferentes temas de la fotografía así como varias proyecciones de diapositivas, logrando durante tres días acaparar toda la actualidad fotográfica del país, e ilustrando, como no, a los más de tres centenares de fotógrafos de todas las latitudes que hasta allí se desplazaron. ...Y ya son cuatro las comunidades agraciadas:

Cataluña, con su Primavera Fotográfica en Barcelona con presupuesto de más de 10.000.000 ptas.

Navarra, con su Salón Internacional, y sus vivencias fotográficas, presupuesto con 3.000.000 ptas.

Andalucía, con presupuesto de 2.000.000 ptas. para potenciar la fotografía propia andaluza más otra subvención a punto de conseguirse de 1.500.000 ptas. para el desarrollo de trabajos andaluces.

Castilla-La Mancha, con su semana fotográfica y 3.500.000 ptas. de presupuesto.

Hay por tanto, Comunidades que están comprendiendo que la Fotografía es algo más que un simple recuerdo familiar, otras por el contrario siguen inactivas, sordas y tacañas, y es, que duda cabe que la ascensión a altos cargos representativos y de poder, no lleva implícito una, ni siquiera, mínima formación cultural.

¡Algo está cambiando! ¡Ja, ja. Aquí, en cultura ¡No!

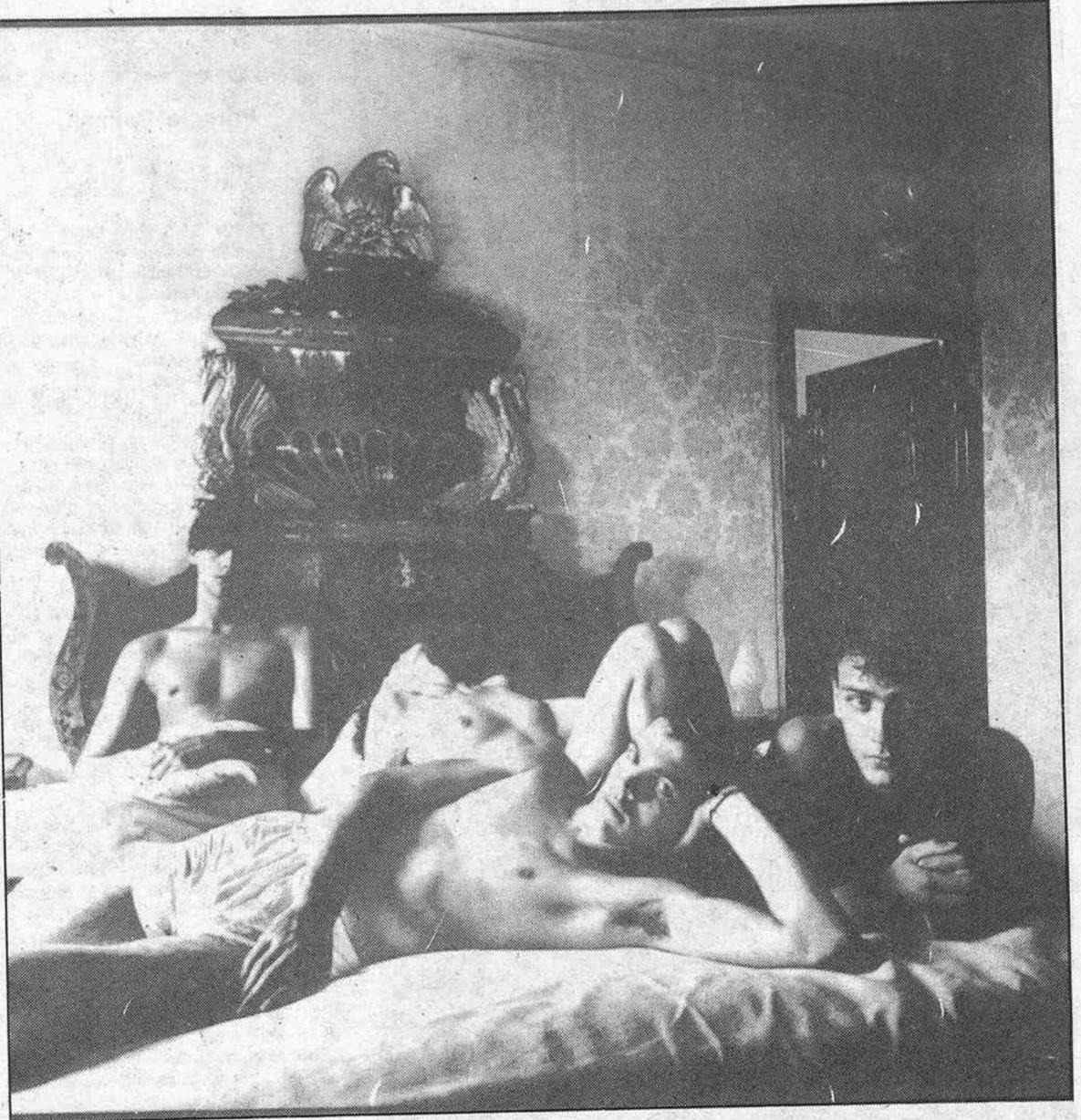
Mamuel Cruzado

**Camilo José Cela, viajó por la Alcarria**

Camilo José Cela, estuvo por estas mismas fechas de visita por la Alcarria, miembros de la Agrupación Fotográfica Sarthou Carreras de Vila-real, le acompañaron durante parte de su recorrido, durante el cual varios trovadores entonaron sus cantigas en honor de Gumersinda de Coscuella, estas son las cantigas, y las fotos testimonio del momento.



Agustín Gil



Xavier Guardans

Escuche el que tenga hijas lo que le voy a contar: la historia de Gumersinda que era una moza sin par.

Gumersinda Coscuella tenía un lindo lunar en mitad de la mejilla que era de color coral.

Los novios que la rondaban se lo intentaban besar y algunos más atrevidos hasta querían chupar.

Gumersinda era garrida y andaba con majestad. Los ojos con que miraba tenían hondo el mirar.

Su piel era de oro y nácar, de porcelana y cristal. Su talle era de mimbrera y sus andares de sal.

El culo de Gumersinda tenía muy buen palpar y sus teticas se abrían como rosas del rosal.

A Gumersinda los mozos la requiebran sin cesar, y el que más como el que menos sus carnes quiere tocar.

Gumersinda Coscuella no se dejaba sobar porque era honrada y decente, virtuosa y ejemplar.

—Gumersinda, Gumersinda, le dijo el mozo Gaspar: vente conmigo hasta el río y verás el pez nadar.

También verás florecicas y aves de dulce piar, y la abeja de las mieles y el pichón del palomar.

Gumersinda, Gumersinda, la luna yo te he de dar, el lobo de las montañas y el tiburón de la mar.

Si tú quieres, Gumersinda, ya no tienes más que hablar. Por un beso de tu boca me dejari a matar.

—Yo no quiero tener novios, que soy muy joven, Gaspar.



Agustín Gil

Mi boca no ha de besarte porque me quiero casar.

Una moza, si es decente, a nadie debe besar. Cuando Dios le dé marido ya tendrá con quien holgar.

—Gumersinda, Gumersinda, por tí estoy loco de atar. Estoy verraco y cachondo y no puedo ni pensar.

Si no me das tu boquita por fuerza la he de tomar. Con este puñal que tengo la vida te he de quitar.

Si no te beso de viva, de muerta te he de besar. No me importa la justicia ni temo al fuego infernal.

Gumersinda, Gumersinda, dame tu amor virginal. Con el hierro que te mato también yo me he de matar.

—Calla, blasfemo maldito, que mi amor no te he de dar, que yo prefiero la muerte a haber de portarme mal.

Gaspar, mira lo que haces, que alguien me habrá de vengar.

—Yo no temo la venganza que vivo no me ha de hallar.

Entonces, Gaspar Murciano,

se cegó y produjo el mal. Gumersinda, ensangrentada, murió sin pestañear.

Gaspar Murciano la besa con lujuria y sin piedad. Después que la hubo besado contra sí vuelve el puñal.

Donde hubo un charco de sangre hay ahora otro charco igual. Gumersinda está en el cielo, Gaspar arde con Satán.

Miren quienes tengan hijas de saberlas bien guardar. Gaspar Murcianos hay muchos que matan en vez de amar.

Y, aquí termina la historia de la virgen del lugar. Gumersinda Coscuella se llamará en el altar.



AVDA. REY D. JAIME, 106

# Tele-Mediterráneo



Tina Turner cantará en ¡Viva la tarde! del jueves



El programa especial del viernes proyectará «Si don Juan fuese mujer» con Brigitte Bardot

## DOMINGO, 16

### Primera Cadena

- 9.45 Carta de ajuste.
  - 9.59 Apertura y presentación.
  - 10.00 Concierto.
  - 10.30 El Día del Señor - Santa Misa.
  - 11.30 Pueblo de Dios. «El verdadero rostro de María» (I).
  - 12.00 Estudio Estadio.
  - 15.00 Telediario.
  - 15.35 Heathcliff y Marmadauke. «Truco o trato».
  - 16.00 Fama. «Deseos».
  - 16.55 El mundo. «La edad de hierro».
  - 17.25 Esto es lo que hay.
  - 18.10 Grand Prix. Así es la Fórmula I. «Maravillas de cuatro ruedas».
  - 18.35 MASH. «El olor de la música».
  - 18.55 Automovilismo. Fórmula I. Transmisión del Gran Premio de Canadá de Automovilismo de Fórmula I. Salida.
  - 19.30 Más vale prevenir. «El sida».
  - 19.55 Baloncesto. Transmisión en directo del encuentro de Baloncesto correspondiente a la Final del Campeonato de Europa.
  - 21.30 Telediario.
  - 22.05 Mike Hammer. «Sendero de guerra».
  - 23.00 Carreras de caballos.
  - 23.30 Estudio Estadio.
  - 00.30 Despedida y cierre.
- NOTA: TVE-1 modificaría su programación del domingo en el supuesto de que la selección española de baloncesto disputase el partido para el 3º y 4º puesto quedando como sigue.
- 16.00 Fama.
  - 16.55 Baloncesto. 3er y 4º puesto.
  - 18.30 El mundo.
  - 19.00 Automovilismo. F-1. Gran Premio de Canadá.
  - 19.15 Esto es lo que hay.
  - 20.00 Más vale prevenir.
  - 20.30 Carreras de caballos.
  - 21.00 Telediario.
  - 21.35 Mike Hammer.
  - 22.30 Estudio Estadio.
  - 23.30 Autorretrato. Florinda Chico.
  - 00.30 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 11.45 Carta de ajuste.
- 11.59 Apertura y presentación.
- 12.00 La buena música. «Más o menos nuestro».
- 13.00 Ruy, el pequeño Cid. «El puente de los peregrinos».
- 13.25 El nuevo pacífico. «Retorno al paraíso».
- 14.25 El Padre Murphy. «La figura del padre».
- 15.15 Campeonato del mundo de piragüismo.
- 17.10 Estrenos TV. «La pasión del más allá». 1983. 96'. Director: John Korty. Guión: Michael Berk - Douglas Schwartz. Música: Paul Chihara. Intérpretes: Jane Seymour, Gerald McRaney, Millie Perkins, Ocean Hellman, Paul Rossilli, Ivan Bonar. La vida parece sonreírle a la joven y hermosa Julie Evans. Ella y su marido Dan acaban de estrenar su nueva casa junto al mar, un hogar con todo lo que siempre han deseado. No obstante, una sombra oscurece el horizonte de Julie: en los últimos tiempos, sus relaciones con Dan han ido enfriándose, desde que él fue separado del equipo profesional de fútbol en el que jugaba, debido a su edad. A partir de ese momento, Dan entró en una fase de depresión, llegando a dudar de su capacidad como hombre... Al poco tiempo de vivir en su nueva casa, Julie comienza a experimentar extraños y apasionados sueños, que incluso llegan a parecer reales. Sus desconcertantes experiencias van en aumento, hasta que un día, pintando un retrato, Julie dibuja en el lienzo, sin saber por qué, el rostro de un hombre a quien no ha visto jamás...
- 19.00 Tao Tao. «El gran rumor».
- 19.25 El año en que nacimos.
- 20.15 Telefilme.
- 21.05 El legado del mundo árabe. «Física».
- 21.40 El dominical.
- 22.35 Largometraje. «Tres no caben en dos». Director: Peter Hall. Autor: Andrea Newman. Guión: Edna O'Brien. Música: Francis Lai. Intérpretes: Rod

Steiger, Claire Bloom, Judy Geeson, Peggy Ashcroft, Paul Rogers. Steven Howard es representante comercial de una empresa fabricante de electrodomésticos. En uno de sus viajes recoge en su coche a una «autoestopista», Edna Paterson, una encantadora jovencita de inocente expresión. Bajo su ingenua apariencia, sin embargo, Edna oculta su verdadera personalidad de devoradora de hombres. Su agenda recoge la inacabable lista de los nombres de quienes han tenido relaciones con ella, siempre mediante el sistema del «auto-stop». El desprevenido Steven será uno más en la lista, y pasará la noche con Edna en un hotel del camino. Terminado el incidente, Steven lo ha olvidado casi por completo, pero los recuerdos volverán cuando poco después Edna llega a casa de Steven, quien debe presentar lo mejor que puede a la joven visitante a su propia esposa...

- 00.10 Metrópolis.
- 00.40 Despedida y cierre.

## LUNES, 17

### Primera Cadena

- Carta de ajuste
- 13.45 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Falcon Crest. «Estamos unidos?»
- 16.30 ¡Viva la Tarde!
- 17.25 Esto es increíble. «Episodio n.º 5».
- 18.15 ¡Hola chicos!
- 18'20 Barrio Sésamo. «Radio Sésamo»
- 18.50 Planeta imaginario. «Objetos»
- 19.20 Informativo juvenil.
- 19.30 Pisat libre. «Si Leonardo levantará la cabeza».
- 20.30 Consumo. «La gran confusión»
- 21.00 Telediario.
- 21.35 El Superagente 86. «¿Qué es esto Algie?» (What's it all about Algie?)
- 22.05 Goya. «La Quinta del Sordo». Retirado a la Quinta del Sordo, Goya sufrirá su última crisis de salud que le conducirá, tras su recuperación, a levantar el acta minuciosa y espléndida de sus obsesiones de siempre y de su visión del mundo: «las pinturas negras».
- 23.-5 Vivir cada día. «Plan para plan».
- 24.00 Telediario.
- 00.20 Teledaporte.
- 00.30 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés.
- 19.25 En marcha.
- 19.45 Arco Iris. «Dibujo».
- 20.00 Especial informativo. «European Special Sport-85»
- 20.30 La noche del Cine Español. «Balarrasa» 1950 (91'). Director: José Antonio Nieves Conde. Guión: Vicente Escrivá. Intérpretes: Fernando Fernán Gómez, María Rosa Salgado, Manolo Morán, Dina Stein, Jesús Tordesillas, Luis Prendes, Eduardo Fajardo, José María Rodero. El teniente legionario Javier Mendoza, más conocido por Balarrasa, va a renunciar a su fama donjuanesca al ser responsable, —por una trampa hecha en el juego, que motiva un cambio de guardia—, de la muerte de un compañero en el puesto de combate en que se encuentran. Mendoza decide abrazar el sacerdocio, pero sus mentores religiosos consideran que, antes de dar el paso definitivo, debe volver por una temporada a sus antiguos ambientes, piedra de toque para la afirmación de su conciencia. Mendoza tendrá que empezar poniendo orden en su propia familia, que en el ambiente corrompido de la posguerra va ya cuesta abajo. Después estarán los amigos del entorno del «niño bien». Incluso su

- novia. Y las amigas poco recomendables. Pero el ex-legionario ganará esta nueva batalla, que le llevará de misionero al Polo Norte.
- 23.30 Música y músicos. «Orquesta de Cámara de Guitarras de Madrid» (II).
- 00.05 Últimas preguntas.
- 00.35 Telediario
- 01.05 Despedida y cierre

## MARTES, 18

### Primera Cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Falcon Crest. «Divididos perderemos» (Divided we fall).
- 16.30 ¡Viva la tarde!
- 17.30 Cuentos y leyendas. «Vestida de tul».
- 18.20 ¡Hola chicos!
- 18.25 Barrio Sésamo. «Veo, veo ¿qué ves?».
- 18.55 Los electroduendes.
- 19.20 Informativo juvenil.
- 19.30 Tocata. Actuaciones de: Santa, Mercado Negro, Siniestro Total, China Crisis. Video-clips musicales: Freddie Mercury, David Cassidy, Boney M.
- 20.30 Al mil por mil.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 El hombre y la tierra. «Los Córdobos» (y 2).
- 22.05 La joya de la corona (14 episodios). «Cuestión de Lealtad» (Questions of loyalty). Daphne muere dando luz a una niña mestiza. Su tía lady Manners lee su diario y decide recoger a la niña y llevarla a la casa que tiene a orillas del lago Grinagar.
- 23.05 Especial musical.
- 24.00 Telediario.
- 00.20 Teledaporte.
- 00.30 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés. Lección 57.
- 19.25 En marcha.
- 19.45 Arco iris. «Dibujo».
- 20.00 Tiempos modernos.
- 21.00 Los vecinos. «La aventura» (The affair).
- 21.30 Si yo fuera presidente.
- 23.10 El quinto jinete. «La bruja».
- 24.00 Mujeres para una época. «Camelia Flemming, viuda de sir Alexander Flemming».
- 00.30 Telediario.
- 01.00 Despedida y cierre.

## MIERCOLES, 19

### Primera Cadena

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Falcon Crest. «Recuerdos del ayer» (pas de duex).
- 16.30 ¡Viva la tarde!
- 17.30 De aquí para allá. «Juan Gilbert, crónica general».
- 18.00 Letra pequeña.
- 18.25 ¡Hola chicos!
- 18.30 Barrio Sésamo. «Los enamorados».
- 18.55 Objetivo-92
- 20.15 Informativo juvenil.
- 20.30 Dentro de un orden. «Las prescripciones de la Seguridad Social».
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Sesión de noche. «Al caer la noche» (Night must fall) 1937 (93'). Blanco y negro. Dirección: Richard Thorpe. Guión: John Van Druten. Intérpretes: Robert Montgomery, Rosalind Russel, May Whitty, Alan Marshall, Merle Tottenham. Danny «cara de niño», es el botones de un hotel de una pequeña localidad del norte de Inglaterra. Danny ha conseguido



A falta de escasos días para la entrada oficial del verano, la costa de Castellón ya está preparada para recibir a todos cuantos veraneantes recalén por estos lares. Hoteles, campings, apartamentos, discotecas, pubs, salas de fiestas, organismos privados e instituciones oficiales se disponen para ofrecer el mejor servicio a los turistas, la estructura básica, es decir, alojamientos, sol y playas presenta una oferta de acorde con la demanda. Sin embargo, la infraestructura de complemento, aquella que ha de ofrecer alternativas y vías de divertimento y esparcimiento al turista, está un año más desfasada, o sea, apenas casi existe. Para ello, además de medios, hace falta imaginación y ésta escasea o no se manifiesta de una forma explícita. Hace falta entusiasmar a los veraneantes con alicientes distintos al sol y la playa, ya que de esto hay en casi todos los rincones del Estado español.

Será otro verano, uno más, nada prevé a priori que abrá grandes cambios. Los resultados finales serán analizados al final del mismo: Las previsiones ya están hechas, su cumplimiento o no es otro asunto.

## VIAJES PARA GENTE JOVEN ¿TE APUNTAS?

PORTUGAL 9 DIAS  
DESDE  
16.900 ptas.

ITALIA-EXPRESS  
9 DIAS  
DESDE  
26.700 ptas.

YUGOESLAVIA-BULGARIA  
GRECIA  
14 DIAS  
DESDE 51.300 ptas.

EUROPA CENTRAL  
12 DIAS  
DESDE  
37.300 ptas.

EUROPA DEL ESTE  
17 DIAS  
DESDE  
58.900 ptas.

CIRCUITO WIKINGO  
16 DIAS  
DESDE 52.800 ptas.

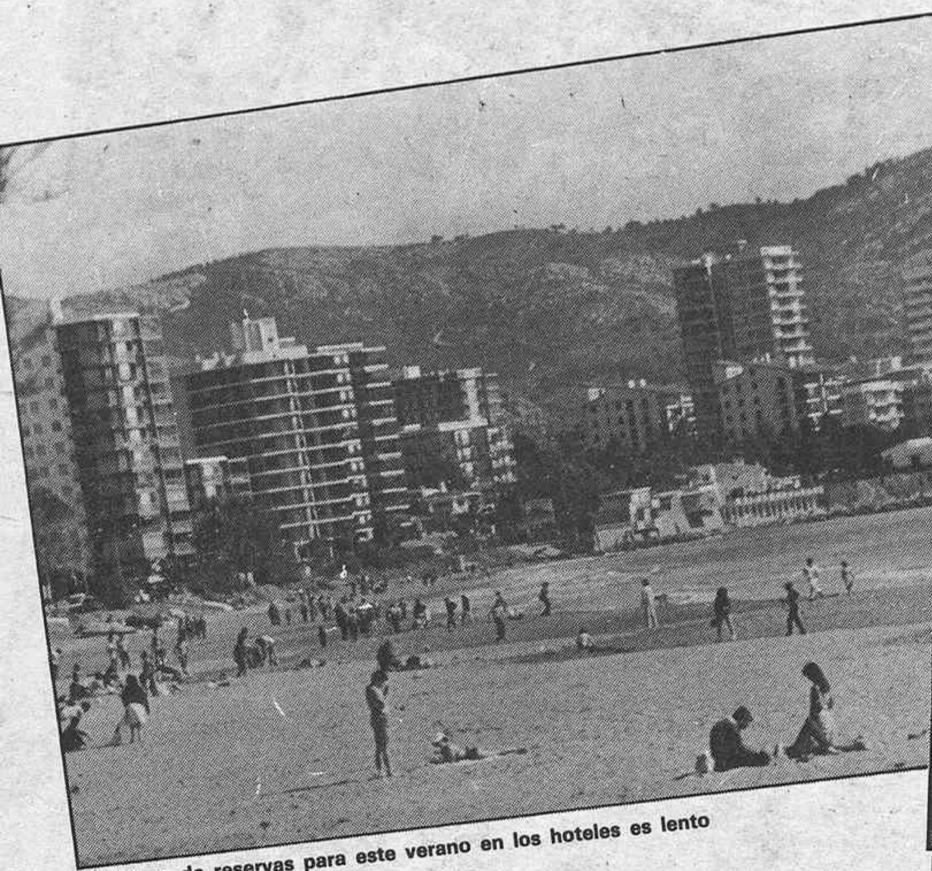


-INFORMACION Y RESERVAS-

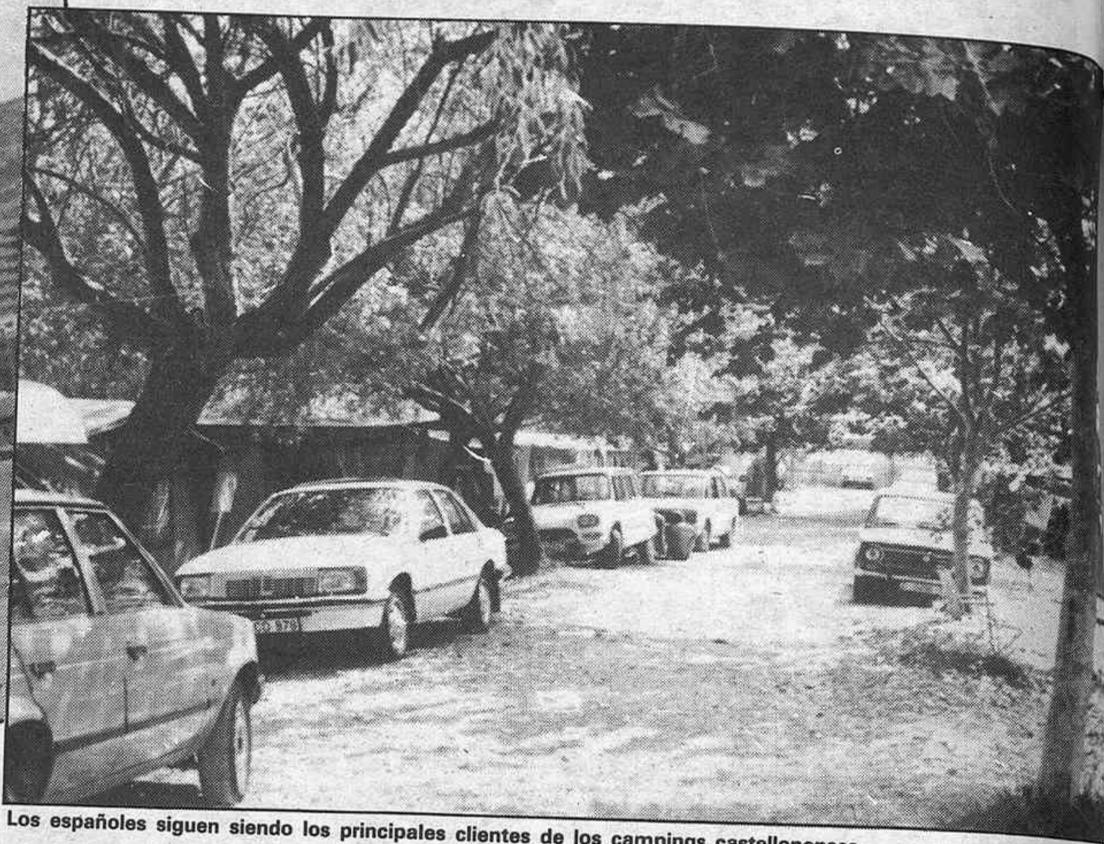
**Viajes Melia**

C/ NAVARRA, 48  
-CASTELLON-

G. A. T. 8



El ritmo de reservas para este verano en los hoteles es lento



Los españoles siguen siendo los principales clientes de los campings castellanenses

Por el momento, los meses de mayo y junio han resultado si cabe algo más flojos que en el año anterior. Las adversas condiciones climatológicas reinantes han tenido mucho que ver en este evento.

La base principal de la clientela de los hoteles de la costa de Castellón es fundamentalmente nacional, con aproximadamente un 75 por ciento del total. El resto de las plazas las ocupan los turistas extranjeros, principalmente franceses, alemanes e italianos. Estos últimos ya se hicieron notar de una forma apreciable durante el transcurso del año pasado. Sin embargo, es difícil aventurar cuál será su representación para el presente verano, ya que es una clase de turismo que no gusta de realizar reservas y suele aparecer por sorpresa y de una forma anárquica. El ritmo de las reservas de plazas hoteleras para el mes de Julio y Agosto es bastante lento, aunque esto no impedirá que para la alta temporada (mes de agosto) el lleno sea absoluto.

Los precios en los hoteles han experimentado para este año una subida, en términos generales que ronda el 10 por ciento respecto al año anterior. Tampoco resultan caros los hoteles de la Costa de Castellón en relación con los de otras zonas turísticas españolas. Siendo éste un factor importante, no es, por otra parte, el fundamental a la hora de inclinar a los clien-

La oferta tan sólo se ve desbordada unos días en agosto

## Las previsiones de ocupación de hoteles y campings, similar al verano anterior

La oferta de la costa de Castellón en materia de hoteles, campings y apartamentos está en concordancia con la demanda. Tan sólo se ve desbordada durante algunos días de agosto, cuando la afluencia de veraneantes es más indiscriminada y de una forma masiva. Las previsiones para este verano por lo que se refiere a la afluencia de turistas son similares al del año anterior. Ningún factor objetivo ni subjetivo hace preveer que este verano sufra oscilaciones importantes.

tes a alojarse en los hoteles, más bien esto tiene que ver con la idiosincrasia particular de los veraneantes que eligen esta costa para pasar sus vacaciones. En resumen, se puede decir que para los hoteles se avecina otro verano con las mismas características que han predominado en los últimos años, es decir, que tan sólo presentarán una ocupación al cien por cien durante los primeros 20 días del mes de agosto.

### Los españoles copan los campings

Por lo que se refiere a los campings las previsiones realizadas por los empresarios apuestan por el hecho de que este año no será peor que el anterior. Existe un

cierto optimismo dentro de la estacionalidad del sector.

Durante los meses de mayo y junio, la casi totalidad de los campings castellanenses están ya abiertos, aunque la afluencia de campistas es escasa. Según manifestó Juan Bonet, presidente de la Asociación de Empresarios de Campings de Castellón, tener las instalaciones abiertas durante el mes de mayo y junio supone en la mayoría de los casos perder dinero.

Por lo que se refiere a la oferta que presenta la provincia de Castellón en este sector, se puede considerar que es la adecuada tan sólo durante algunos días del mes de agosto se ve desbordada por la demanda.

Los precios para éste ronda de las mil pesetas cuatro unidades al día en un camping de primera y ochocientas en un camping de segunda categoría.

Por lo que se refiere a la clientela, ésta ha evolucionado mucho en los últimos años. Y también depende de cada camping. En general, la base sigue siendo el cliente español en un 70 por ciento y el resto son extranjeros. Un hecho significativo es que cada vez más se va terminando con el complejo de que el camping era para veraneantes de clase baja, porque resultaba mucho más económico que un hotel. En la actualidad, se tienen en cuenta otros factores, como son el contacto con la naturaleza y la posibilidad de estable-

cer fácilmente contactos con otras gentes.

«Tenemos un nivel aceptable, nuestra lucha se centra en intentar mejorar las instalaciones, ya que el cliente es cada vez mucho más exigente», así se expresa Juan Bonet, respecto a la calidad de los campings de Castellón.

Igualmente, por lo que se refiere a las medidas de seguridad que deben imperar en los campings en la provincia de Castellón se cumple con la normativa vigente. Todos ellos han de estar vallados y vigilados.

### La acampada clandestina

Un problema que ya se ha convertido en histórico es el de la acampada ilegal que se realiza en zonas donde es muy difícil de controlar. Esto aparte del prejuicio económico que significa para los propietarios también se producen problemas relacionados con la seguridad e higiene que al fin y al cabo repercute en la calidad

Por último, y por lo que se refiere a la oferta de apartamentos de la provincia de Castellón también es aceptable. Hace unos años estos proliferaron debido al aumento de la demanda y aparecieron multitud de bloques de apartamentos, villas, bungalows, etc. Todos ellos con notables características de habitabilidad y rodeados de una serie de servicios complementarios.



## RESTAURANTE



3.ª Categoría

# «Les Barraques»

JACINTO GALLEGO Y ANTONIO PALOMARES

ESPECIALIDAD EN PAELLAS Y BANQUETES

Gran Avenida, s/n.  
Teléfono 30 02 48

VILLAS DE BENICASIM  
(Castellón)

## VACACIONES

### Excursiones en autocar desde Castellón Julio

- Fiestas de San Fermín/Pamplona ..	Del 6 al 9	13.500
- Suiza .....	Del 17 al 27	60.000
- Valle de Arán/Lourdes/Andorra ...	Del 9 al 12	17.900
- Países Nórdicos .....	Del 16 al 29	90.000
- Europa Central: (Luxemburgo- Berlín-Leipzig-Praga-Munich) .....	Del 16 al 30	97.000
- Italia y Costa Azul .....	Del 17 al 30	69.900
- Pirineos .....	Del 17 al 23	27.700
- Galicia y Rías Bajas .....	Del 21 al 27	27.000
- Austria y Suiza .....	Del 18 al 28	66.500
- Costa del Sol y Gibraltar .....	Del 24 al 28	18.500
- Marruecos .....	Del 18 al 25	47.500

Consulten nuestra programación de agosto con distintos itinerarios

Folleto, información y reservas:

**VIAJES TIRADO, S.A.** (A-188)

Avda. Rey D. Jaime, 1 - Tel. 21 36 12



COMERCIAL

# JUVI

RESIDENCIAL VILAMAR  
Avda. Barcelona, 71  
VILLAS DE BENICASIM

Vicente Aguilera Sol, jefe territorial de Turismo

## «En la Costa de Azahar predomina el turismo nacional de clase media-baja»

El sector turístico es, sin duda, uno de los pilares de nuestra economía. España recibió el pasado año casi cuarenta y tres millones de visitantes, que dejaron en nuestros bancos, restaurantes, discotecas, tiendas... bastantes miles de millones de dólares. A nivel provincial, la afluencia de turistas también fue bastante positiva. Vicente Aguilera Sol, jefe territorial de Turismo, analizaba para este extra el turismo del pasado año y las perspectivas para el verano del 85.

—¿Cuál ha sido el balance turístico del pasado año?

—Creo que fue un buen año turístico, más bien a nivel nacional que a nivel provincial... La cifra de ingresos a nivel nacional ascendió a un billón doscientos cincuenta mil millones de pesetas, que representan casi siete mil quinientos millones de dólares. En nuestra provincia fue satisfactorio el verano, con el fallo endémico de una temporada que se reduce considerablemente en tiempo.

El tipo de familia que predomina en nuestra Costa de Azahar es el nacional, de tipo familiar y de clase media-baja. Su procedencia es Navarra, País Vasco, Rioja y Aragón, mercado natural de nuestro turismo. En cuanto a extranjeros, los franceses se llevan la palma, seguidos de los alemanes,

ingleses e italianos, estos últimos están en progresivo aumento.

### Turistas de tortilla

—¿Qué perspectivas hay para este verano?

—Un hecho notorio es que el turismo inglés va a disminuir por el cambio de la libra, respecto al resto de los países, la afluencia va a ser normal. También se espera el ritmo normal de turistas nacionales. La Conselleria, junto a las entidades que se dedican a la promoción del turismo, como son los patronatos provinciales de turismo de Alicante, Valencia y Castellón, ha realizado una campaña de promoción en las provincias que más nos visitan.

En cuanto a los ingresos, «se mantendrán el mismo ritmo en hoteles, apartamentos y campings. Lo que desciende es el dinero que se gasta en restaurantes,

comidas, pubs, gastos de lujo, recuerdos, etc...»

—¿Tiene la provincia de Castellón una adecuada infraestructura turística?

—La que tenemos va mejorando poco a poco. Hay que tener en cuenta que cada año, la infraestructura sanitaria, principalmente, mejora en cuanto a depuradoras y emisarios submarinos. Para este verano tenemos las mismas plazas hoteleras, aunque hay en proyecto tres o cuatro hoteles más en la costa, dos en Peñíscola, uno en Alcocebre... y ya se habla de una inversión de cinco mil millones de pesetas en un complejo turístico en Benicasim.

A esta infraestructura hotelera y sanitaria, hay que añadir la puesta en marcha del puerto deportivo de Las Fuentes. En Oropesa también hay otro puerto deportivo que está pendiente de



Vicente Aguilera Sol

los últimos trámites administrativos.

—¿Decrecerá el turismo en nuestras playas por los atentados de ETA?

—No va a influir para nada porque la gente ya se ha dado cuenta de que son acciones propagandísticas. La mejor respuesta sería no hacerse eco de estas acciones ni en los propios medios de comunicación.

### Teléfono turístico

Otro tipo de oferta turística de nuestra provincia es el turismo del interior. «Cada vez es más importante el volumen de gente que visita Morella, Benasal o Montanejos. Nuestros pueblos ofrecen unas vacaciones tranquilas en un clima de montaña. En Benasal y Montanejos ya se han creado asociaciones de empresarios de turismo con el fin de mejorar la oferta y la co-

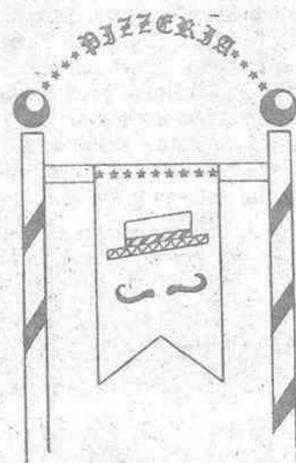
mercialización de su producto turístico».

Vicente Aguilera opina que es una lástima que algunos pueblos de la provincia, que tienen una infraestructura natural muy apta para el turismo, no han tenido la iniciativa suficiente para cuidar este tipo de actividad económica. «Lo que si se va explotando cada vez más, es la oferta complementaria que presentan nuestros pueblos del interior. Oferta que complementa el turismo de la playa, en cuanto a monumentos, ríos, paisajes, gastronomía, etc...»

Este verano se pondrá en marcha, nuevamente, el teléfono turístico. Este teléfono será atendido por alumnos de la Escuela de Turismo de Valencia para realizar prácticas de verano. De la Escuela de Turismo de Burdeos también vienen todos los años, dos alumnas para hacer prácticas en la Oficina de Información y Turismo en Castellón.



Este verano, las playas de nuestra costa volverán a llenarse de turistas



VERDI  
BIANCO

ESPECIALIDAD EN COCINA ITALIANA

Padre Santonja, 23  
Tel. 350 32 18  
MISLATA - Valencia

Avenida Castellón, 19  
Tel. 30 42 14  
Benicasim (CASTELLON)

RESTAURANTE - BAR

Torreón Bernad

CENTRO COMERCIAL TURISTICO-CULTURAL  
PLAYA - BENICASIM  
TELEFONOS 30 03 42 - 30 00 88 - 21 46 29

Apartamentos en alquiler todo el año - cerámica-bisutería  
Bazar de deportes - Confecciones Tongar

DISFRUTE DE UNA SELECTA COCINA A 20 METROS DE LA  
PLAYA TORREON, GOZANDO DE UN ESTUPENDO  
PAISAJE Y UNA PERFECTA GASTRONOMIA



Todo el pueblo pendiente del turismo

## Benicàssim, una oferta turística que intenta adaptarse a los nuevos tiempos

FRANCESC COLOMER / Benicàssim

Tras una primavera repleta de vaivenes climatológicos Benicàssim se dispone como en años precedentes, a aprovechar todo lo que el verano pueda dar de sí, principalmente en el terreno económico, porque no debemos olvidar que Benicàssim es una población costera cuya principal fuente de riqueza estriba en el turismo. Turismo del que directa o indirectamente vive la gran mayoría de los vecinos de esta localidad.

Desde hace ya algunas semanas y sobre todo durante los sábados y domingos, el ambiente que campea en las playas y en las calles de Benicàssim dista mucho de ser el propio de los largos meses de invierno en los que nuestro pueblo no deja de ser un lugar olvidado por esa masa ingente de turistas que en breve invadirán hasta el último de los rincones. Benicàssim cuenta con unas catorce mil viviendas aproximadamente y en este aspecto es importante señalar que la afluencia de turismo se divide a la hora de solucionar su estancia u hospedaje. Los que escogen el apartamento como forma de ir de vacaciones representan la opción más frecuente y practicada, por encima del turismo de hostelería o de camping.

Benicàssim es un centro turístico que se ha visto doblemente beneficiado por la naturaleza, puesto que al margen de sus conocidas playas cuenta con el gran atractivo de sus montañas. El Desierto de Las Palmas, que cuenta con dos monasterios, uno viejo en ruinas cuyo encanto le convierte en un lugar de obligatoria visita para todo aquel que aprecie los monumentos antiguos y el nuevo monasterio, que junto al espléndido marco en el que se encuentra completa el grandioso escenario natural del Desierto de Las Palmas. Respecto a estas montañas de Benicàssim, MEDITERRANEO ya publicó en su día el proyecto de

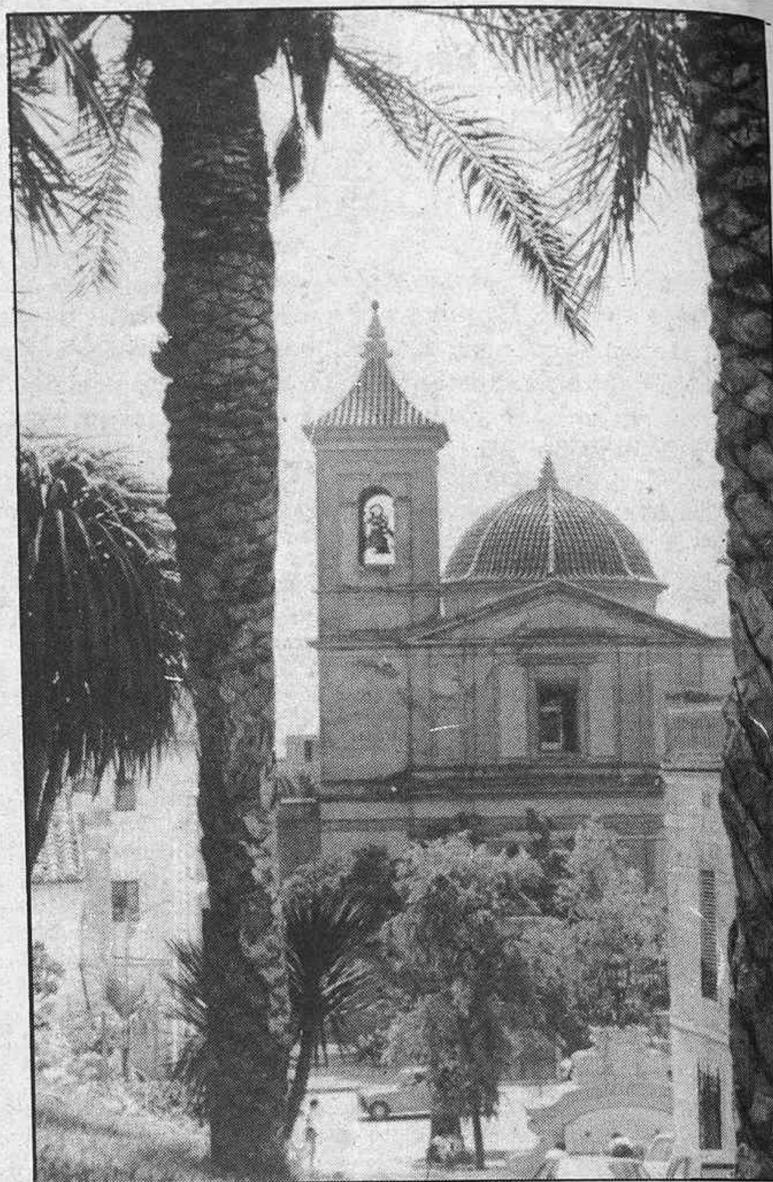
una sociedad local de empresarios consistente en la construcción de un teleférico que uniese el pueblo con el Desierto. Esta sociedad de empresarios, en la que el Ayuntamiento también toma baza, contempla una serie de proyectos e iniciativas muy interesantes en aras de convertir Benicàssim en una población turística de primer orden a nivel estatal. Entre algunos de estos proyectos parece que se incluye la construcción de un paseo marítimo y un parque de atracciones por todo lo alto. El paseo marítimo, del que tanto se ha venido hablando en los últimos años, está más cerca que nunca de la realidad, pero no obstante todavía mediará algún tiempo hasta que deje de ser un proyecto tan prometido por nuestros políticos.

Por el momento, es la calle Santo Tomás la que más atrae a nuestros turistas, que han elegido el casco urbano como lugar de visita y paseo, quizá porque desgraciadamente y a pesar de las pequeñas mejoras, todavía son muchas las atracciones que faltan en Benicàssim de cara al turismo.

Junto con el mundialmente conocido Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega, es el Festival Internacional de Jazz de Benicàssim el gran aliciente de este verano a nivel artístico y cultural. En esta edición de mil novecientos ochenta y cinco, el centro de Iniciativas y Turismo de Beni-

càssim ha convocado el primer concurso de carteles anunciadores para este ya Tercer Festival Internacional de Jazz, con un premio de cuarenta mil pesetas para el autor del cartel ganador. El festival se celebrará durante los días 24, 25 y 26 de julio.

Las novedades y mejoras que el Ayuntamiento de Benicàssim ha dispuesto para este verano se resumen en una mejor dotación de infraestructura, como por ejemplo la solución de los problemas de alumbrado y asfaltado de muchas calles de nuestra zona residencial, etc. Por lo tanto van a ser bien pocas las grandes novedades que diferencien este año del anterior, por no decir ninguna. Tendremos que seguir confiando en el futuro y esperar a que los proyectos, siempre eternos, encuentren ese presupuesto que ponga fin a una situación que ya está durando demasiado tiempo si es que de verdad queremos que Benicàssim vaya adelante. Por lo que respecta a las fiestas para este verano, la nueva comisión de fiestas, al igual que en estos últimos años, piensa guardar todas sus fuerzas para el septiembre. De esta manera, el agosto contará únicamente con el certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega, independientemente de que se organice algún tipo de espectáculo folklórico y artístico.



Benicàssim, el núcleo turístico más importante de la provincia



Sus playas volverán a llenarse

N.º 05359  
Talleres MORALES  
Av. Castellón, s/n. Tel. 30 04 95  
BENICASIM (Castellón)

¡SOMOS AUTENTICOS ESPECIALISTAS!

ACQUA  
SPORTS

- WINDSURFING
- ATLETISMO
- ESQUI-NIEVE
- ACCESORIOS
- REPUESTOS
- REPARACIONES

GOBERNADOR, 53 - TEL. 22 12 93 - 12003 - CASTELLON

Mesón  
Navarro

Amadeo I, 8 - Tel. 21 70 73 - Pl. Tetuán, 26 - Tel. 21 31 15  
CASTELLON



Bar - Grill - Restaurante

LA COCINA MAS SELECTA, SALONES PRIVADOS, BANQUETES, CONVENCIONES, REUNIONES

P.º de Coloma, 24  
Tel.: (964) 30 28 52

Las Villas de Benicasim (Castellón)



ILMO. AYUNTAMIENTO DE BENICASIM

# CAMPAÑA CULTURAL TEMPORADA 1985



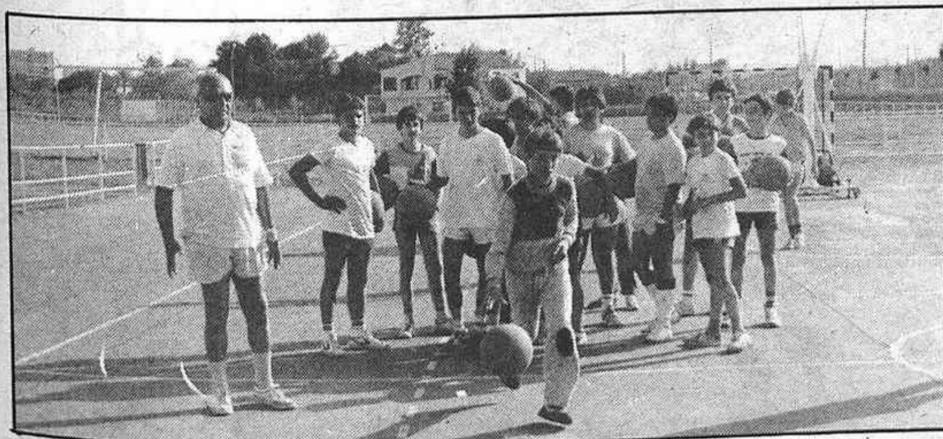
# REAL BALLET DE CAMARA DE MADRID

## XVI Campaña Cultural Coreográfica

AÑO EUROPEO



DE LA MUSICA



**LA ESCUELA DE BALONCESTO DE BENICASIM**

**IMPARTE CURSOS GRATUITOS**

**LUNES, MIERCOLES Y VIERNES  
A LAS 6 DE LA TARDE**

PEÑISCOLA

# Las playas de Peñíscola, la segunda atracción más importante del pueblo

CARLOS CASPE / Peñíscola

Las playas de Peñíscola constituyen el segundo atractivo más importante de la ciudad. Después del castillo del Papa Luna y del casco antiguo, que duda cabe que, las finas y doradas arenas forman una longitud de más de cuatro kilómetros donde se puede tomar tranquilamente el baño en las azules aguas que las bañan donde también se puede contemplar el tómbolo con sus fuertes murallas.

La playa norte sobre todo, además de una considerable longitud cuenta con una amplitud que da cabida a la gran masa turística que acude cada verano a disfrutar de sus vacaciones en este bello paraje del Mediterráneo.

En las playas no todo es tomar el sol y el baño sino que también se puede alquilar un «patín» y dar un paseo por la bahía y también

conocer Peñíscola desde el mar donde tiene un importante atractivo histórico si por ejemplo hacemos referencia a las escaleras del Papa Luna, la Cueva del Altar, el Bufador...

Debido a su gran extensión es muy difícil, a pesar del gran bullicio veraniego, que se llenen palmo a palmo. En algunos puntos de su perímetro hay que delimitación destinada a varios industriales que se dedican al alquiler de toldos y hamacas lo cual es aprovechado por aquellas gentes que durante su estancia en la playa quieren alternar el sol con la sombra.

### Limpieza

Una importante brigada municipal las cuida mimosamente para que su estado esté en perfectas condiciones, limpias y saneadas para que el bañista no ponga



Las playas de Peñíscola se caracterizan por su gran longitud y limpieza / C. CASPE

ningún reparo a la hora de tenderse sobre las arenas.

Pero hay un fenómeno natural

que el hombre no puede dominar, es el referente a las algas que arrastra el mar hacia sus orillas y

permanecen algunos días sin que nada se pueda hacer para impedirlo. Afortunadamente durante la temporada esto sólo ocurre en un par o tres de ocasiones.

Hay que ver la gran cantidad de seres humanos que llegan a Peñíscola impulsados por las grandes condiciones que reúne su playa Norte. El bañista se adentra muchos metros hacia el agua y la profundidad va notándose poco a poco y no de repente como ocurre en la mayoría de playas del mundo.

### Ocio

Es de resaltar el ocio que significa para aquellos pretendientes del sol y del mar, porque durante su estancia vacacional, si su período es de un mes, difícilmente se pierden un día de playa. Desde los más mayores hasta los más pequeños dedican la mayor parte del día a broncearse, luego cuando el sol calienta fuerte, se deciden por darse un baño en esas aguas limpias y transparentes donde en su parte rocosa los buenos nadadores aprovechan para deleitarse arrancando los mejillones y a más profundidad los sabrosos y codiciados dátiles de mar.

El perfecto estado en que se encuentra la playa norte de Peñíscola ofrece toda una garantía para aquel turista que llega a la ciudad, las contempla y rápidamente y sin ningún tipo de consulta acerca de la misma, ya puede estar las horas que crea necesarias.

También se dispone en varios puntos de los servicios de la Cruz Roja que permanece atento durante el horario más conveniente del día dentro de lo que es la temporada clave.

RESIDENCIAL  
**CASTELLMAR**

VILLAS • BUNGALOWS • APARTAMENTOS

APARTAMENTOS  
**NRIES**

apartamentos  
**PLAYA MAR**

LE ESPERAMOS EN:

# CEINCA

C/ Enmedio, 39

teléfono 20 13 50

CASTELLON

lea  
más  
Mediterráneo  
es  
mejor.

Según Fernando Ribes

## La discoteca, base de la infraestructura complementaria del turismo castellonense

Fernando Ribes, presidente del Gremio Provincial de Empresarios de Discotecas y Salas de Fiestas, afirma en la siguiente entrevista que la oferta de la zona costera castellonense por lo que se refiere a esta materia está saturada. Asimismo, considera que las discotecas de esta área están puestas al día en todos los sentidos y que este sector cumple perfectamente con la función que le corresponde, como infraestructura complementaria para los veraneantes que recalán por las playas de la provincia de Castellón.

Fernando Ribes, ¿Piensa que es suficiente la oferta discotequera que actualmente existe en la provincia de Castellón?

—Pienso que es la adecuada a esta zona y en algunos puntos es un tanto exagerada. Creo que sobran plazas nocturnas, ya que hay que tener en cuenta que en el área de Benicasim, Oropesa y Castellón en los tres últimos años se ha triplicado las plazas nocturnas y este hecho no está en concordancia con la afluencia de gente que, en ningún caso, se ha triplicado.

—¿Cuál es la problemática más importante del sector?

—Un problema importante es la cantidad de neófitos que en los últimos años han afluído a este negocio desconociendo verdaderamente las características del mismo, sobre todo, de puertas a dentro. Y una vez montadas tenían que funcionar. Esto ha provocado una competencia entre unos y otros que no debería de existir.

—¿Cómo se pueden definir las discotecas de esta zona?

—Concretamente, se puede decir que son discotecas modernas y están bien instaladas, ya que hay que tener en cuenta que son discotecas de reciente creación. En decoración, música y luces

también están puestas al día, porque los empresarios se han preocupado mucho en mejorar la calidad de todos los elementos. En líneas generales, se puede decir que tenemos unas buenas discotecas.

—¿De dónde proceden las ideas y patrones sobre los que se han instalado las discotecas en Castellón?

—Esto es un tema que depende directamente de cada empresario. Cada uno de ellos le ha dado su toque especial de acuerdo con su clientela. Hay que decir que todo está montado desde hace tiempo y cada uno aplica sus conocimientos y sus gustos.

—¿Continúa siendo la discoteca la reina de las noches en las playas de Castellón?

—La verdad es que no tanto. La salida nocturna está muy repartida últimamente por los pubs.

—¿Cómo tendría que evolucionar este sector para seguir siendo el elemento aglutinador de la noche?

—Las discotecas de hecho han evolucionado mucho en los últimos años. Aunque todo el mundo está esperando que haya un cambio radical en este tema, pero hace muchos años que no sale nada

nuevo. Sobre la base de lo que es la discoteca clásica se están haciendo una serie de cambios y nuevas atracciones, como pueden ser las fiestas para darle otro ambiente diferente al de la idea originaria donde el cliente tan sólo acudía a tomar una copa y bailar.

—¿Por qué surge la idea de las fiestas en las discotecas?

—Por la misma necesidad que teníamos de evolucionar. Había que ofrecer a la gente algo más que una entrada, una copa y una pista para bailar, algo nuevo para hacer más atractiva la oferta.

—¿Discoteca popular o selectiva?

—Yo, particularmente, no soy partidario ni de una cosa ni de la otra. Opino que cada zona, e incluso cada empresario es el que tiene que darle un carácter u otro.

—¿A qué se debe el boom de una discoteca en una determinada época?

—En esta zona no se puede hablar estrictamente de discoteca boom aunque alguna de ellas puede estar de moda una temporada, pero no es algo estable. Una vez están unas más que otras en boga y otras ocurre lo contrario. Pero



Fernando Ribes, presidente del Gremio Provincial de empresarios de Discotecas y Salas de Fiesta

están todas dentro de una misma línea.

—¿Qué suele buscar el cliente del verano en las discotecas?

—En la zona de la costa del Azahar, las discotecas tienen unas funciones que no están muy reconocidas. Entre ellas, a parte de aglutinar a una serie de personas que se reúnen para tomar unas copas, están cumpliendo una función social, porque de lo contrario este tipo de gente no sabría a donde ir. En este sentido, la discoteca cumple una función muy importante dentro de la industria turística, lo que normalmente se denomina como servicios complementarios. Aquí, en todos los informes turísticos se habla siempre de que faltan atracciones turísticas. Ya ha pasado el tiempo en el que la gente venía de vacaciones a tomar simplemente el sol. Pero ahora hace falta darle al turista otra serie de complementos. Desgraciadamente, en esta zona tenemos sol y playa y como complemento casi estamos nosotros solos, las discotecas.

—¿Es partidario de la libertad de horarios en las discotecas?

—En estos momentos tenemos todavía dudas respecto al Decreto-Boyer sobre este tema. Se tiene

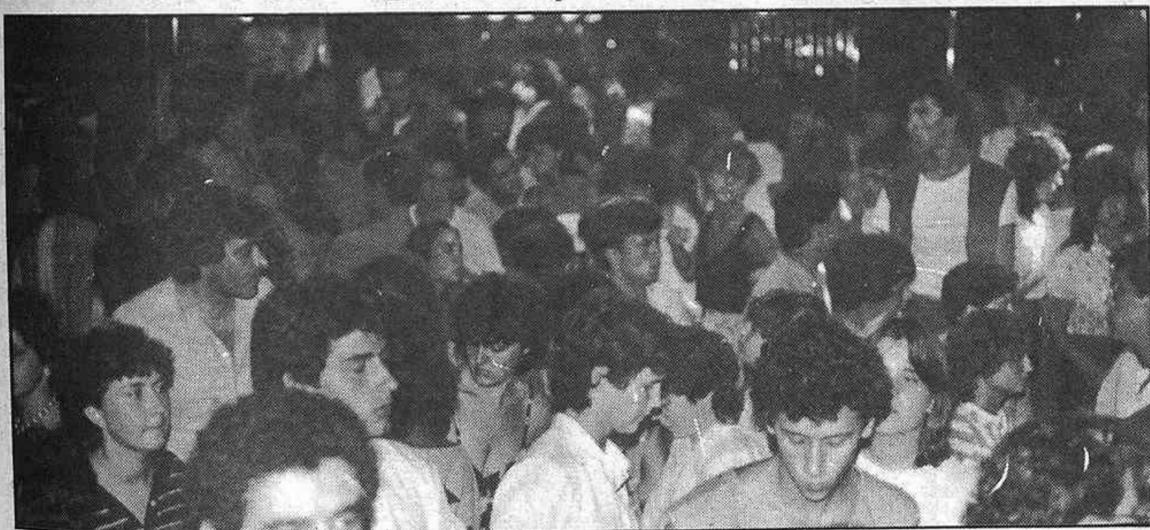
que manifestar próximamente el Ministerio del Interior al respecto, aunque, creo que lo lógico es que no haya libertad de horarios. Entre otras cosas porque nosotros somos conscientes de que existen locales con problemas de insonorización. Sin embargo, mantenemos un diálogo constante y positivo respecto a este asunto con el Gobierno Civil, y los horarios que tenemos para este verano son los idóneos.

—¿Son caras las discotecas de la provincia de Castellón?

—No. No es cara, porque, en primer lugar, si nos comparamos con otras zonas turísticas, estamos por debajo de ellas en lo que toca a los precios y, en segundo término, hay que tener en cuenta la cantidad de impuestos que tenemos que gravan tan sólo a las discotecas, por ello los precios en esta zona no sólo no son caros, sino que yo diría que son baratos.

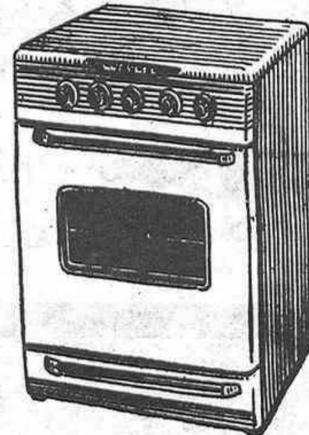
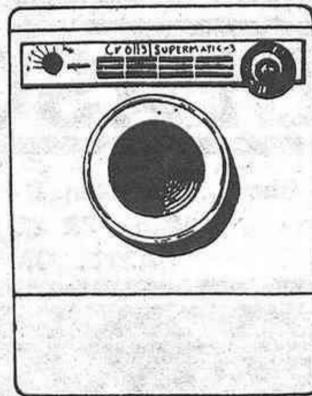
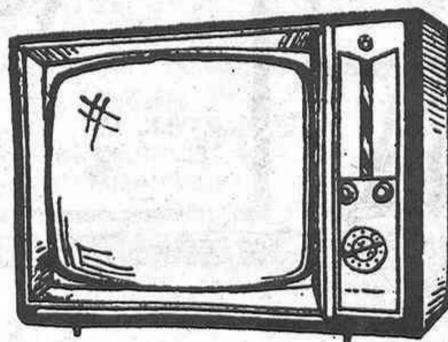
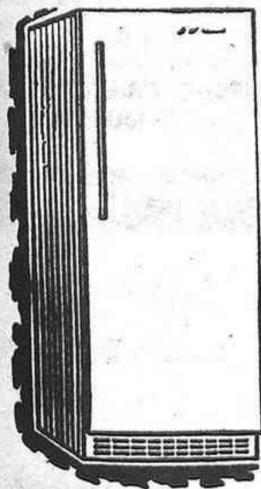
—Por último, ¿en qué nivel se sitúan las condiciones de seguridad que imperan en las discotecas de esta zona?

—En general, la seguridad en las discotecas tienen unos niveles muy aceptables y ello se deriva del hecho de que son discotecas de reciente creación.



Las discotecas de la Costa de Castellón están puestas al día

# ALBERTO MARTINEZ



INSTALACIONES ELECTRICAS  
ELECTRODOMESTICOS

IGNIS - ITT - RADIOLA - CROLLS - BOSCH - CORBERO - AGNI - SUPER SER

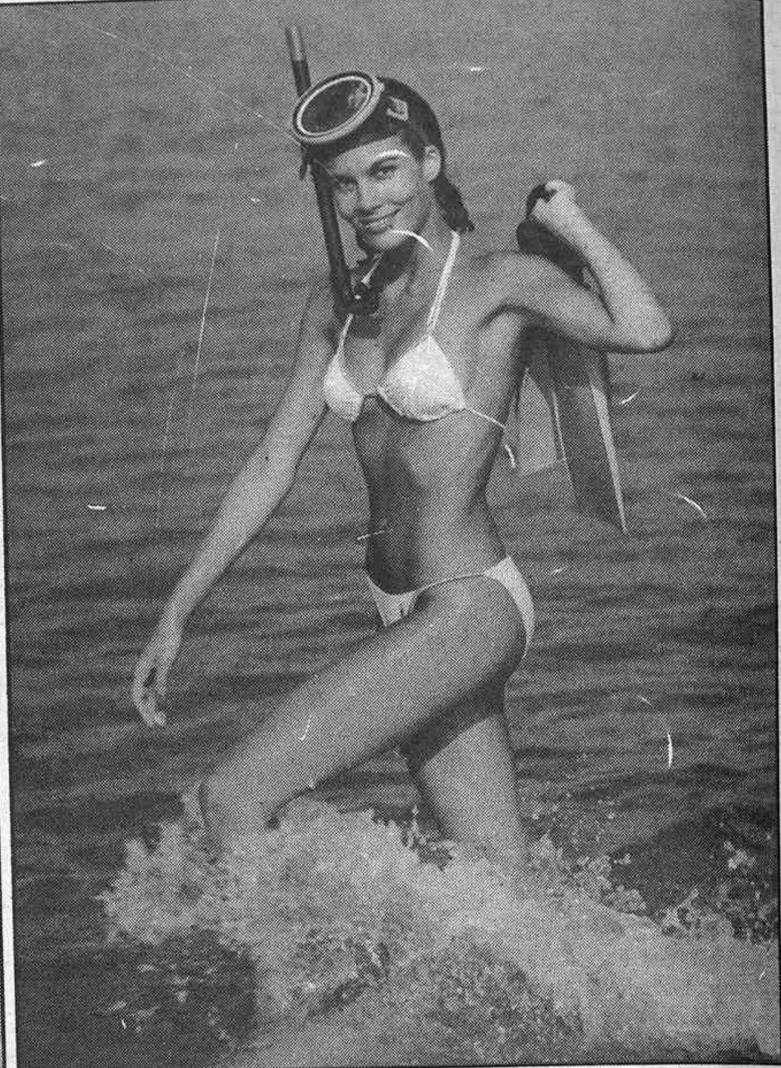
Santo TOMAS, 108

Teléfono 30 03 98

BENICASIM



Modelos de Triumph International en poliamida y elastán



Tanga de Triumph, para pescar

## De una pieza

JOSEFINA SALVADOR

Las guapas de nuestras fotos están tomando el sol en bikini, pareo y tanga porque tratan de tomarlo con la menor ropa posible. Pero ellas saben ya que la estrella favorita de este verano es el bañador de una sola pieza, entero. Es el «hit» de la temporada, el no va más de la moda, ya ven. El tacto y la composición sedosa de los tejidos que usa Triumph, así como los escotes profundos y el corte muy alto de la pierna harán

de estos inesperados modelos de bañador, algo original, porque su principal meta es conseguir un realce total de los perfiles y curvas de la silueta femenina.

La colección de bañadores de Triumph International que hemos visto se denomina «Fascinación». Así se han ideado. No sólo para nadar o bañarse plácidamente sin más, sino para pasear por la playa, toma que toma el sol o bien acudir con ellos a los chiringuitos de turno.

Eso sí: a la hora de hacer ejercicio y nadar como se debe la mujer preferirá los modelos deportivos de bañador. Los que se han hecho pensando en el deporte, que llevan tirantes especialmente diseñados y están hechos de tejidos en tonalidades vivas, brillantes, muy jóvenes y alegres. Estoy refiriéndome a la serie «Unicolor», que tiene la ventaja de que los tirantes de sus bañadores pueden adaptarse de distintas formas a cada cual, según sus gustos personales.

Las mujeres a quienes gusta mucho tomar el sol endosando el bikini, esté o no de moda. Y cada vez más pequeño —más bien el

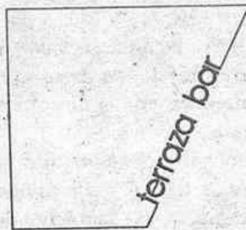
tanga—, para gozar de una mayor exposición a los rayos solares. En la colección a que nos referimos está la serie «Safari», con bañadores mínimos, sobre todo vistos por la espalda, ya que la parte inferior del bikini es única y exclusivamente un cordón.

Es cierto que el sol hace brillar los colores y que por eso los rosas, rojos, turquesa, azules o amarillos son perfectos por sí mismos para dar realce a quien los lleva, pero en esta colección de Triumph existen también unas combinaciones que resultan muy atractivas, como el amarillo con negro, el rosa con gris, el turquesa con verde, el azul pálido con negro y el

rojo con el azul, así como el blanco y negro.

El tema Madrás, en los estampados, está de moda, con grandes flores, girasoles, palmeras exóticas. Y estrellas, que brillan en la serie «Luz de estrellas» —todo bañadores—.

Como el bañador no llega frente al mar en solitario, sino con una prenda ligera, especial, que le acompaña —boleros, camisas, blusas, camisetas, pareos, vestidos cortos, «shorts»— los atractivos del bañador, sea de una pieza o dos, tienen una compañía fascinante, que a veces descubre perfiles más que cubrirlos y siempre transparente, favoreciendo.



# BRB

BAR - RESTAURANTE

## BLASCO

Chaflán Torreblanca - Tenerías  
Teléfono 22 22 24  
CASTELLON

BOLLERIA Y PANADERIA  
FORN DE SAN ANTONI

# JOSE MARIA

BAYER, 62  
TEL. 30 03 49  
BENICASIM

DPCHO. CRISTOBAL COLON, 1  
(JUNTO RTE. PLAZA)  
TEL. 30 39 14



**Paco Navarro**  
peluquero

- ★ Belleza
- ★ Depilación
- ★ Manicura

Bayer, 102 - Teléfono 30 18 96 - BENICASIM

Desde el pasado 11 de marzo

## Benicasim cuenta con una Escuela de Baloncesto para niños de 6 a 14 años

El pasado 11 de marzo se puso en funcionamiento la Escuela de Baloncesto de Benicasim, con el objeto de impartir clases teóricas y prácticas de una forma totalmente gratuita para todos los niños con edades comprendidas entre los seis y catorce años. En estos momentos son 70 los chicos inscritos, lo que supone una notable aceptación, según el director de la misma, Manuel Hernández Monferrer.

La idea partió de Manuel Hernández Monferrer quien se lo propuso al Ayuntamiento que aceptó y se prestó a ceder el material necesario y las instalaciones. Los monitores provienen del Atlético-Basquets de Castellón club al que está ligado esta escuela.

La característica más sobresaliente de este centro es su gratuidad. Los alumnos tan sólo han de rellenar una ficha control para poder participar en las clases que se imparten, tanto las teóricas, como las prácticas.

Por el momento, son 70 los chicos matriculados en la escuela y se dividen en dos grupos a la hora de impartirles las clases: el prime-

ro con los niños de 6 a 10 años y el segundo de 11 a 14 años. El horario es lunes, miércoles y viernes de 5.30 a 8.15 horas de la tarde.

### Dos monitores

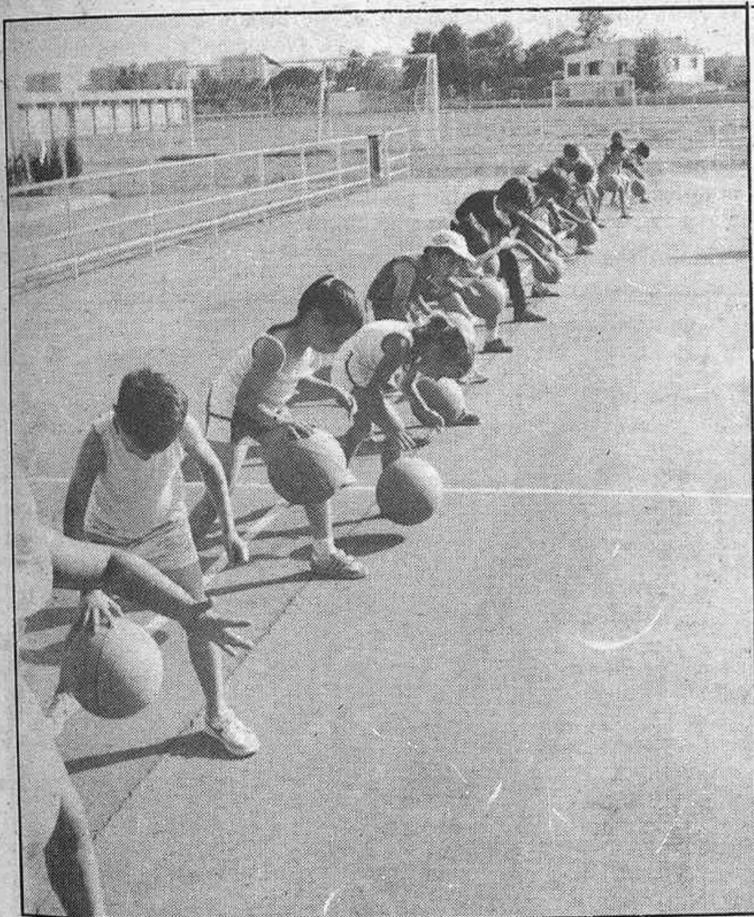
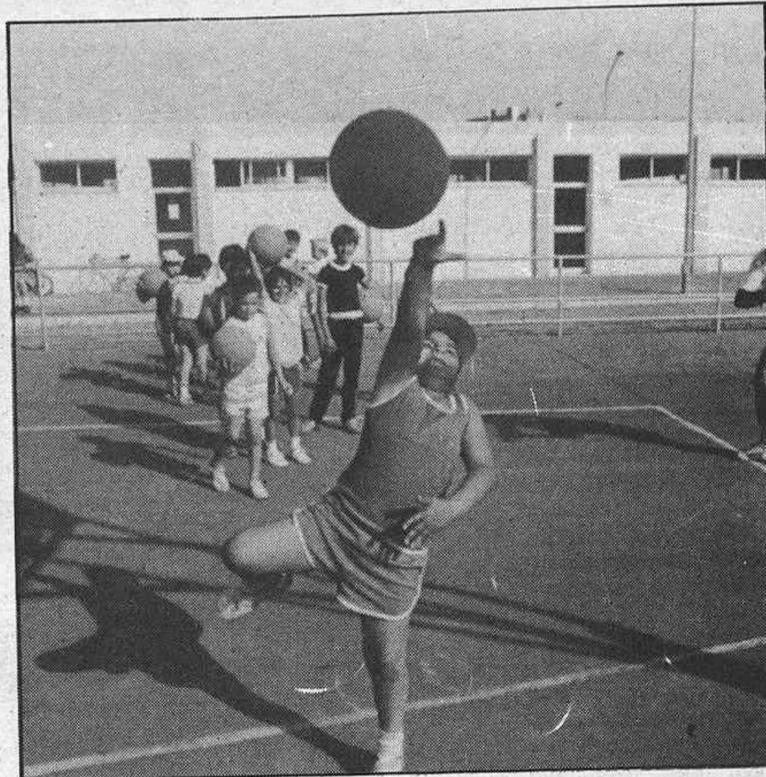
Manuel Hernández Monferrer está auxiliado en las tareas de monitor por José Martí, coordinador de todas las escuelas de baloncesto de Castellón. Aún no hay previsiones concretas sobre cuál será la afluencia de niños para este verano, que lógicamente ha de ser mayor, aunque se irá aumentando el número de monitores en relación con el aumento de las inscripciones, según manifestó su director.

«Las sesiones de entrenamiento —dice Manuel Hernández—, constan de dos fases. Primero, intentamos enseñar a los chavales los movimientos básicos, sin balón y posteriormente les mostramos la técnica fundamental del baloncesto».

Este proyecto que acaba de iniciar su singladura tiene el objetivo de perpetuarse indefinidamente. Sin duda alguna, es una interesante iniciativa, teniendo en cuenta

que Castellón es una de las provincias con un nivel baloncestístico menor de todo el Estado español. Tampoco tiene un presupuesto fijo. «Los gastos que se derivan de esta escuela van a cargo de las partidas de Cultura y Deportes del Ayuntamiento de Benicasim, afirma Juan Bonet, concejal de Deportes de esta corporación.

De momento, es un nuevo complemento para los niños de Benicasim y para todos aquellos que recalcan durante las vacaciones por este pueblo. Su futuro depende del interés que despierte entre los chavales. Hecho que puede ser importante dada la relevancia que en los últimos años ha alcanzado el baloncesto en España.



**Muchos son los deportes** que durante la época estival pueden practicarse en la Costa de Azahar. Lógicamente, todos los relacionados con el mar —windsurfing, natación, pesca submarina, esquí acuático, etc.— son los preferidos por los turistas quienes tienen para ello decenas de kilómetros de buenas playas. Además, Castellón cuenta con el Aero-Club donde los aficionados a las aventuras aéreas puedan dar riendas sueltas a sus aficiones. Tenis, golf, patinaje, etc... son también especialidades deportivas que cualquiera puede practicar aprovechando estos días de vacaciones. Piscinas públicas y privadas; campos de golf (Castellón es una de las pocas provincias españolas con dos terrenos de golf); mini-golf; squash; hípica; etc., están a la disposición de nuestros turistas. No hay que olvidar, por último, todos los deportes relacionados con la vela que tantos adictos tienen en nuestras costas.

—DESAYUNOS DE 10,30 a 12,30  
—HORCHATA CON BOLLERIA  
—CAFE CON LECHE CON BOLLERIA  
75 PTAS.

TODO EL VERANO  
DE 5 A 8 TARDE

—MERIENDA  
—FRANFURT O HAMBURGUESA  
CON CERVEZA INCLUIDA  
100 PTAS.

TERRAZA - JARDIN

*Olas*

—MUSICA EN VIVO  
—GRAN VARIEDAD DE  
PLATOS COMBINADOS

—CAFETERIA  
—HELADERIA  
—FRANKFURT  
—FREIDURIA

Avda. Ferrandis Salvador s/n  
Teléfono 30 32 14

BENICASIM

☀ HOSTAL RESTAURANTE



**ALMADRABA**

Especialidad en bodas y banquetes - Esmerado servicio a la carta  
Habitaciones - parking privado para los clientes  
ABIERTO TODO EL AÑO

Santo Tomás, 135-137  
Santa Agueda, 18

Tel. 30 10 00  
Benicasim

VICENT FERRER / Benicarló

Una parte de la economía benicarlanda se encuentra centrada actualmente en los ingresos que produce el turismo, que pese a la tan repetida crisis económica no cesa de llegar a nuestras costas todos los veranos huyendo de las grandes aglomeraciones metropolitanas, cortando así de raíz la relativa tranquilidad de los pueblos costeros durante el verano.

El turismo, todo un fenómeno sociológico, con una evolución muy rápida durante unos años hasta llegar hasta cierta estabilización en Benicarló. Un turismo que comenzó en nuestra ciudad tímidamente, primero con aquellos benicarlandos que habían tenido que emigrar a las grandes urbes y que con el tiempo alcanzaron una posición social que les permitía en los veranos volver a su pueblo y pasar unos días de verano con sus familiares y amigos de la infancia. Es lo que podríamos denominar como la mecha que encendió ese fenómeno que cristalizó en gran medida a partir de mediados de los sesenta.

A estos primeros veraneantes les siguieron al cabo de pocos años otros del interior, Madrid, que llegaban a la ciudad con potentes motocicletas con sidecar atraídos tan sólo por la tranquilidad que se respiraba en Benicarló durante toda la época estival, quizás ya en un signo de rechazo a la aglomeración de masas en las grandes urbes españolas. También hay que indicar que a primeros de los setenta empiezan a llegar también a Benicarló turistas extranjeros, la mayor parte de ellos de Francia, quienes atraerán en pocos años a muchos más, debido al bajo nivel de vida español que permitirá a



Benicarló cuenta con buenos servicios para el turista

## BENICARLO

# El turismo veraniego, complemento para muchas economías familiares

ellos llegar y pasar un verano lleno de comodidades debido a los bajos precios.

De mediados del 60 a mediados del 70 Benicarló conoce el «boom» del turismo. Es ya mucha la gente que prepara apartamentos de cara al verano, incluso algunos que tan sólo tienen el nombre, pero la cuestión es atender las demandas de los visitantes. Esta fuerte demanda hace que poco a poco los precios se vayan disparando con lo que cada vez más le queda menos dinero al visitante para gastar, pues el precio del apartamento se lleva gran parte del presupuesto de vacaciones. Esto último se hace notar mucho en el último tramo de la década de los setenta y primeros años del ochenta,

con detrimento para el sector hostelero, que también en parte tuvo su cupla, y perdón por las generalizaciones, pero es que en esta zona de la costa hay quien impunemente ha abusado de los visitantes cargando unos precios que eran auténticos atracos, lo cual dañó mucho la imagen de la costa.

Benicarló, no vamos a demostrarlo a estas alturas, no es una ciudad típicamente turística. Para la ciudad el turismo ha sido siempre un complemento muy interesante para muchas economías familiares. Para una población que está a sólo cinco minutos de Peñíscola y que tiene pocos atractivos para el visitante su preocupación ha debido dar siempre buenos

servicios. Muchos visitantes de Peñíscola deben de acercarse a Benicarló por diversos motivos, lo cual ha favorecido la economía local.

El estar cerca de Peñíscola ha resultado una ventaja para ambas ciudades. Mucha gente que tiene el apartamento en Benicarló se llega a Peñíscola atraída por la fama de sus playas y por ese castillo que es visita obligada para los visitantes de la comarca.

### Necesidades actuales

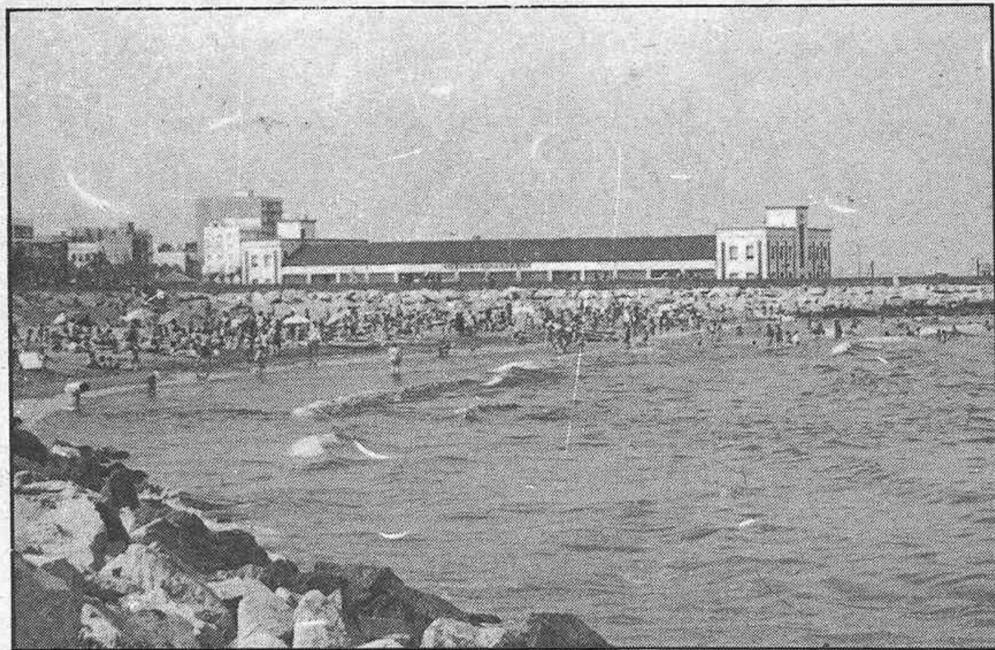
Se ha construido un sin número de apartamentos muchas veces sin pensar que toda esa gente que va a llegar necesita algo más que una playa a donde ir a tomar el baño o tostarse lo máximo posible

para dar fuera la vuelta a las grandes urbes de nuestra presencia en las playas. Toda esta gente necesita algo más y la oferta que tiene es más bien pobre, pues si descontamos a la juventud que tiene una serie de ofertas en distintas discotecas, para la gente de mediana edad o mayor poca es la oferta, tan sólo el cine o algunas actuaciones en el Castillo de Peñíscola más lo que pueda caer en las diferentes fiestas patronales de los pueblos de la comarca.

Dentro de los servicios públicos Benicarló también deja mucho que desear. Un pequeño locutorio de teléfonos para atender la demanda de los visitantes, ubicado en una plaza donde le da el sol todo el día convirtiéndose en un pequeño horno. La oficina de Correos, Telégrafos y Caja Postal da pena sólo verla, con una plantilla que se las ve y se las debe de ingeniar para sacar al día toda la correspondencia y atender todo el trabajo de ventanillas, sin embargo otras ciudades con menos población y sobre todo con menos índice de tráfico disfrutan de más personal pudiendo ofrecer un mejor servicio al público, al contribuyente que paga. Lo mismo se puede decir si el visitante necesita de un trámite en el juzgado o en el mismo ayuntamiento.

Con todo el veraneante que se llega a Benicarló se puede considerar fiel, pues muchos ya son veteranos y se han acostumbrado ya a la ciudad y a sus problemas y ventajas.

La temporada según las agencias no se presenta muy buena, pero a última hora parece haber una mayor demanda aunque los resultados al final serán mucho más bajos que en la temporada estival anterior.



La temporada para este verano no se presenta muy buena



**CAFE ESPAÑA**

Sto. Tomás, 79  
BENICASIM

**CAFE ESPAÑA**

**EN EL CENTRO DE BENICASIM**

LA MEJOR Y MAS COMPLETA BARRA DE LA PROVINCIA

TELEFONO 30 08 78



**ESPERA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EN SU NUEVO AMBIENTE.  
ABIERTO TODOS LOS DIAS A PARTIR 7 TARDE.  
«LOCAL CLIMATIZADO».**

Teléfono 23 19 80  
C/ Carcagente, 48  
Castellón

## ADELA BETORET / Torreblanca

Torreblanca, villa de unos 5.000 habitantes está situada al amparo de una colina, a unos 3 Km. de la costa. Está enclavada entre las playas de Alcocebre y Oropesa, ambas de mayor extensión turística.

Vive principalmente de la agricultura, siendo una gran ayuda para la economía del mismo, el turismo que se presenta en los meses veraniegos. Durante estos meses propios del verano, el pueblo de Torreblanca ve el número de sus habitantes incrementado; turistas que en busca de sol y descanso se personan en nuestras playas para disfrutar de una estancia agradable.

La mayor parte de personas que nos visitan poseen información de las condiciones que presenta la villa, gracias a sus experiencias anteriores y las recomendaciones de familiares y amigos. El período elegido para las vacaciones suele ser durante los meses de verano, pero sobre todo, cuando el pueblo presenta un mayor número de gente es durante la temporada de la segunda quincena de julio y todo el mes de agosto, por razones de clima, laborales y fundamentalmente por la coincidencia de las vacaciones escolares o familiares.

## Turismo nacional

El tipo de turistas que suelen veranear en nuestras playas son un gran porcentaje de españoles procedentes de Madrid, Barcelona, Zaragoza y Valencia, y también extranjeros, principalmente franceses, aunque se ha comprobado y se espera una considerable entrada de italianos este año, ya que las condiciones de clima, y de vida son muy similares a las de este país. La duración media de la estancia es de unas tres semanas,



La playa Torrenostra está muy limpia y no tiene hoyos en el fondo

## TORREBLANCA

## La tranquilidad de unas vacaciones

siendo menor en septiembre que en los meses anteriores.

Muchos de los turistas que nos visitan llegan aquí cada año por las mismas fechas, ya que persiguen el descanso, tomar el sol y bañarse, divertirse y conocer nuevas gentes y nuevas costas. La mayor parte de ellos se instalan en apartamentos, chalets, casas o campings, habiendo también algunos que prefieren alojarse en el pueblo donde la tranquilidad es mejor y mayor. En el pueblo existen bares y restaurantes donde tanto jóvenes como personas más mayores se reúnen para pasar agradables tardes o veladas. Para los más ambientados hay en la playa una discoteca que aunque no sea muy grande, sí es acogedora y abre todos los fines de semana.

Hay algunos que prefieren subir

al pueblo para acudir a alguna de las dos discotecas que hay, para ir al cine o sencillamente para sentarse en las mesas de algún bar o heladería.

Torrenostra, que así es como se llama nuestra playa no posee piscinas públicas, aunque sí hay algunas privadas, las cuales pueden disfrutarlas todas las personas que viven en un complejo de pisos y apartamentos determinado.

Torreblanca tiene a la disposición de todos aquellos a los que les guste patinar una gran pista de patinaje, al aire libre con una amplia terraza donde se puede contemplar a los patinadores, tomar algo y hablar tranquilamente con tus amistades. Es costumbre cada año celebrar uno o dos concursos de patinaje donde se puede presentar todo aquel que lo desee.

Con toda esta entrada de turistas, el pueblo va incrementada su actividad, todos los negocios instalados exclusivamente para el verano, abren sus puertas ofreciendo sus servicios y productos a quienes los precisen. La producción es muy considerablemente mayor, y los puestos de trabajo aumentan, ofreciendo perspectivas de trabajo a todo aquel que lo necesite.

Tanto bares, como campings, discotecas, comercios, restaurantes... por estas fechas vuelcan al máximo sus esfuerzos, para conseguir un gran bienestar y unos buenos servicios para sus clientes.

## Buena playa

Las personas que viven de la agricultura, aumentan sus producciones, los campos presentan

una gran variedad de productos hortifrutícolas, que esperan ser recogidos para ponerlos a disposición de los consumidores.

El Ayuntamiento de esta localidad, ha llevado a cabo algunas reformas en Torrenostra. Se han instalado nuevas farolas para facilitar una mayor visualidad en las calles, también en los bordes de las aceras se han construido un pequeño muro, que las separa de la playa. Tanto carretera como aceras tienen una gran amplitud, que facilita la circulación de los automóviles y supone una gran comodidad para los que les gusta caminar por estos extensos paseos.

Torrenostra es una playa que está muy limpia en comparación con otras playas vecinas, y tiene la ventaja de no poseer hoyos en el fondo, que son un peligro tanto para niños como para adultos.

Gracias a las condiciones que presenta la gente puede bañarse y tumbarse al sol sin correr apenas peligro de ninguna clase. Pero quizá la nota más característica de esta playa sea la tranquilidad en que convive la gente; aunque el pueblo contempla el aumento de sus habitantes por estas fechas, no acusan este incremento de una forma notable. La mayor parte de casas que hay en la playa pertenecen a vecinos de esta localidad, y los complejos de apartamentos y hoteles no son abundantes.

La mayoría de turistas que vienen, llevan veraneando en nuestras playas hace ya algunos años, por lo que se sienten como vecinos de Torreblanca, han asimilado perfectamente nuestras costumbres y sienten una gran pena cuando el verano finaliza y deben retornar a sus hogares, pero muchos se van con la ilusión de poder volver de nuevo el próximo verano.



**Con estas gafas  
campeonas de moda,  
consigue gratis esta GARELLI,  
la marca campeona del mundo.**



Sí señor. Porque comprándote estas gafas de sol campeonas de moda por sólo 999 ptas. (o cualquier otro precio o marca), en Optica Chiva te regalan un boleto para el sorteo de un fabuloso ciclomotor GARELLI, que es la marca campeona del

mundo, con Angel Nieto.

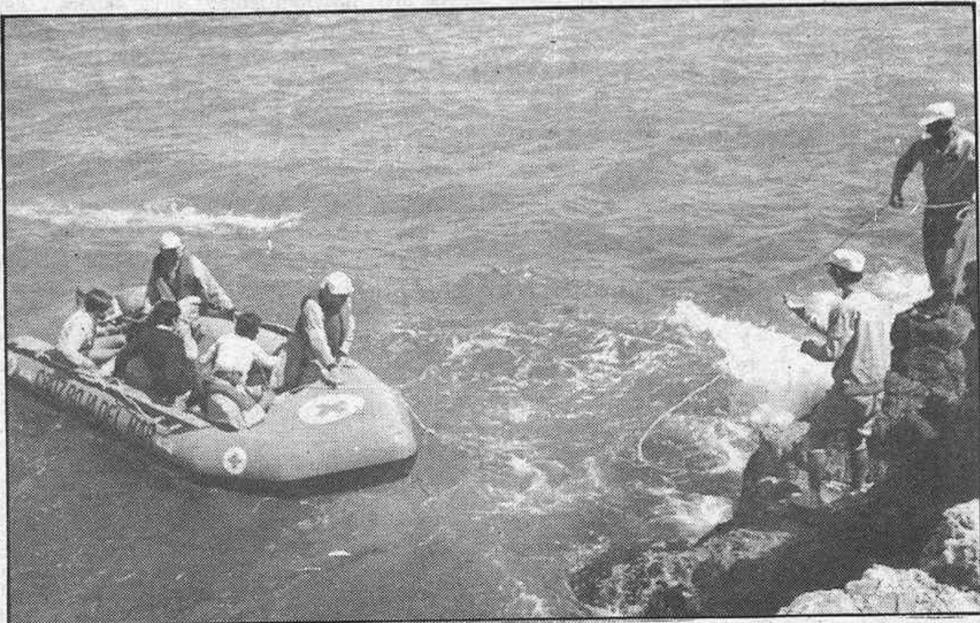
Qué campeón, ¿te ves ya con tus gafas de sol nuevas y pilotando tu nueva GARELLI?

Pues corre, vuela a Optica Chiva,

**OPTICA CHIVA**

**Gafas de sol campeonas  
de moda y de precio.**

Enmedio, 25 Castellón y Arrabal San Pascual, 1 Vila-real.



Este año los Ayuntamientos sufragarán estos servicios con cerca de 11 millones de pesetas.



Veintiuna lanchas estarán presentes en cada puesto a excepción de Peñíscola, Benicarló y las Playetas

Este verano la Brigada Naval está dotada de mejores servicios

# La Cruz Roja inició ayer la campaña de vigilancia de las playas

Ayer dio comienzo la campaña de vigilancia y seguridad en las playas de la Costa de Azahar, organizada por la Cruz Roja del Mar de Castellón, que durante este verano, al igual que el anterior, cubrirá 24 puestos con 85 jóvenes, para lo cual este año se ha adquirido nueve lanchas y nuevos equipos de transmisión, sufragados por la Brigada Naval.

Ayer se inició la campaña en Nules, Burriana, Castellón y Benicarló, que proseguirá el 20 de junio en las playas de Oropesa, y el día 28, en el resto de la Costa de Azahar. La misma finalizará el 15 de septiembre para los puestos instalados en Nules, Burriana, Castellón y Benicarló, y el día 8, para las demás playas. Este año los Ayuntamientos sufragarán estos servicios con cerca de 11 millones de pesetas. Respecto a las personas que prestarán sus servicios, los respectivos Ayuntamientos han solicitado los mismos puestos que el verano anterior, por lo que 85 hombres, entre ellos 65 voluntarios que cumplen el servicio militar en la Armada, estarán presentes en número de 3 por cada uno de los 24 puntos de vigilancia. A parte de estos efectivos, 9 ambulancias al pie de cada playa cubrirán estos servicios que, podrán ser reforzados si ello fuera necesario por las existentes en el parque móvil de la Asamblea de la Cruz Roja, o en sus diferentes puestos de carretera.



Ochenta y cinco jóvenes y nueve ambulancias cubrirán este año el servicio de vigilancia

**Puestos y ambulancias**  
 Dos de estos vehículos permanecerán junto al Torreón y al edificio Heliópolis, en Benicarló. Las restantes ambulancias cubrirán las playas de Benicarló, Peñíscola, Alcocebre, Oropesa, Castellón (Mercantil), Burriana y Nules. Los puestos de vigilancia en cada playa de la provincia están

en relación a las peticiones que efectúan los Ayuntamientos, a razón de 400.000 pesetas por cada uno, en el que van incluidos todos los gastos, tanto medicinas, gasolina, materiales... Esto supone, según el delegado de la Cruz Roja del Mar en la capital de la Plana, «un 60 por ciento de los gastos totales». El resto corre a cuenta nuestra».

Así, Castellón contará con vigilancia de la Cruz Roja del Mar, en el Mercantil, La Curva, Casa de Baños y El Pinar. Benicarló quedará cubierto en las zonas de Heliópolis, Torreón y Príncipe. Oropesa, en las playas de Morro de Gos, la Concha y las Playetas. Asimismo, en Peñíscola habrán 3 puestos y en el resto de la provincia, una unidad de vigilancia.

Todo el personal de la Cruz Roja del Mar que intervendrá en esta campaña de verano ha recibido un curso de socorrismo acuático,

desde el mes de febrero, en la piscina provincial. Asimismo, desde el mes de enero han asistido a un curso de radiotelefonistas. Con la adquisición de nuevos equipos de transmisión, todos los puestos van cubiertos de radio VHF, permaneciendo a la escucha con el «canal 16» —internacional de socorro— y en dúplex con el «canal 73 de trabajo» —de enlace con la red de la Cruz Roja del Mar nacional.

Por otra parte, la Brigada Naval de la Cruz Roja en Castellón ha renovado el 50 por ciento del equipamiento referido a lanchas y motores. De esta forma cuentan con 6 nuevos motores y 9 lanchas, de 4,74 metros de eslora. Todas

estas mejoras han tenido un coste de 4 millones de pesetas.

Una de estas lanchas, la «Gran Rai Futura», de 5 metros de eslora, será destinada a las salidas para el transporte de personas con problemas de columna, ya que navega de forma plana.

De los 24 puestos, 21 estarán cubiertos con el servicio de lanchas, a excepción del puerto de Benicarló, las Playetas y el puerto de Peñíscola. A parte, la Brigada Naval cuenta también con la embarcación AM-11, de navegación a gran altura, que se encuentra en la estación ALFA de la Cruz Roja del Mar, en el puerto del Grao de Castellón.

Este extra ha sido realizado por Javier Andrés, Jesús López, Javier Andréu y Santiago Navarro. Fotos: Vicent Gamir.

## Consejos preventivos



La Brigada Naval de Castellón distribuirá entre los bañistas, durante esta campaña de verano, cerca de 5.000 octavillas que recogen ciertos consejos para prevenir los accidentes en el agua. Entre ellos cabe destacar los siguientes.

Los primeros días se debe tomar el sol durante pocos minutos. Procurar bañarse en zonas vigiladas.

Asegurarse de las condiciones de la playa, oleaje y corrientes. No entrar en el agua rápidamente tras tomar el sol. Hay que mojarse la nuca y las manos. No se debe bañarse en período de digestión. No tirarse al agua en lugares de fondo desconocido. No sobreestimar la propia capacidad.

Nadar a lo largo de la playa, especialmente si se nada solo. Si se siente arrastrado por una corriente permanezca tranquilo y no intente nadar contra la misma. Hay que nadar paralelamente a la playa, y una vez fuera de la corriente, hacia la orilla.

Salir del agua inmediatamente si se tiene escalofríos, si nota sensación de fatiga, si siente picores en el vientre o brazos, si tiene vértigo o le zumban los oídos, o si nota malestar.

Debe bañarse acompañado si es alérgico, asmático, diabético, hipertenso o tiene alguna afección nerviosa o cardiovascular.

Hay que aplazar el baño si se ha comido en abundancia o bebido en exceso.

	<b>INGLATERRA-ESCOCIA</b> SALIDAS 1 Y 31 AGOSTO 101.000 PTAS.	<b>6 PAISES</b> SALIDA 1 AGOSTO 90.500 PTAS.	<b>PARIS</b> SALIDA 19 AGOSTO 39.800 PTAS.	<b>TIROL-VIENA-BAVIERA-SUIZA</b> SALIDAS 18 JULIO 2 Y 16 AGOSTO 2 Y 6 SEPTIEMBRE 78.800
	<b>PAISES NORDICOS</b> SALIDA 14 AGOSTO 170.000 PTAS.	<b>ITALIA</b> 5 JULIO 18 AGOSTO 16 SEPTIEMBRE 4 OCTUBRE 4 NOVIEMBRE 6 DICIEMBRE	<b>PRECIO</b> 62.700 PTAS.	<b>VIAJES CASTELLON</b> MAYOR, 62 TEL. 22 33 00 TELEX 65.698

do atraerse la simpatía y los favores de una malhumorada y anciana señora que vive con su sobrina Olivia, a la que trata duramente en una casa solariega enclavada en lo más alejado del bosque. Danny no es ya sólo un criado, sino ahijado de la vieja. El cadáver de una hermosa mujer aparece muy cerca de la casa: el cuerpo descabezado. El que la asesinó y mutiló silbaba, en el trágico trance, una canción que Danny repite una y otra vez. Olivia sabe ahora que él es el asesino. Sí; pero ¿cómo demostrarlo?

- 23.30 Las cuentas claras. «El impuesto europeo».
- 24.00 Telediario.
- 00.20 Teledporte.
- 00.30 Testimonio.
- 00.35 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés. Lección 58.
- 19.25 En marcha.
- 19.45 Arco Iris. «Dibujo».
- 20.00 Tablón de anuncios.
- 20.30 Con las manos en la masa. «Una puntada oriental».
- 21.00 Documental. «Los cinco».
- 22.00 Especial Marlene Dietrich.
- 23.00 Tatuaje. «Octavio Paz. Entre dos jardines».
- 24.00 Enredo.
- 00.30 Telediario.
- 01.00 Despedida y cierre.

**JUEVES, 20**

**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Falcon Crest. «Fuera de toda sospecha» (Above suspicion).
- 16.30 ¡Viva la tarde!
- 17.15 Generación 800.
- 18.00 Toros. Desde la Plaza de Toros de Algeciras transmisión del festejo taurino con arreglo del siguiente cartel: Toros de Sayalero y Bandrés para los espadas Julio Robles, Emilio Muñoz y Pepe Luis Vázquez.
- 20.10 Atletismo. Desde Zaragoza.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 El cuerpo humano. «Comer para vivir».
- 22.05 Si lo sé no vengo.
- 23.05 En portada. Esmeraldas: ilusión y miseria.
- 24.00 Telediario.
- 00.20 Teledporte.
- 00.30 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de inglés. Repetición lección 57.
- 19.25 En marcha.
- 19.45 Arco Iris. «Dibujo».
- 20.00 A-u-a-n-b-a-buluba-balam-bambú.
- 21.00 Fila 7.
- 22.10 Cine Club.— Ciclo: Cine Suizo. «La Paloma» (La Paloma). 1974 (110'). Director: Daniel Schmid.— Intérpretes: Ingrid Caven, Peter Kern, Peter Chatel, Bulle Ogier, Viola Schlump, más conocida como «La Paloma», es la cantante de moda, cuyo talento artístico sólo es superado por su belleza, de una fragilidad casi inmaterial. Su más rendido admirador es el joven Conde Isidor Palewski, tan afortunado en riquezas materiales como poco agradado en lo físico. Tras rechazarle sistemáticamente, «La Paloma» acabará por aceptar convertirse en su amante el día que se sabe afectada por una enfermedad mortal. Contra todo pronóstico, su mal remite y Viola se restablece. A pesar de su resistencia inicial, y a ruegos de la madre de Isidor, «La Paloma» accede a contraer matrimonio con el Conde. Pero un día, al castillo de los Palewski llega

Raoul, un joven —y atractivo— amigo de Isidor... La película será presentada por Vicente Antonio Pineda.

- 00.20 Jazz entre amigos. «Cerro Olaegui - Santos y Larry Coryell».

- 00.55 Telediario.
- 01.20 Despedida y cierre.

**VIERNES, 21**

**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Falcon Crest. «Promesas rotas» (Broken promises).
- 16.30 ¡Viva la tarde!
- 17.25 Así es la ópera.
- 18.30 ¡Hola chicos!
- 18.35 Barrio Sésamo. «Las vacaciones de Espinete».
- 19.05 Scooby Doo. «El centro del mundo».

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Curso de ingl.'s. Repetición lección 58.
- 19.30 La clave. El tema de hoy es: «Tres generaciones en familia», se hablará de la relación abuelos-padres-hijos.
- 00.30 Telediario.
- 01.00 Despedida y cierre.

**SABADO, 22**

**Primera Cadena**

- 10.45 Carta de ajuste.
- 10.59 Apertura y presentación.
- 11.00 La hola de cristal.
- 12.55 Lotería.
- 13.05 Gente joven.
- 14.30 Las Cortes de España.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Lucy Luke. «Las colinas negras».
- 16.05 Primera sesión. «El camarada

esposa del extravagante poeta Sansón Shillitos, harta de soportar las rarezas de éste, llega a la conclusión de que su marido es un caso clínico y que debe visitar a un psiquiatra. Pero cuando, después de mucho insistir, convence a Sansón de que visite a un especialista, lo único que consigue es que caiga en manos de la mujer del médico, —que se enamora perdidamente de él— y de otro cirujano medio loco que decide experimentar en Sansón un nuevo método para transformar a los poetas en «personas normales».

- 00.40 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 15.15 Carta de ajuste.
- 16.29 Apertura y presentación.
- 16.30 Estadio 2.
- 19.00 En paralelo, los jóvenes. «El Mercado Común Europeo».
- 20.00 Candilejas. «Congreso internacional de teatro».
- 21.00 La ventana electrónica. «Raimon, hoy».
- 22.55 Concierto 2. «Cuarteto Beethoven - Bernstein».
- 24.00 Despedida y cierre.

1965. (Io la conosco bene). Director: Antonio Pietrangeli. Intèrprets: Stefania Sandrelli, Ugo Tonazzi, Nino Manfredi.

**DIMARTS, 18**

- 14.00 TV3, Segona vegada.
- 14.15 Estoc de Pop.
- 14.30 Connecta el micro, pica el start (7).
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Les aventures del jove Ramsay i Ray Turner. «El rebesnet del Sr. Frederick».
- 16.15 Aula visual.
- 20.00 Pacs.
- 20.30 Fes Flash. Cinema d'animació; Pobles i llegendes: Girona. Poltrona Express: Hospital Informatiu. La Milí. Concurs.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Joc de Ciència-Internacional. «La inducció electromagnètica».
- 22.30 Àngel Casas Show.

**DIMECRES, 19**

- 13.30 Avanç informatiu.
- 14.00 TV3, Segona vegada. Informatiu Cinema. Curar-se en salut.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Les aventures del jove Ramsay i Ray Turner. «Un gos desgraciat».
- 16.15 Aula Visual. (Repetició).
- 19.30 Avanç informatiu.
- 20.00 Connecta el micro, pica el start (7).
- 20.30 Fes Flash. Cinema d'animació: Abacadabra «Contes màgics». Benji (1). Concurs.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Magnum. «A flor de pell».
- 22.30 Identitats-rastres. Núria Llimona.
- 23.30 Cicle de joves intèrprets catalanas. Albert Guinovart (piano).

**DIJOUS, 20**

- 14.00 TV3, Segona Vegada.
- 14.15 Joc de Ciència-Internacional. Àngel Casas Show.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Les aventures del jove Ramsay i Ray Turner. «La mare és al cel».
- 16.30 Aula Visual.
- 20.00 Connecta el micro, pica el estart (8).
- 20.30 Fes Flash. Cinema d'animació. Esports: Recull d'esports. Musical: Los Sirex.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Històries imprevistes «William i Mary».
- 22.30 A tot esport.
- 23.30 La mort furiosa. (Cap. 2).

**DIVENDRES, 21**

- 14.00 TV3, Segona Vegada.
- 14.30 Connecta el micro, pica el start (8).
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Les aventures del jove Ramsay i Ray Turner. «Els misteris dels turons de Borà».
- 16.30 Aula Visual (repetició).
- 20.00 Diguí, diguí...
- 20.30 Fes Flash. Cinema d'animació. Espectacle juvenil. Teatre del Cos. Jove i marginació.
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 30 Minuts.
- 22.00 Galeria Oberta. Informatiu Cultural. Cicle de Dansa. «La fille mal gardée». The Royal Ballet, des del Covent Garden.
- 24.00 Cinema de mitjanit. «Bolero de amor» 1970. «Corazón solitario». 1972. Dir.: Francesc Betriu.

**DISSABTE, 22**

- 16.00 Avanç informatiu.
- 16.16 Cinema d'animació.
- 16.30 Bojos per Califòrnia. «La bona vida».
- 17.30 Circ.
- 18.00 El dia dels trífids. (Cap. 6).
- 18.30 Dibuixos animats.
- 19.00 La dona biònica. «La mare de la Jaime».
- 19.30 Els tresors de les cinemateques. «Els soterranis del fort d'Iury».
- 20.00 Retalls i embolics. «Defensa personal».
- 20.30 L'arca ambulante. «Cap. 11».
- 21.00 Telenotícies.
- 21.30 Concurs: Tres i l'astròleg. Convidat: Escobar (dibuixant).
- 23.30 Tele-Cinema. «Premonicions de mort». (Visions of death) 1972. Director: Lee Katzin. Intèrprets: Monte Markham, Barbara Anderson.



Leroy en una escena de la serie Fama



Goya camino de su exilio en Burdeos

- 19.25 Nosotros.
- 19.55 Los amigos del valle verde. «La lluvia» (Rain).
- 20.30 Al galope.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Como Pedro por su casa.
- 22.55 Las aventuras del bravo soldado Schweik. «Episodio n.º 4».
- 24.00 Telediario.
- 00.15 Teledporte.
- 00.25 Despedida y cierre.
- 00.27 Carta de ajuste.
- 00.30 Programa especial: Cine de medianoche. «Si don Juan fuese mujer» (Et si don Juan etait une femme). 1972. (92 minutos). Color. Dirección: Roger Vadim. Guión: Cau - Vadim. Intèrpretes: Brigitte Bardot, Robert Hosen, Maurice Ronet, Michelle Sand, Robert Wagner Jr., Jane Birkin, Toni Arrasse, una mujer acaudalada que vive sin ataduras, se ha propuesto dar caza a un importante hombre público —Pierre— magistrado y profesor. Es un acoso sistemático, meticulosamente calculado dentro del más refinado estilo donjuanesco, que va demoliendo, una tras otra, todas las barreras, las más firmes raíces familiares y profesionales. Jeanne consigue su objetivo, lo que va a significar la ruina física y moral de Pierre, que acaba siendo arrinconado, olvidado, como un trasto inservible. Pero Pierre no ha sido el primero, ni será el último en la ya larga colección de este don Juan con faldas, que acabará sus días violentamente, como el otro Tenorio.
- 02.10 Despedida y cierre.

Don Camilo» (II compagno Don Camilo) 1965 (105'). Blanco y negro. Dirección: Luigi Comencini. Autor: Guareschi. Guión: L. Benvenuti-De Bernardi. Música: Ciccognini. Intèrpretes: Fernandel, Gino Cervi, Graziella Granati, Marco Tulli, Gianni Garbo, Aldo Vasco, Jacques Herlin. En este pequeño pueblo del norte de Italia siguen las hostilidades entre su párroco, don Camilo, y el alcalde comunista Peppone. La pintoresca contienda se va a ver agravada por un regalo que la Unión Soviética acaba de hacerle al pueblo: un tractor, al que acompaña una invitación para que Peppone y su comité visiten Rusia, el paraíso de sus sueños. Con lo que nadie cuenta es con que se una a la expedición el cura don Camilo, quien, adoptando el aire más soviético posible, y exhibiendo un carnet de camarada —naturalmente falso— pretende descubrir por su cuenta qué es eso del «materialismo dialéctico» y otros misterios por el estilo. No tendrá que esforzarse mucho...

- 18.05 Los sabios. «Comunicación» (4).
- 19.05 De película. «Weir y Roy Hill».
- 19.35 «V». «Guerra de ilusiones».
- 20.30 Documental.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Informe semanal.
- 22.40 Sábado cine... «Un loco maravilloso» (A fines madness) 1966 (100'). Color. Dirección: Irving Kershner. Guión: Elliott Baker. Música: John Addison. Intèrpretes: Sean Conery, Joanne Woodward, Jean Seberg, Clive Revill, Patrick O'Neal, John Fiedler, Werner Peters. La

**TV-3**

**DIUMENGE, 16**

- 16.00 Avanç informatiu.
- 16.03 La película del diumenge. «La Mula Francis». 1949. 90'. Director: Arthur Lubin. Intèrpretes: Donald O'Connor, Patricia Medina, Zasu Pitts.
- 17.30 Veles al vent. «De Sant Feliu, de Guixols a Palamós».
- 18.00 Dibuixos animats. «Hola, Sandybell».
- 18.30 Diguí, diguí... Concurs Diguí, diguí...
- 19.00 7 X III.
- 19.30 Estoc de pop. Alien Sex Fiend. «Mixel, mixel», telecòmic de Pere Joan.
- 20.30 Curar-se en salut. «Cel.lulitis».
- 21.00 Telenotícies.
- 21.45 Dallas. «Cuba».
- 23.00 Gol a gol.

**DILLUNS, 17**

- 14.00 TV3, Segona vegada.
- 14.15 Gol a Gol.
- 15.00 Telenotícies.
- 15.30 Les aventures del jove Ramsay i Ray Turner. «Història d'un gos pelut».
- 16.15 Diguí, diguí...
- 19.30 Montgat.
- 20.00 Fes Flash. Cinema d'animació.
- 20.30 Connecta el micro, pica el start (BBC). Concurs.
- 21.00 Telenotícies.
- 22.00 Informatiu Cinema.
- 22.30 Cinema 3. «Jo la coneixia bé»

Fue el Papa Juan XXII quien en 1316 instituyó la fiesta de Corpus Christi que pronto comenzó a obtener fama en nuestros pueblos, especialmente en Valencia. Se trataba de exaltar al máximo el Santísimo Sacramento y de darle realce a la fiesta que se celebraría en torno al mismo. De esta manera, pronto entró en acción la pluri-funcionalidad de las tradiciones surtiendo de los más variados ingredientes el conjunto festivo. Anacronismos temporales, sincretismo, ritos equívocos, personajes diversos reunidos en la atemporalidad, aparición de una zoología mística variada e interpretada según la mentalidad eclesial o el sentimentalismo del pueblo... Y, a pesar de todo, coherente: Lo uno y lo múltiple vuelven, una vez más, a fundirse entrañablemente. La intrusión de lo mundano en lo sacral es evidente.

Morella no podía sustraerse por su peculiar idiosincrasia al encanto de esta celebración, y siguiendo de cerca los pasos de Valencia llega a ofrecer un Corpus singular, radiante, sometido al esquema general de los europeos, aunque con sus peculiaridades externas y detalles que le dan cierta personalidad distintiva.

Sin duda, el Corpus morellano, como toda fiesta, ha sufrido modificaciones a lo largo de su larga historia, pero, afortunadamente, aún es tiempo de contemplarla y analizarla en sus elementos.

**El Corpus y los mayorales**

La organización del Corpus morellano es compleja y estrictamente reglamentada: Cualquier miembro de la procesión está en el lugar que le corresponde y cumple una función. El mayoral era —y quizá lo siga siendo— la figura central, aunque actualmente es el capítulo el que se ocupa de la fiesta. El nombramiento de aquel tenía lugar el día de la festividad de San Juan Bautista, siempre a propuesta del mayoral actuante, quien sometía la aprobación al capítulo, y con dos años de antelación. Su nombramiento era de por vida, y se conocía como «passar el plat», aludiendo a una de sus tareas más importantes, el «acaptar», la colecta.

El capítulo está compuesto —aún hoy— por el prior (el arcipreste), secretario, tesorero y vocales. Entre sus obligaciones figura la de asistir en pleno a la procesión del Corpus delante del pendón del Santísimo y portando cada miembro su correspondiente hacha. Debe reunirse, al menos, una vez al año, precisamente en el domingo de la Trinidad. En esta reunión el mayoral saliente rinde las cuentas y el mayoral del año presenta al nuevo. La gente suele preguntar por el nuevo nombramiento con la consabida frase: «Qui ha agarrat el plat?».

La misión en la procesión anual está, como decimos, reglamentada. Así, el pendón del Santísimo es portado por el mayoral de tres años anteriores, teniendo a sus lados el de cuatro y cinco años a su derecha e izquierda, respectivamente.

Algunas cosas, muy pocas, han variado: Desde hace cuatro años los mayorales del Santísimo llevan una pértiga o bordón en lugar de hacha. Asimismo, una medalla de plata en la solapa. Cuatro mayorales deben custodiar el palio.

Las colectas de julio, septiembre, Candelaria, bien por la ciudad, bien por el término; la entrega de cera para el Monumento del



Degolladós

Una tradición de siglos que reclama atención

# El Corpus de Morella entre el ayer y el hoy

Henri Bouché / Fotos: J.L. Tripiñana

Hay tradiciones que «mueren porque no mueren», como diría la Santa. El Corpus de Morella, tras los pasos del de Valencia, cuenta con una antigüedad envidiable y un interés religioso y etnológico importante. No muere, pero exige una mayor atención de la que, a pesar de los esfuerzos de sus organizadores, se le dedica. Algunos elementos comienzan a desaparecer...

Jueves Santo para elaborar «les coquetes» o para el viático para la vela nocturna es otra de las obligaciones del mayoral. Curiosa es la forma de colecta del llamado «saquet del Santis-

sim», bolsa o saco que el mayoral deja colgada en un lugar del horno de pan. Las mujeres que van a amasar al horno depositan allí un puñado de masa. Más tarde la «duñadora» (quien regente el horno,

amasa, mete y saca el pan...) unifica toda la masa, la cuece como pan «pa de puja», lo vende y el producto es entregado al mayoral.

**La «Degolla»**

«La Degolla» (sin acento) es

como el anuncio de la fiesta vispera del Corpus: a las tres de la tarde (hora solar) sale a recorrer todo el pueblo una comarsa representando la matanza de los «degolladós» que, a lo largo de los años que no aparecen, los «degolladós» siguen existiendo, aunque convertidos en «degolladós». Hace algún tiempo eran los casados que subían a lo alto de la torre para degollarlos. Sin embargo, el resultado es el mismo: las mozas y casadas les saludan a su llegada. Pero, a pesar del retorno de la matanza, las calles se limpian de sanguijuelas fuentes públicas.

La «Degolla» está encabezada por un «Jefe o capitán» (proprietario del «tío Perico Español», Trompeta), montado a caballo guiando a los Reyes Magos de la Caldereta, quien tiene la misión de señalar las puertas de las casas con una cruz roja, «cruz de l'estrella» y la Huida a Egipto.

Con independencia de esto, poco hace ya bastantes años una comarsa compuesta por «papas» y la «cuca fera» (animal del que luego hablaremos) recorren las calles un par de horas más tarde. Hoy «els degolladós» son niños que intentan mantener la fiesta en su punto, aunque el cambio resulta difícilmente comparable con la riqueza de antaño.

También algo que lamentablemente ha desaparecido son los toques de las campanas, cuyo rito, estrictamente regulado, comenzaba el martes anterior al Corpus, dando al anuncio un encanto extraordinario.

**El gran día del Corpus**

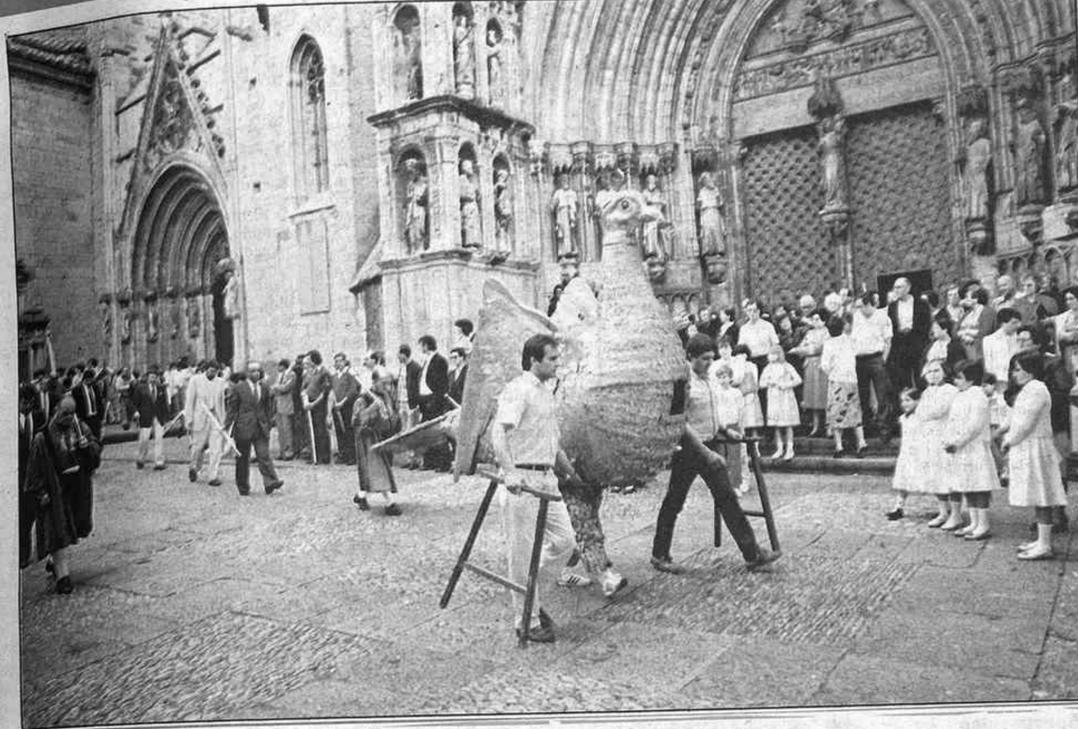
No es posible condensar en un breve espacio cuanto ocurría —y en menor escala, sucede actualmente— en Morella el propio día del Corpus. Una misa preparatoria (la misa de consagración) precedía a la solemne. Esta última cantada y con una homilía o sermón que, según lo tácitamente convenido, debía durar una hora, intercambiando alguna Avemaría para desahogo del orador. A continuación se celebraba el «retaleu» o «cercavila».

La Arciprestal, hoy como ayer, huele a hierbas aromáticas: lavia, romero, tomillo, espliego constituye la típica «enrama». La ornamentación de otros tiempos ha quedado prácticamente excluida aunque perdura el entrañable recuerdo en quienes la conocieron. Las gentes de Morella tienen una capacidad innata para la ornamentación y una rara paciencia para elaborar día a día los más variados adornos, tal como se muestra en las fiestas sexenales y en «L'Anunci». Por ello, el Corpus no podía estar exento de tal ornamentación.

El gran día amanecía con una luminosidad excepcional. Sin duda, cientos de cirios ardían en la iglesia, puesto que se necesitaban seis hombres para encender y apagarlos, más dos que constantemente vigilaban su evolución. Hay testimonios escritos de la extraordinaria luz que desprendían estas velas.

Entre columna y columna se colocaban barras de madera (las «embarroneas») de las que colgaban preciosas telas de Damasco («farfaldes») rematadas por un fardo de color rojo o verde. Sobre las maderas se alternaban cirios y flores de papel.

Indudablemente, el efecto visual debía ser impresionante y



L'Àliga



El palio



Los Apóstoles



Los cuatro evangelistas

Allí se une la Parroquia de San Miguel, también con sus santos y santas. Juntos realizan la «puja de la vila», uniéndose un tercer grupo de Cinc-Cantons, el procedente de la Cofradía dels Lauradors, con banderas y santos, la Parroquia de San Juan, acompañada de su correspondiente imagen y la de San Cristóbal y San Roque.

Avistados los grupos desde el campanario se volteaba, en otros tiempos, la «campana grossa» (Santa María), mientras todos caminan hacia el Placet de la Iglesia. Allí se entremezclan los más variados personajes.

A las 16,30 (hora solar) comienza el recorrido por las calles en un impresionante desfile procesional: gaitero, gigantes, banderas, santos (en imágenes y/o guiones), vírgenes, cruces parroquiales, monaguillos, atributos sacros, ángeles, personajes bíblicos del Antiguo Testamento, apóstoles, evangelistas, clero, autoridades Banda y como núcleo central el Santísimo bajo palio.

Uno parece sumergido en épocas pretéritas observando animales mitológicos o los veinticuatro ancianos con sus «cirialots» o viendo a Jacob, las doce tribus, Abrahám, Josué, etc., etc. Y junto a ellos, simpáticos «angelets» esparciendo pétalos de flores en los lugares señalados, recordando, tal vez, una inconsciente asociación entre la flor y la sangre divina.

**La zoología mística**

Llama la atención a quien por primera vez visita una procesión de este tipo la presencia de animales, concretamente el Águila y la Cuca fera; animales que, lamentablemente, no pudieron verse en el último Corpus morellano cuando realmente con constitutivos de manifestaciones sacras. (El capítulo debería reflexionar seriamente sobre estas ausencias). Probablemente, como dice Van Geneep, las exhibiciones de fieras ya se organizan en el siglo XV en la procesión del Corpus y el origen de los dragones (dracs, cuca feras...) pudiera muy bien hallarse en las antiguas rogativas. La «cuca fera» morellana de menor tamaño que la de Tortosa, se movía por seis u ocho hombres (popular era el tío Pipó), iba pintada de verde con dibujos de serpientes y otros animales sobre su caparazón. Se trataba de un dragón que podía representar la herejía o la idolatría vencida por la verdadera religión. Es la antigua tarasca, monstruo ritual. El águila (en Morella se dice l'Àliga) puede ser el símbolo de la justicia o de San Juan Evangelista...

Sin embargo, el pueblo llano, entremezclando los sentimientos, no trata de suprimir al engendro del mal, sino, como ocurría en Morella, el dragón —la «cuca fera»— era atraído para satisfacerle, sin desear su muerte.

**Ser o no ser**

Una tradición no debe morir. No soy alarmista. Pero el Corpus morellano ha perdido alguno de sus elementos y exige una revitalización. Sólo sus valores estéticos serían suficientes para velar más seriamente por su reposición. Morella tiene la palabra. Lanzado este S.O.S., mi profundo agradecimiento a Julián Pastor, Dominica Pastor y Natí Pastor por su exhaustiva información y amor a sus tradiciones. A Teudo Sangüesa por alguna matización y a J.L. Tripiñana por sus extraordinarias fotos.

derarse como una marcha triunfal al estilo de las del Antiguo Testamento, Morella se adapta al esquema de las mismas con evidente fidelidad. Catorce de sus calles son recorridas por un número cuantioso de imágenes, banderas, guiones, personajes y animales. En el Ayuntamiento se reúnen, todavía hoy, los más diversos elementos, imágenes y personas: gigantes, l'Àliga (Águila), santos, Corporación municipal y Banda.

crean un clima especialmente propicio para la meditación espiritual.

**La calle**

Si las procesiones pueden consi-

luz como esencia misma de la divinidad y como trascendencia debía jugar aquí su papel. Por otra parte, el aroma desprendido de las hierbas silvestres junto a la tenue evaporación —que hemos podido observar en el presente año—

## GUIA DEL COMPRADOR

### General LBC-1100

De origen japonés.  
Características:  
Microprocesador C-MOS de 8 bits.  
Memoria RAM de 8 Kiloctetos, ampliable a 16 K.  
Memoria ROM de 20 K.  
Pantalla de cristal líquido de 2 líneas por 4 caracteres.  
Teclado profesional de 83 teclas, con 5 de cunfión y 4 de control del cursor. Teclado numérico independiente.  
Posibilidades de añadir impresora de 4 colores y lector de cinta magnética incorporado a la impresora.  
Soporte lógico:  
Lenguaje Basic, Programa de matemáticas y física, educación y juegos.  
Estimación:  
Un buen ejemplo de calculadora programable dirigida a soluciones científico-técnicas.  
Precio:  
84.000 pesetas.

### H-P 75D

Fabricado por la multinacional Hewlett Packard.  
Características:  
Microprocesador CMOS de 8 bits.  
Memoria RAM de 16 Kiloctetos.  
Memoria ROM de 48 K.  
Pantalla de cristal líquido de 32 caracteres en una línea.  
Teclado profesional de 66 teclas, teclado numérico disimulado y 4 teclas de control del cursor.  
Posibilidades de añadir impresoras.  
Soporte lógico:  
Lenguaje Basic. Aplicaciones científicas, de gestión comercial e ingeniería.  
Estimación:  
Sofisticado pequeño ordenador fácilmente transportable y que ofrece comunicaciones con sistemas mayores.  
Precio:  
229.987 pesetas.

### IBM

Fabricado por el gigante informático y de reciente aparición en el mercado español.  
Características:  
Microprocesador 8088 de 16 bits.  
Memoria RAM de 256 kiloctetos, ampliable a 512 K.  
Lector de disco de 5 1/4 de 360 K.  
Pantalla monocromo en fósforo ámbar de 9 pulgadas con 25 líneas por 80 caracteres. Resolución gráfica; 200 por 640 puntos.  
Posibilidades de añadir microprocesador 8087, lector de discos similar al anterior, tarjeta para color, impresora y palanca de juegos.  
Soporte lógico:  
Sistema operativo MS-DOS. Lenguaje Basic. Biblioteca de programas MS-DOS.  
Estimación:  
Los detalles técnicos son prácticamente iguales al IBM PC.  
Precio:  
685.000 pesetas.

## Diccionario informático

- **SUBROUTINA (SUBPROGRAMA).**— Serie de instrucciones que se utiliza de manera reiterada en varios puntos del programa, o bien que es susceptible de utilizarse en diferentes programas.
- **SUBROUTINAS EN CASCADA.**— Cuando desde una subrutina se solicita la ejecución de otra, y desde esta una tercera, y así sucesivamente, con retorno a la primera al finalizar la cadena. También se emplea la expresión de Subrutinas Anidadas.
- **TABLA DE LABELS.**— Zona de memoria en la que se momorizan las direcciones asignadas a todas las señales de referencia («labels») de un programa determinado. La operación se realiza en el momento de la carga del programa.
- **TAMBOR MAGNETICO.**— Cilindro que gira a velocidad constante, usualmente a 3.000 ó 3.500 revoluciones por minuto, y cuya superficie exterior es magnetizable. Lo registrado en el tambor se recupera por medio de cabezas de lectura-escritura. Cada tambor tiene un número determinado de zonas de registro o pistas circulares —normalmente unas 800—, y frente a cada zona hay una cabeza de lectura-escritura, por lo que su acceso a las pistas es prácticamente instantánea.
- **TELEMÁTICA.**— Palabra originada por la contracción de *telecomunicaciones e informática*, y define la utilización de ordenadores en la transmisión de datos, textos, etc. Su desarrollo permite aplicaciones como el teletex, el videotex, el facsimil, el correo electrónico y otros usos similares, muchos de ellos directamente relacionados con la información y la prensa.
- **TELEPROCESO.**— Procesamiento de datos con entrada y salida a distancia. Tratamiento de la información transmitida desde lejos. Todos los terminales conectados con una unidad central más o menos distante, están operando, en realidad, en términos de teleproceso.
- **TELETEX.**— Transmisión de textos a distancia, como lo hace el sistema únicamente al procedimiento que utiliza sólo instrumentos electrónicos, con sus correspondiente memoria —más o menos amplia— para la recepción y transmisión de textos. Entendido así es un caso particular de correo electrónico, y como tal, un servicio de telemática.

### Spectravideo

Spectravideo, fabricante de Hong-Kong, anuncia el lanzamiento de su modelo SVI-728 PLUS, con el estandar MSX, adoptado por la generalidad de los fabricantes japoneses, y un teclado con signos y letras características del alfabeto español: eñes, acentos, signos de apertura de admiración e interrogación, etc. Es una buena noticia, dado la escasa atención que los fabricantes de aparatos de la gama baja prestan a las necesidades idiomáticas de los usuarios españoles, aunque dicho sea de paso, nosotros no vimos en el teclado las teclas correspondientes. A lo mejor se consiguen tales resultados a través de adaptaciones de la impresora, como ya sucede en otros equipos, aunque en muchos de ellos continúa sin resolverse el maldito problema de los acentos.

Por lo que hace al estandar MSX, es una serie de normas de fabricación de carácter uniforme que junto con la adopción de un sistema operativo común —el popular CP/M—, permite la total compatibilidad entre los equipos fabricados de acuerdo con el indicado estandar y sus periféricos y programas, beneficiándose conjuntamente de la amplísima biblioteca escrita para el citado sistema operativo. Todo ello es una gran ayuda para el usuario.

### Modelos Epson

La empresa importadora de Epson ha presentado en Informat —la feria de Informática de Barcelona— tres novedades de la firma: los equipos QX-16, QX-11 y PX-4.

El primero de ellos es un 16 bits, dotado con dos sistemas operativos, el MS/DOS y el CP/M, a cual de ellos más extendido. Con el primero entra en compatibilidad con el IBM personal, y con el segundo puede utilizar todos los programas desarrollados para su antecesor el QX-10. Sale en dos versiones: una con dos disquetes de 5 1/4 pulgadas y 720 kiloctetos de capacidad (suponemos que entre ambos) y 256 K de memoria RAM, y otra con un disquete y un disco fijo de 10 megaoctetos.

El segundo de ellos es también un compatible con el IBM, pero sin el CP/M. Se trata de un equipo

## Micronoticias y novedades



El Spectrovideo SVI-328 tiene ya teclado español

compacto, de tamaño pequeño, con 125 K de memoria RAM y un solo disquete de 3 1/2 pulgadas y 360 K de capacidad, que puede incorporar, externamente, dos de 5 1/4, idóneo para profesionales o trabajos personales.

La tercera novedad es un portátil, no compatible, que trabaja con el sistema operativo CP/M. El display o pantalla es de cristal líquido que sólo admite ocho líneas de 40 espacios.

### Sinclair a punto de caer

Así titulaba hace pocos días un periódico económico una crónica en la que se describía la difícil situación financiera que atraviesa el líder europeo de la microinformática, fabricante de los populares Spectrum. Asegura la crónica que Sinclair Reserach atraviesa dificultades de tesorería como consecuencia de la fuerte disminución de ventas desde el pasado otoño. El volumen de aparatos acumulados en sus almacenes asciende a 34 millones de libras esterlinas (alrededor de 750 millo-

## Evolución de aparatos y programas

A estas alturas resulta ya más que evidente que los aparatos, o sea, el hardware o equipo físico de la informática, está progresando con muchísima mayor rapidez que su parte lógica, esto es, los programas y software. Parece como si el primero avanzara en avión supersónico y el segundo en carreta de bueyes.

Las innovaciones técnicas de los equipos físicos se suceden de día en día, y los aparatos que se presentan en un momento dado como el último grito de la tecnología electrónica, son superados rápidamente por otros ingenios competidores o por versiones mejoradas de sus propios fabricantes.

Este fenómeno, que en sí mismo es prueba del dinamismo de un sector en plena efervescencia creadora, cuyas posibilidades técnicas parecen cada vez mayores y muy lejos de haberse agotado, engendra también cierta confusión, el envejecimiento precipitado de los equipos y la retracción de

no pocos compradores, siempre a la espera de la última novedad, que enseguida pasa a ser la penúltima.

El mundo de los programas, en cambio, apenas registra transformaciones de fondo.

Alguna mejora aquí, cierta simplificación allá, programas cada vez más especializados y poco más. El software sigue avanzando paso a paso, poco a poco, sin terminar de encontrar la sencillez real en su manejo, lo que no deja de suponer una barrera para muchas personas, especialmente ejecutivos y gentes superocupadas, que no pueden perder el tiempo y no siempre claros y fáciles de comprender. Esto, en el fondo, sigue siendo el principal impedimento para una mayor expansión de la informática, porque el que no entiende una cosa difícilmente aprecia sus servicios, y la plena utilización de los equipos adquiridos, la mayoría de los cuales apenas rinden una parte mínima de sus grandes posibilidades.

ductos Sinclair, se halla estudiando la posibilidad de fabricar en España todos los productos informáticos de esta marca, no solamente para atender el mercado español e iberoamericano, sino para lanzarse a una operación de escala mundial. En todo caso, aseguran las mismas referencias, Investrónica no se embarcaría en la fabricación de estos productos para atender exclusivamente el mercado español.

### IBM

IBM España ha decidido realizar una nueva rebaja de alguno de sus productos, poco tiempo después de otra rebaja anterior. Los nuevos precios son los siguientes: personal portátil con un solo disquete, 316.640 pesetas, y con dos disquetes, 401.700; unidad de extensión acoplable al IBM básico, 324.400 pesetas; unidad de extensión del IBM XT, 275.500 pesetas, y la unidad de disco fijo de 10 M, 199.000 pesetas. Estos nuevos precios suponen unas rebajas situadas entre un 38 y un 28 por cien.

### AMSTRAD CPC-464

2 versiones  
Fósforo verde 12"  
Color 14"  
64K RAM  
32K ROM  
80 Column.



DE VENTA EN MECANOGRÁFICA  
LEVANTINA

José Pascual Tirado, 6  
(Travesía C/ Vera a Enmedio)

# Suscríbase a **Mediterráneo** y participe en el sorteo de un viaje a Marruecos para dos personas

## MEKNÈS

### Un poco de historia

Al principio, Meknès no era más que una serie de burgos de los que se apropiaron los almohades, dirigidos por Ibn Tachfin, en 1069. Después de un primer fracaso de Ibn Tumart, que, desde 1120 había intentado sublevar a la población contra los almorávides, su sucesor Abd el Mumen, el verdadero fundador de la dinastía almohade, se apropió de la ciudad en 1145. Meknès alcanzó cierta prosperidad que duró poco tiempo, sufriendo después duras pruebas durante el período que marcó la desaparición de los almohades y la llegada de los merinidas.

Fue Muley Ismaïl, el segundo soberano de la dinastía alauita, quien dotara a Meknès del más alto esplendor. Con un ardor incansable emprendió la construcción de monumentos grandiosos, asignando esta tarea a todo un ejército de jornaleros, albañiles y obreros reclutados entre los esclavos negros, los cautivos cristianos, los presos comunes y tribus de los alrededores sometidas a la fuerza. El soberano vigilaba personalmente los trabajos, castigaba a veces con la muerte a los menos diligentes y daba ejemplo con el pico en la mano.

En pocos años arrasó la antigua kasbah merinida, destruyó al sur todo un barrio de la ciudad antigua, construyó kilómetros de bastiones y murallas, puertas monu-

## ITINERARIO

**Día 1º, España - Tanger - Fez.**— Salida en avión de línea regular de la Cía. Royal Air Maroc, clase turista, con destino a Tánger. A la llegada, asistencia y traslado a fin de comenzar el recorrido por Marruecos en autocar, cuya primera etapa será Fez. Llegada. Cena y alojamiento.

**Día 2º Fez.**— Media pensión en el hotel. Por la mañana, visita de la ciudad, incluyendo la Medina y su famoso Zoco. Por la tarde, excursión facultativa a Meknes.

**Día 3º Fez - Beni Mellal - Marrakech.**— Desayuno en el hotel. Por la mañana, salida hacia Beni Mellal. Continuación hacia el sur, recorriendo la cordillera del Atlas. Llegada a Marrakech. Cena y alojamiento. Se podrá realizar, opcional, la cena de gala marroquí y espectáculo folklórico en un restaurante típico.

**Día 4º Marrakech.**— Media pensión en el hotel. Por la mañana, visita de la mezquita de la

Kutubia, tumbas Saadianas, Kasbah, Palacio Badia y la famosa plaza de Yamaa Al-Fna.

**Día 5º Marrakech - Casablanca - Rabat.**— Desayuno en el hotel. da hacia Casablanca para efectuar una breve visita de la ciudad. Continuación hacia Rabat. Llegada. Cena y alojamiento.

**Día 6º Rabat - Tánger.**— Desayuno en el hotel. Visita de la ciudad. Continuación del viaje hacia Tánger. Llegada. Cena y alojamiento.

**Día 7º Tánger.**— Media pensión en el hotel. Día libre para conocer esta interesante ciudad, realizar compras o disfrutar de sus playas.

**Día 8º Tánger - España.**— Desayuno en el hotel. Por la mañana, visita de la ciudad. A continuación, traslado al aeropuerto para salir en avión de línea regular, de la Cía. Royal Air Maroc, clase turista, con destino al punto de origen. Llegada.

## SERVICIOS INCLUIDOS EN ESTE VIAJE

- Salida en avión desde Valencia.
- Asistencia y traslado desde el aeropuerto al hotel y viceversa.
- Autocar de lujo, con aire acondicionado, para el recorrido por el interior de Marruecos.
- Régimen alimenticio: Media pensión.
- Hoteles de lujo.
- Visitas y excursiones indicadas, excepto las opcionales.
- Guía acompañante en traslados y visitas durante todo el recorrido en autocar.
- Estancia de ocho días y siete noches para dos personas.
- Salida: elegir cualquier miércoles a partir de septiembre.

mentales, graneros, cuadras inmensas, grandes estanques y espaciosos jardines, mezquitas, kasbahs para su guardia, arsenales, terrenos para ejercicios y palacios para su harén (se dice

que tuvo 800 hijos). Numerosos monumentos de Volubilis y de Marrakech palidieron por causa de este celo constructor.

A pesar de que los trabajos fue-

ron proseguidos por su hijo Muley Abdallah y por Sidi Mohamed ben Abdallah, Meknès declinó rápidamente después de la muerte de su ilustre soberano Muley Ismaïl. Los sultanes transfirieron su residen-

cia a veces a Fez y a veces a Marrakech.

La fuerza de Muley Ismaïl se manifestó también en el terreno diplomático. Después de la firma con Luis XIV de un tratado (1682), que no fue más que un trozo de papel, multiplicó, sin éxito, sus esfuerzos por casarse con María Ana de Borbón, hija legitimada del Rey Sol y Luisa de la Vallière y futura princesa de Conti.

### Lo que hay que ver

Plaza El Hedim

Es una plaza rectangular de 200 metros de largo por 100 metros de ancho. Es el punto de partida ideal para cualquier visita a Meknès.

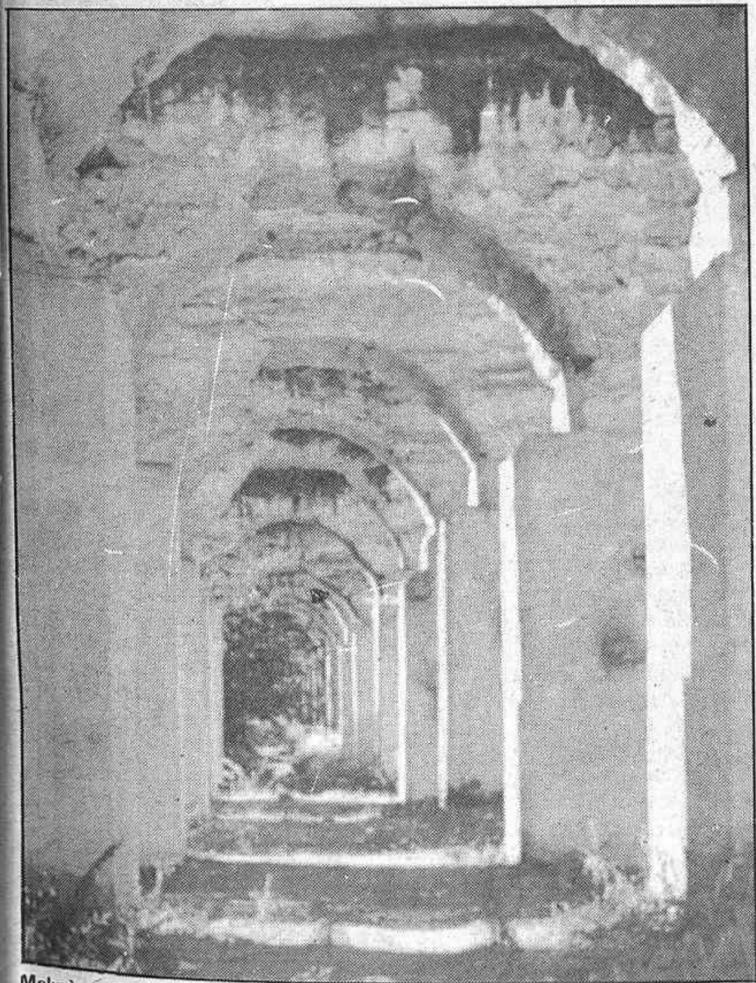
Bab Mansur  
Bab Djamaa en Nuar  
Dar Djamaï  
Barrios de Berrima,  
el Mellah  
Medersas Filala y  
Bou Inania  
Bab Berdaine

La antigua ciudad imperial  
Entrando por la puerta Bab Mansur se penetra en la ciudad, edificada por Muley Ismaïl. Es un paseo inolvidable.

### Las cercanías

En un circuito de 33 kilómetros se pueden visitar dos importantísimos lugares Volubilis y Muley Idris.

Qué comprar. Tallas de madera, tejidos de lana, trabajos en metal, vestidos bordados ricamente.



Meknès es un buen ejemplo de monumentos y construcciones grandiosas

**Mediterráneo**

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre y Apellidos .....  
Dirección .....  
Población .....

### TARIFAS

TRIMESTRAL ..... 3.500 Ptas.  
SEMESTRAL ..... 7.000 Ptas.  
ANUAL ..... 13.500 Ptas.

(Tachar lo que proceda)

Le recomendamos que elija como forma de pago la domiciliación en su cuenta particular para evitarle trastornos y molestias. Si así lo desea rellene el boletín adjunto:

Nombre de entidad bancaria .....  
Plaza .....  
Sucursal .....  
N.º Cuenta .....

Fecha de suscripción .....

FIRMA

Con la colaboración de  **Viajes Meliá** y **Air Maroc**

Para cualquier información pásese por esta oficina: Viajes Meliá. C/ Navarra, 48



## Nuevo en España: Bañadores de piel

«Si la piel está habituada desde su nacimiento al contacto del agua y el sol, cómo no ceder a la tentación de confeccionar bañadores de una pieza y bikinis de piel?». Eso es lo que ha pensado su creadora Carmen García Munté, cuyos modelos llevan la firma Dinotte.

El aldabonazo de los bañadores en piel lo ha dado Dinotte en dos ferias de campanillas: En la «Semana de la Moda» de Madrid, este año —Moda Selección— y «Gaudí Mujer» de Barcelona. En sus bikinis se armonizan dos colores, gris y rosa, los dos delicados, estivales, o bien dos tonos de beige, y otros son de estilo sexy, en tono azul intenso y negro, en anillanas o antes suaves, cuyo tacto sólo se puede comparar a la seda —y por tanto se adaptan muy bien al cuerpo femenino—, con escotes audaces... Además de la sorpresa de ver bañadores de piel hay que consignar que ha sido la primera vez que se ha presentado en España esa innovación, que enriquece variándolo el guardarropa veraniego.

En «Gaudí Mujer», de Barcelo-

na, Dinotte tomó contacto con los compradores mundiales que acudieron al importante salón catalán y recibió de ellos encargos de varios modelos.

Como es sabido, las pieles españolas, por su calidad y belleza están consideradas entre las mejores del mundo —aquí se acercan hasta los italianos tras nuestras pieles—, tanto en pieles para prendas de vestir como en las otras para calzados y se llevan pieles curtidas en España. Quizá por eso Dinotte ha querido hacer un alarde de inventiva, demostrando que también en España se pueden y se deben transformar esos bellos curtidos. El éxito de su acometida ha sido total, ya que el público y la prensa especializada quedaron admirados de sus modelos.

### La napa

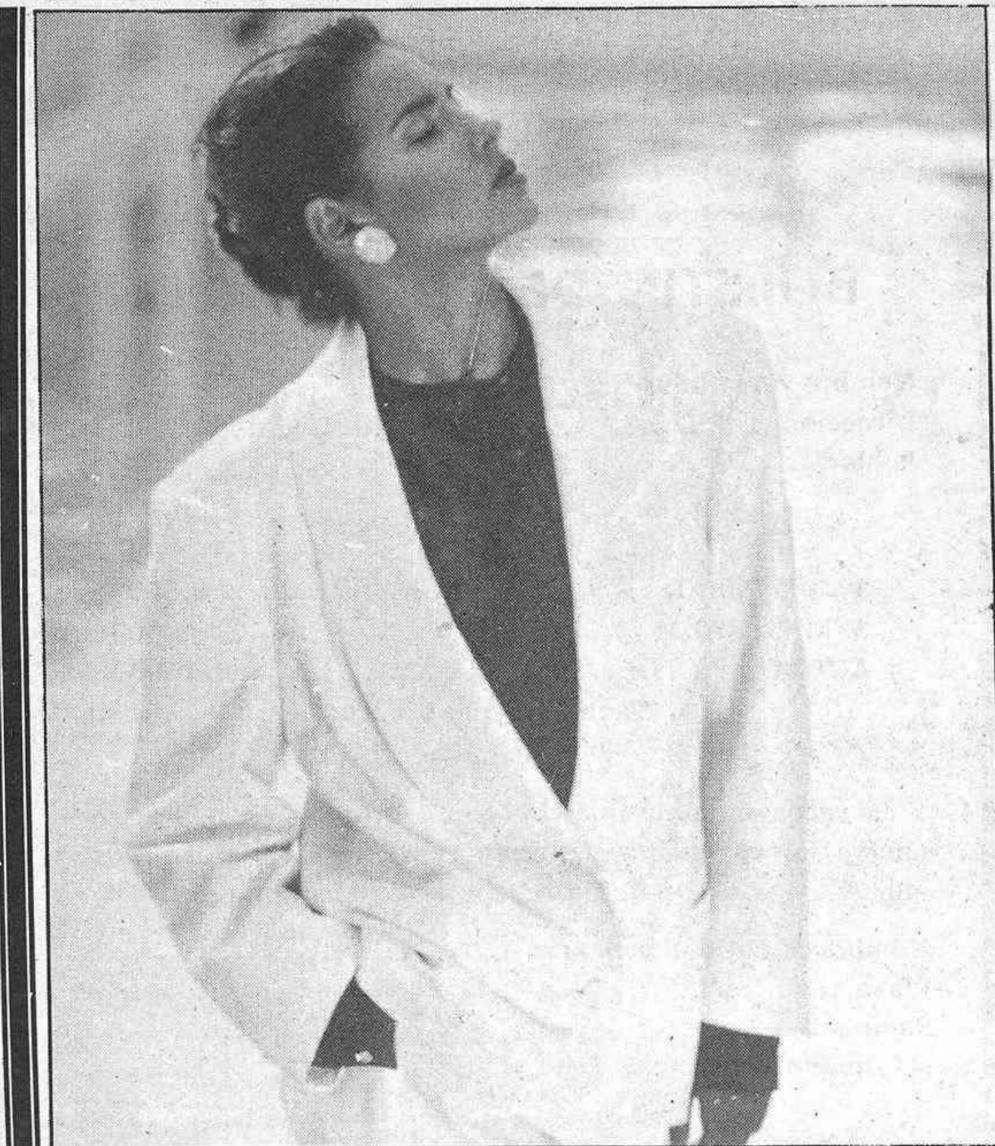
Carmen García Munté aparece en el escenario de la moda en un momento en el que napa y piel se disputan el favor popular de los jóvenes, ellos y ellas. Cada cual quiere un pantalón de napa, una falda de napa, una cazadora de

napa, etc., para estar a la moda. Y para sentir, casi sensualmente en su cuerpo el contacto suave y misterioso de la piel.

Creemos nosotros que el éxito de los bañadores de Dinotte no ha sido casual, pues también lo han tenido las prendas que siguen para la estación próxima, hechas por ella. Por ejemplo: los chalecos beige rosado cerrados, cuello oficial, abrochados, holgados, de piel, como los puños de las mangas de lana, tricotadas en las nuevas lanas gruesas de una especie de topos en relieve, nachas, que actualizan inesperadamente la prenda clásica de piel. Juveniles, preciosos, esos chalecos-cazadora serán prenda favorita de jovencitas y mayores en el otoño e invierno próximo.

Y los monos de napa, fruncidos en las mangas, con corselete; los vestidos rojos o azul real, rectos, recogidos en las caderas con anchos fajines anudados, así como los vestidos largos de noche, de finísimos antes.

Josefina Salvador



BOUTIQUE

**Grisel's**

RUIZ ZORRILLA, 10-12

En Castellón

**Galerías  
Reverter**

CASTELLÓN

ENMEDIO, 52-54

**Galerías  
Reverter II**

AVDA. DR. CLARA, 10-12

**Galerías  
Reverter III**

SANTO TOMAS, 82

BENICASIM

DIFUSION-MODA I

**Revis**

C/ O'DONNELL, 8

Producida por Víctor Manuel

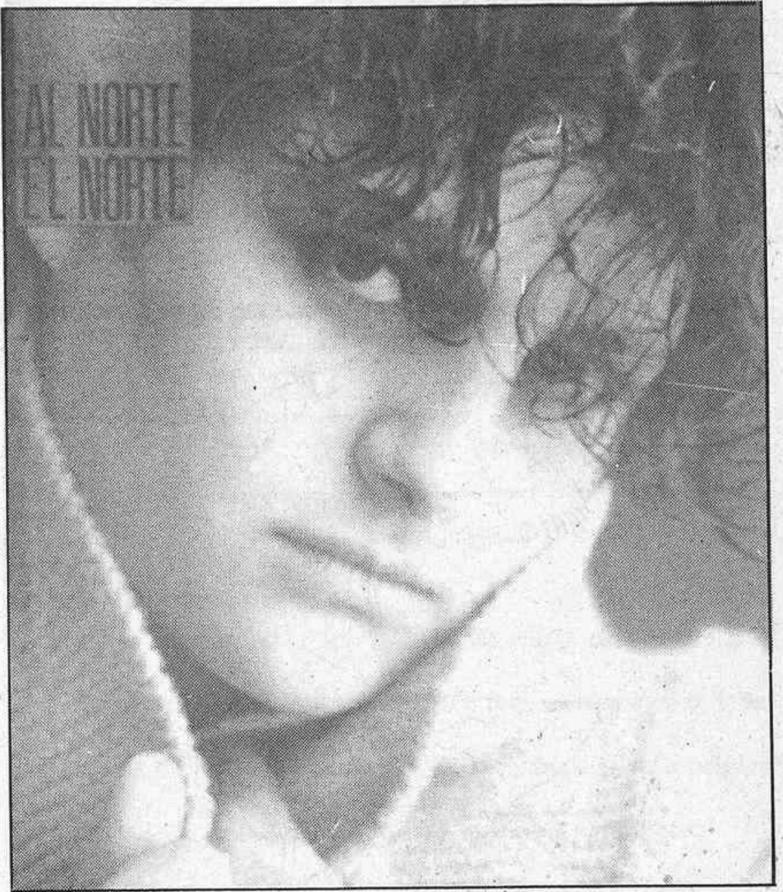
## Lena Sánchez, una voz nueva

«Al norte, el norte de mi palabra» canta Lena Sánchez con esperanza y algo de rabia veinteañera. Ella es asturiana y juega al juego de los cantautores que pretenden cambiar el mundo. Es sincera, llana y realista. Le canta al trozo de tierra que la vio crecer, que la vio correr detrás de las musas de la inspiración.

«Al norte, el norte de mi palabra» canta Lena Sánchez con unos maravillosos arreglos de Mariano Díaz y una soberbia producción de Víctor Manuel. «Al norte, el norte» es una balada repleta de intimidad que nos hace pensar —¡ay!— que la música española tiene a una nueva cantante de talla que canta cosas interesantes.

No corras a buscar el LP de Lena Sánchez en los escaparates disqueros de Castellón, porque todavía no ha llegado hasta nuestra ciudad. A esperar.

D. LL.



## El graduado

«Discos Medicinales» sigue empeñada en demostrar que por nuestra tierra hay gente muy interesante que puede hacer música muy «maja», y por tal motivo ponen en la calle un nuevo plástico, el tercero de su catálogo, con canciones de José Luis Arnau, ex-componente del desaparecido grupo «Cinema», que para esta nueva andadura se ha buscado un seudónimo artístico como las antiguas folklóricas, y por este sencillo ritual discográfico José Luis se pasa a llamar «El graduado».

«El graduado» se presenta con un maxi formado por «El señor de los gatos» y «Tendré que salir», con sus respectivas versiones instrumentales. La canción estrella es «El señor de los gatos», un tema sencillo,

fresco y profundamente pop que cuenta con una producción muy digna y con unos maravillosos coros (léase segunda voz) que hace Miguel Ángel Villanueva (ex-«Los Auténticos»). Precisamente la voz de Miguel Ángel le da a la canción una fuerza que le falta al texto. Un texto realmente inservible sin ninguna unidad. Parece más bien que estamos ante un trabajo «dadoísta» de unir un montón de palabras sin ningún significado y con muy poca gracia. En cambio la canción de la cara B es otra cosa. Muy distinta y mucho mejor, ya lo creo...

De cualquier forma merece la pena comprarse el disco de «El graduado».

D. LL.

## ...por siempre Elsa Baeza

No importa el tiempo que Elsa Baeza esté alejada del mundo de los discos, porque cuando regresa sigue manipulándose a su entero antojo, y caemos rápidamente en las redes de su voz dulce de caña de azúcar con mucho ron.

Ahora vuelve con una nueva discográfica y con un precioso tema llamado «Oye», que es el avance de un esperadísimo nuevo álbum.

Yo, no quiero ni puedo negarlo, estoy enamorado de Elsa Baeza, y esta nueva vuelta de la peculiar intérprete del «Credo» y «La luna enamoró» será un de las noticias más refrescantes de este caluroso verano. ¡Gracias a RCA por devolvernos a la Elsa Baeza de siempre! Y para siempre.

D. LL.



## La irresistible ascensión de Alexander

De Alexander y su música ya te hablábamos hace algunas semanas.

Te contábamos que es un romántico que interpreta sus canciones con una fuerte dosis de desgarramiento italiano y con una carga brutal de sonidos actuales, frescos y jugosos.

Ahora todo el mundo sabe quién es Alexander, porque su canción «No temas a la noche», que suena en todas partes y a todas horas, está siendo considerada como la indiscutible canción que pondrá banda sonora al verano 85.

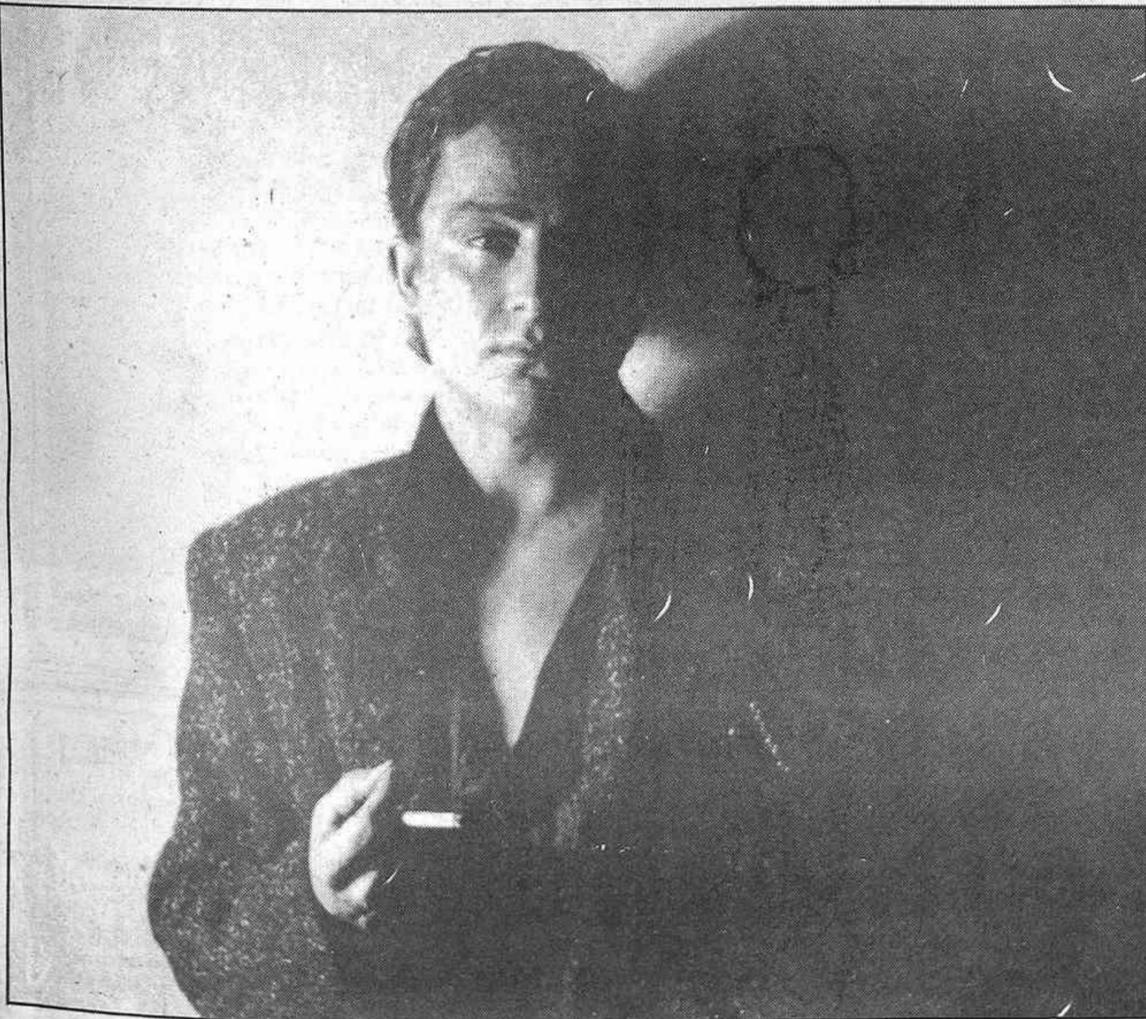
El irresistible éxito de Alexander es un éxito popular elegido por los consumidores de discos, por-

que detrás del singular cantante no hay grandes aparatos publicitarios.

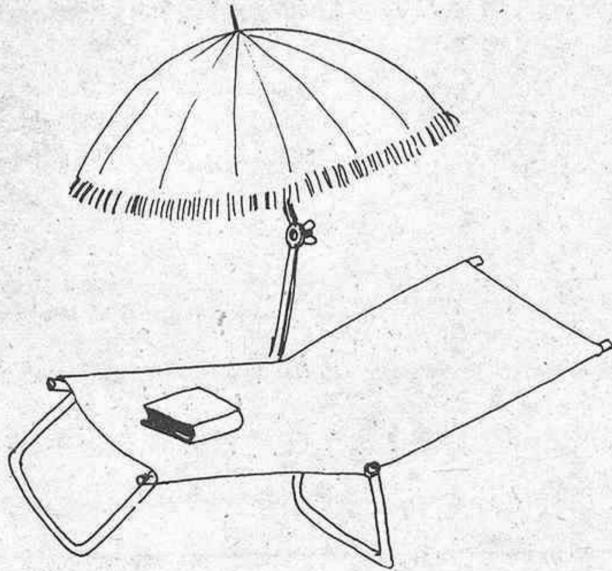
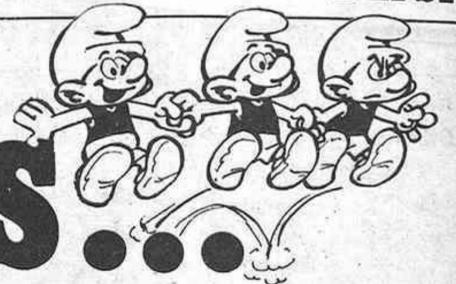
Lo que sí que hay detrás de Alexander es mucha ilusión y trabajo, y un soberbio y excelente equipo de profesionales de la música, encabezados por el experto Alain Milhaud que ha realizado una alucinante producción.

En su LP, sin título genérico, te encontrarás con canciones que le pueden dar a Alexander mucha más popularidad y mucho más éxito que «No temas a la noche». Un éxito irresistible. Alexander es artista exclusivo de discos Zafiro.

D. LL.



# Para los nanos...



CUENTO

## En la playa de Ostia

A pocos kilómetros de Roma está la playa de Ostia, donde los romanos acuden a miles en verano; en la playa no queda espacio ni siquiera para hacer un agujero en la arena con una palita y el que llega el último no sabe dónde plantar la sombrilla.

Una vez llegó a la playa de Ostia un tipo extravagante, realmente cómico. Llegó el último con la sombrilla bajo el brazo, y no encontró sitio para plantarla. Entonces la abrió, le hizo un retoque al mango y la sombrilla se elevó inmediatamente por el aire, sobrevolando miles y miles de sombrillas y yéndose a detener a la misma orilla del mar, pero dos o tres metros por encima de la punta de las otras sombrillas. El desconcertante individuo abrió su tumbona, y también ésta flotó en el aire. El hombre se tumbó al amparo de la sombrilla, sacó un libro del bolsillo y empezó a leer, respirando la brisa del mar, picante de sal y de yodo.

Al principio, la gente ni siquiera se dio cuenta de su presencia. Todos estaban debajo de sus sombrillas, intentando ver un pedacito de mar por entre las cabezas de los que tenían delante, o hacían crucigramas, y nadie miraba hacia arriba. Pero de repente una señora oyó caer algo sobre su sombrilla; creyó que había sido una pelota y se levantó para regañar a los niños; miró a su alrededor y hacia arriba y vio al extravagante individuo suspendido sobre su cabeza. El señor miraba hacia abajo y le dijo a aquella señora:

—Disculpe señora, se me ha caído el libro. ¿Querría usted echármelo para arriba, por favor?

De la sorpresa, la señora cayó de espaldas, quedándose sentada sobre la arena, y como era muy gorda no lograba incorporarse. Sus parientes acudieron para ayudarla, y la señora, sin hablar les señaló con el dedo la sombrilla volante.

—Por favor —repitió el desconcertante individuo—, ¿quieren tirarme mi libro?

—¿Pero es que no ve que ha asustado a nuestra tía?  
—Lo siento mucho, pero de verdad que no era esa mi intención.  
—Entonces, bájese de ahí; está prohibido.  
—En absoluto; no había sitio en la playa y me he puesto aquí arriba. Yo también pago los impuestos, ¿sabe usted?

Mientras uno tras otro, todos los romanos de la playa se pudieron a mirar hacia arriba, y señalaban riendo a aquel extraño bañista.

—¿Ves aquél? —decían— ¡Tiene una sombrilla a reacción!  
—¡Eh, astronauta! —le gritaban—. ¿Me dejas subir a mí también?

Un muchachito le echó hacia arriba el libro y el señor lo hojeaba nerviosamente buscando la señal. Luego prosiguió su lectura muy sofocado. Poco a poco fueron dejándolo en paz. Sólo los niños, de vez en cuando, miraban al aire con envidia, y los más valientes gritaban:

—¡Señor! ¡Señor!  
—¿Qué queréis?  
—¿Por qué no nos enseña cómo se hace para estar así en el aire?

Pero el señor refunfuñaba y proseguía su lectura. Al atardecer, con un ligero silbido, la sombrilla se fue volando, él, el desconcertante individuo aterrizó en la calle cerca de su motocicleta, se subió a ella y se marchó. ¿Quién sería aquel tipo y dónde compraría aquella sombrilla?

LUCKY LUKE

Busca las 6 diferencias.



Ricardo Sanz Ebrí fue el ganador de la semana pasada del concurso Para los nanos. El representante de Comercial Lemon le entregó, como regalo, una canasta de baloncesto. Esperemos que disfrute el regalo en Alcalá de Xivert y vuelva a participar en nuestro Día Siete.

### Concurso para los nanos

¿Cuál es el jugador más alto de la selección española de baloncesto?

Ganador de esta semana  
José Juan Celma  
C/. Tarragona, n.º 19  
Cenia (Tarragona)

### Artículos de campo, playa y deportes



**LEMON**  
Castellón-Vila-Real

Manda tus respuestas a MEDITERRANEO-DIA SIETE y entrarás en el sorteo semanal de un valioso juguete que podrás recoger en Comercial Lemon

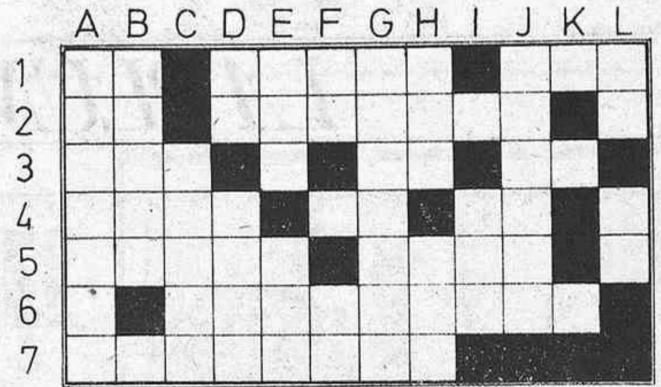
Respuesta .....  
Nombre .....  
1º apellido .....  
2º apellido .....  
Dirección .....  
Localidad .....



**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.— El exceso de ejercicio podría perjudicar a su columna vertebral. TRABAJO.— Ambiente agradable en su lugar de trabajo. AMOR.— Incertidumbre.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.— Pasable. TRABAJO.— Evite cualquier esfuerzo de tipo mental prolongado. AMOR.— Tome en serio a la persona amada.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.— Bastante buena. TRABAJO.— Dé un nuevo enfoque a ese asunto y no sea tan rutinario. AMOR.— Experiencia interesante.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.— Cuidado con la tensión; no deje que le suba demasiado. TRABAJO.— No sea tan calculador ni actúe de forma inhumana. AMOR.— Exaltación.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.— Muy buena. TRABAJO.— Se sentirá mucho más cómodo que en días pasados; la tensión reinante desaparecerá. AMOR.— Tranquilidad.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.— No sea tan aprensivo. TRABAJO.— No saque conclusiones tan a la ligera; asegúrese bien de las cosas antes de enjuiciar su situación. AMOR.— Alegría en el plano amoroso.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.— Estupenda. TRABAJO.— La indecisión que sentirá sobre el camino que debe seguir le perjudicará. AMOR.— Normal.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.— El reposo será esencial para usted en estos días. TRABAJO.— No se esfuerce demasiado; sólo lograría empeorar la situación. AMOR.— Tenga confianza en sí mismo.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Librese cuanto antes de ese pesado lastre que le impide progresar. AMOR.— No sea tan egoísta.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.— Dolor de cabeza. TRABAJO.— Su facilidad de palabra será su mejor aliado. AMOR.— No sea tan frívolo.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.— Normal. TRABAJO.— Ningún cambio importante. AMOR.— Respete la vida privada de la persona amada.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— No sería mala idea que buscara un nuevo campo profesional para más adelante pasarse. AMOR.— Confíe en el ser amado.</p>

**DAMERO**



- L2 A3 B1 A1 B3 D4 I2 H7 Natural de cierta ciudad española.
- F2 D2 A5 E6 I6 L4 B5 C3 De trigo o que tiene sus cualidades.
- E1 D1 G3 C7 C4 B2 G4 J5 Que tiene vanidad o la da a conocer.
- B4 G5 H3 J6 H1 C5 F6 F1 Causa modorra, entontece.
- J3 J2 J4 E5 D5 E2 A4 Indiquen, anuncien.
- E3 F4 D6 H2 G1 F7 K3 Fábrica hecha de yeso.
- J1 L5 G2 B7 D7 K1 I4 Voz latina que significa, cada cual.
- G7 L1 H6 E7 I5 H5 Que tiene ceño o sobrecejo.
- A7 C6 A2 G6 K6 A6 Vino peleón.

Modo de resolverlo.— Una vez resueltas las palabras de la clave, podrá leerse un pensamiento de «Freud».

**Garage Castellón, S.I. EL FUTURO ES HOY Garage Castellón, S.I.**

**Sucedáneo de la sangre**

La práctica médica se enfrenta a innumerables casos en los que la transfusión sanguínea es cuestión de vida o muerte: bien para restituir pérdidas agudas de sangre, bien para restituir algunos de sus componentes. Y cuando ocurren accidentes colectivos la escasez de sangre suele ser alarmante. Algunos países cubren con creces sus necesidades sanitarias mediante la donación voluntaria. Otros deben recurrir a la donación remunerada. Pero la escasez de la sangre tal vez se vea atenuada a tenor de las experiencias presentadas en el simposio de biofísica celebrado recientemente en Belgrado. Diversos científicos han confirmado que un líquido de fluoruro de carbono puede sustituir a la sangre durante una o dos semanas. El profesor H. Meinert de la República Democrática de Alemania relató su asistencia a una operación a corazón abierto, asegurando que con este sucedáneo temporal de la sangre tampoco se necesita pulmón artificial ni corazón mecánico, lo cual evita el peligro de muerte por cianosis durante las intervenciones.

CITROEN CS GTI	CS-I
CITROEN GSA SPECIAL	CS-J
CITROEN GS PALAS	CS-G
CITROEN DYANE 6	CS-F
PEUGEOT 505 SR DIESEL	CS-I
PEUGEOT 504 1800 GL	CS-H
SEAT 131 SUPERM. 1600	CS-J
SEAT 131 SUPERM. 1600	V-AL
SEAT RITMO DIESEL	CS-J
SEAT RITMO 75	CS-H
SEAT 127	CS-D
BMW 320	CS-I
RENAULT 5 GTL	CS-I

Relación extraída entre nuestro amplio stock de todas las marcas, con garantía nacional 6 meses.

Avda. Valencia s/n. Tel. 21 46 22 (Castellón) — Ctra. Valencia-Barcelona. Km. 57.400 Tel. 52 04 00 (Villarreal)

SOLUCION: El avaro, que lo retiene todo y no da nada, es en cierto modo un estrodo psicótico.

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
**Que se sepa**

¡¡ NI PAISAJES MARAVILLOSOS, NI FIN DE SEMANA ÚNICO, NI QUE A SUS NIÑOS LES ENCANTARÍA, NI NADA: LA CÁMARA NO SALE DE AQUÍ!!...

**CIENTÍFICOS SOVIÉTICOS HAN INVENTADO UN APARATO QUE FOTOGRAFIA LOS ORGANOS INTERNOS DEL CUERPO HUMANO EN COLOR Y TERCERA DIMENSION. CON ÉL SERÁ POSIBLE SEGUIR TODOS LOS PROCESOS QUE SE DESARROLLAN EN EL HÍGADO Y EN LOS RÍÑONES.**

**LA ALIMENTACIÓN DE LOS NIÑOS DE MENOS DE SEIS MESES NO DEBE INCLUIR ESPINACAS, NABOS NI REMOLACHA: TIENEN UN ALTO CONTENIDO DE NITRATOS Y HACEN DAÑO.**

ESPINACAS: ¡NO!

© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles/Blankito (Prohibida la reproducción)

#### Profecía de un pesimista

## Cuba, ¿el primer país que se liberará del comunismo?

CARLOS FRANQUI

**N**O tengo fama de optimista. Con frecuencia, Fidel Castro, me llamaba en muchas discusiones tenidas, pesimista. Mi pesimismo de los años sesenta: nacionalización no es, socialización, los viejos comunistas cubanos, que no participaron de la lucha no harán otra cosa que repetir los desastres económicos y humanos de la URSS, no se puede crear el socialismo con el azúcar, el monocultivo, la militarización, el partido —estado— propietario único de hombres, ideas, riquezas. La cubana, que es una revolución nueva, no marxista ni organizada por comunistas, tiene que crear instituciones libres que permitan al pueblo ser protagonista, propietario y creador de la Cuba que nace.

Mi pesimismo de entonces, se volvió desgraciadamente realidad. En muchas cosas me equivoqué, no en esas ni en pensar en aquellos años que Fidel Castro podía ser derrotado cuando su revolución era enormemente popular, la gente veía desaparecer el viejo mundo y no aparecía claro, el rostro terrible de la nueva sociedad.

Pensaba —pienso—, que una revolución —Cuba—, o una contrarrevolución —España, Franco—, no pueden ser derrotadas, ni devoradas por la erosión histórica en pocos años.

No creía en la posibilidad de victoria de una oposición, dividida entre revolucionarios nacionalistas, y batistianos y conservadores apoyados estos por Estados Unidos que sacrificaba las guerrillas internas. No creía por lógica histórica en una intervención norteamericana —que como independentista, no podía aceptar— mientras ese poderoso país vecino no se viese y sintiese amenazado de cerca por el comunismo.

Me equivoqué en apoyar a Fidel Castro, para poder luchar contra Batista y en la idea casi imposible de luchar dentro de su revolución para



cambiarla —la revolución era Fidel—, y nuestras importantes victorias contra soviéticos, sectarios, viejos y nuevos comunistas, en el movimiento obrero, universidades, cultura, cuando el sectarismo y la crisis del Caribe, se terminaron cuando nos eliminaron de los centros de poder, conquistados por mis compañeros y yo en la lucha contra Batista. Pesimista a corto plazo: ¿Qué son en la historia de un país —desgraciadamente—, veinte, treinta, cuarenta años?, no lo era sobre el destino último de Cuba.

Ahí está la historia de los independentistas cubanos: un siglo luchando, hasta derrotar a doscientos mil soldados españoles. Casi medio siglo, para terminar con la enmienda Platt, que autorizaba a Estados Unidos a intervenir en Cuba, y a la influencia determinante de Washington, en la República. Sabía, sé, que la lucha contra el sistema soviético, implantado en la isla por el castrismo, su aliado, sería la más difícil de nuestra historia.

Pensaba, pienso, que a largo plazo el sistema fracasaría. Ya en 1970, después del fracaso de la zafra gigante, Castro renunció a hacer de Cuba el

ejemplo que contagiara a América y al tercer mundo, y se dedicó no a exportar sus desastres internos, a enviar «150 mil militares y civiles, a 15 países de tres continentes», a desafiar a Estados Unidos, en función soviética, que no puede conducir más que al desastre futuro, del que Granada, es el primer caso.

**L**A resistencia cubana a Castro y su comunismo, en 26 años de lucha, se mide en estas cifras conservadoras: un millón de exiliados —un cubano de cada diez—, medio millón, entre presos y castigados, en Gulag tropicales, 50 mil «boat people», la cuarta parte llegó a costas norteamericanas, el resto se los tragó el mar, o desapareció en los paredones y prisiones castristas. Más de diez mil fusilados, miles de desaparecidos, las más largas y duras prisiones del mundo. Represión de todo tipo, que no ha podido aniquilar la tenaz resistencia, y el amor del pueblo cubano por la libertad.

Si ningún país se ha liberado del comunismo,

se afirma, ¿por qué Cuba lo lograría?. Las más son razones históricas reales, no esperanzas.

Cuba es occidental. Cuba es tropical. Cuba es americana.

Cuba no forma parte del territorio único del mundo comunista.

El sistema comunista tiene un desarrollo lógico: su primera fase es estalinista —Castro es su equivalente—, terror total. El post-estalinismo, su segunda fase, es una necesidad exigida por el aparato y la sociedad, paralizados y aterrados, por el ciego terror totalitario.

Si las revoluciones populares de Hungría, Checoslovaquia y Polonia, han sido derrotadas, o paralizadas, ha sido por la intervención, o el peligro soviético.

¿Es posible una intervención futura en Cuba, del ejército soviético, a tanta distancia de la URSS, a las puertas de Estados Unidos?

Lógicamente, no. Fidel Castro, que lo sabe, ha creado su poderoso ejército y aparato represivo —medio millón de hombres—, cuando apoyó la intervención rusa

en Checoslovaquia, no lo hizo sólo, por fidelidad a sus amos, también por miedo confesado al peligro de liberalización, que venía del socialismo humano de la primavera de Praga.

Se me dirá, que ese aparato represivo creado por Castro y los soviéticos, bastará para derrotar esa posible rebelión, que Cuba, —como otros países comunistas—, lleva en su vientre.

No eran menos poderosos esos aparatos en Europa del Este, y fueron o contagiados, o ineficaces, como pudiera ocurrir en Cuba, donde ya los terribles Comités de Defensa, han sido infiltrados y domesticados por la gente. Pienso que Nicaragua y Angola, pueden ser el punto de retorno, de la aventura castrista, de hacer de Cuba, una gran potencia, en función soviética y antinorteamericana.

En Angola, las tropas cubanas de ocupación, han perdido los campos, y su derrota y retirada, son previsibles.

En Nicaragua, los castristas Ortega y compañía, están implantando el comunismo. Su victoria se convierte en real amenaza

de un Vietnam centroamericano. Que se consolide el comunismo, allí se expanda, sea derrotado, o se «congele», el peligro para Castro es el mismo.

Si desde el 70, la isla le queda pequeña al gran Caudillo, su poder temblaría dentro del aparato prosoviético cubano, con una derrota, o retirada externa.

Castro cree que las condiciones sociales y políticas de América Latina, están maduras para una revolución, que él puede convertir en comunista. A esa política ha ligado el destino de Cuba. Piensa que si Estados Unidos interviene, será demasiado tarde, y que el Vietnam latinoamericano, será el principio del fin yanqui.

**Y**O pienso, que esa es una política aventurera y suicida, para Cuba y América Latina, tanto por los riesgos, como por los resultados, de una soviétización, y que sus posibilidades de derrota, son mayores, que sus cartas de triunfo.

Castro cree ser el peón que dé el jaque mate al rey enemigo. ¿Se suicidará el rey, arriesgarán los rusos el juego, por defender el peón de ataque, en campo enemigo? No es esta la lógica de la historia soviética y universal.

Hay ya muchos síntomas de postcastrismo dentro de Cuba y su aparato.

Pienso, que no se puede profetizar, ni el cuándo, ni el cómo de su derrota. Sí, el por qué. Fracaso interno, resistencia, derrota externa. Nadie pensó nunca en Cuba, a noventa millas de Estados Unidos, se convirtiera en comunista, y se convirtió.

¿Puede un Caudillo moderno, aliado con el poder soviético, borrar la historia, la geografía, la cubanía, o se vengarán estas con su fuerza, decretando su derrota?

Cuba lleva pienso, en su vientre una Hungría, una Checoslovaquia, una Polonia. ¿Por qué no pensar, que por primera vez, un pequeño pueblo, caribe y rebelde, tiene la posibilidad de liberarse del comunismo?